**Europos Parlamentas**
2024-2029

*Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas*

**2025/0362(COD)**

6.7.2026

# PAKEITIMAI
# 104 - 336

**Pranešimo projektas**
**Damian Boeselager**
(PE787.037v01-00)

Dėl profesinių pensijų sistemos stiprinimo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2016/2341 ir 2016/97

Pasiūlymas dėl direktyvos
(COM(2025)0842 – 2025/0362(COD))

**Amendment 104**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (1) atsižvelgiant į Europos Sąjungos visuomenės senėjimą ir į didėjantį išlaikomo amžiaus žmonių koeficientą, ***būtina stiprinti papildomų pensinių pajamų šaltinius*** siekiant išsaugoti kartų solidarumą, socialinę sanglaudą ir ilgalaikį pensijų sistemų stabilumą visoje Sąjungoje; | (1) atsižvelgiant į Europos Sąjungos visuomenės senėjimą ir į didėjantį išlaikomo amžiaus žmonių koeficientą, ***labai svarbu užtikrinti, kad visi Sąjungos žmonės galėtų pasikliauti adekvačiomis, saugiomis ir tvariomis pensijų sistemomis, kuriomis užtikrinamas deramas gyvenimo lygis išėjus į pensiją,*** siekiant išsaugoti kartų solidarumą, socialinę sanglaudą ir ilgalaikį pensijų sistemų stabilumą visoje Sąjungoje; |

Or. en

**Pakeitimas 105**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (1) atsižvelgiant į Europos Sąjungos visuomenės senėjimą ir į didėjantį išlaikomo amžiaus žmonių koeficientą, būtina stiprinti papildomų pensinių pajamų šaltinius siekiant ***išsaugoti*** kartų solidarumą, socialinę sanglaudą ir ilgalaikį pensijų sistemų stabilumą visoje Sąjungoje; | (1) atsižvelgiant į Europos Sąjungos visuomenės senėjimą***, didėjantį spaudimą daugelio valstybių narių valstybinių pensijų sistemų finansiniam tvarumui*** ir į didėjantį išlaikomo amžiaus žmonių koeficientą, būtina stiprinti papildomų pensinių pajamų šaltinius siekiant ***įvairinti būsimų pensininkų pajamų šaltinius, skatinti ilgalaikį taupymą ir prisidėti prie pensijų sistemų finansinio tvarumo, išsaugant*** kartų solidarumą, socialinę sanglaudą ir ilgalaikį pensijų sistemų stabilumą visoje Sąjungoje; |

Or. es

**Pakeitimas 106**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (1) atsižvelgiant į Europos Sąjungos visuomenės senėjimą ir į didėjantį išlaikomo amžiaus žmonių koeficientą, būtina stiprinti papildomų pensinių pajamų šaltinius siekiant išsaugoti kartų solidarumą, socialinę sanglaudą ir ilgalaikį pensijų sistemų stabilumą visoje Sąjungoje; | (1) atsižvelgiant į Europos Sąjungos visuomenės senėjimą ir į didėjantį išlaikomo amžiaus žmonių koeficientą, ***labai svarbu užtikrinti, kad kiekvienas Sąjungos gyventojas turėtų galimybę naudotis adekvačiomis, patikimomis ir finansiniu požiūriu tvariomis pensijų sistemomis, kurios užtikrintų deramą gyvenimo lygį išėjus į pensiją.*** Būtina stiprinti papildomų pensinių pajamų šaltinius siekiant išsaugoti kartų solidarumą, socialinę sanglaudą ir ilgalaikį pensijų sistemų stabilumą visoje Sąjungoje***. Valstybinės pensijų sistemos iš tiesų turėtų išlikti kertiniu akmeniu siekiant užkirsti kelią skurdui senatvėje, laikantis Europos socialinių teisių ramsčio principų***; |

Or. en

**Pakeitimas 107**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (1) atsižvelgiant į Europos Sąjungos visuomenės senėjimą ir į didėjantį išlaikomo amžiaus žmonių koeficientą, būtina stiprinti papildomų pensinių pajamų šaltinius siekiant išsaugoti kartų solidarumą, socialinę sanglaudą ir ilgalaikį pensijų sistemų stabilumą visoje Sąjungoje; | (1) atsižvelgiant į Europos Sąjungos visuomenės senėjimą***, vis labiau netvarius nacionalinius biudžetus*** ir į didėjantį išlaikomo amžiaus žmonių koeficientą, būtina stiprinti papildomų pensinių pajamų šaltinius siekiant išsaugoti kartų solidarumą, socialinę sanglaudą ir ilgalaikį pensijų sistemų stabilumą visoje Sąjungoje; |

Or. en

**Pakeitimas 108**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(1a) valstybinės įstatymu nustatytos pensijų sistemos turi išlikti ir būti sustiprintos kaip kertinis pensijų sistemų pagrindas Sąjungoje, suteikiančios Europos darbuotojas pajamas išėjus į pensiją ir atliekančios pagrindinį vaidmenį užkertant kelią skurdui senatvėje. Tačiau ilgalaikį perskirstomosios sistemos tvarumą ir pirmojo ramsčio pensijų socialinį veiksmingumą sistemingai mažina nedarbas, lanksčios ar netipinės darbo formos, demografiniai pokyčiai ir neapdraustas ir nedeklaruojamas darbas, taip pat griežto taupymo politika;*** |

Or. en

**Pakeitimas 109**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(1a) pagal Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 5 straipsnyje nustatytą subsidiarumo principą pensijų sistemų organizavimas ir toliau visų pirma priklauso valstybių narių kompetencijai. Todėl šia direktyva visapusiškai gerbiama valstybių narių atsakomybė šioje srityje, įskaitant darbo teisę ir kolektyvines derybas;*** |

Or. en

**Pakeitimas 110**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(1b) nors papildomos pensijų sistemos gali prisidėti prie pensinių pajamų, jų tikslas turėtų būti tik papildyti adekvačias pirmosios pakopos valstybines pensijas. Papildomų pensijų plėtra visoje ES neturėtų lemti valstybinių pensijų susilpnėjimo, visų pirma atsižvelgiant į pensijų adekvatumą. Plataus užmojo politika, skirta kokybiškų darbo vietų kūrimui, teisingai migracijai ir lyčių lygybei, turėtų sudaryti pagrindą tvaresnėms pirmojo, antrojo ir trečiojo ramsčių pensijų sistemoms, užtikrinančioms finansinius išteklius, būtinus dabartinių ir būsimų pensininkų pensijoms garantuoti;*** |

Or. en

**Pakeitimas 111**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 c konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(1c) beveik 20 proc. vyresnių nei 60 metų ES piliečių gresia skurdas. Tačiau papildomos pensijų sistemos dažniausiai neproporcingai palankios didesnes pajamas gaunančioms šeimoms ir darbuotojams, turintiems stabilią karjerą. Tuo tarpu moterys, mažesnes pajamas gaunančios grupės, nestandartines ar*** |

| | |
|---|---|
| | ***nesaugias darbo vietas turintys asmenys bei darbuotojai, kurių karjera buvo pertraukta, dažnai gali ribotai naudotis šiomis sistemomis. Kadangi šios sistemos yra susietos su užimtumu, jos gali padėti sustiprinti darbo rinkos susiskaidymą ir sektorių bei įmonių skirtumus, todėl padidėtų skurdo ir socialinės nelygybės rizika. Privačiose pensijų sistemose taip pat pensijų pajamos atsiejamos nuo solidarumu pagrįstų viešų išmokų, o adekvatumas labiau susiejamas su asmens gebėjimu taupyti, taip sukuriant rimtą riziką, kad asmenys, gaunantys mažą darbo užmokestį arba turintys ribotus pajėgumus taupyti, išėję į pensiją neturės pakankamai pajamų. Todėl dėl bet kokios politikos šioje srityje reikėtų atlikti išsamų paskirstomojo poveikio vertinimą, kuriame būtų palyginamos pirmojo, antrojo ir trečiojo ramsčio pensijų pajamų sistemos ir socialinė sanglauda. Tačiau Komisija tokio vertinimo nepateikė;*** |
| | Or. en |

**Pakeitimas 112**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 d konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(1d) Europoje vyrų ir moterų valstybinių pensijų skirtumo vidurkis yra 30–32 proc., o privačių ir papildomų pensijų atveju skirtumas yra didesnis ir siekia 35–40 proc. Šį skirtumą lemia tai, kad moterų profesinė karjera dažnai yra pertraukiama, jos gauna mažesnį darbo užmokestį ir mažesnes galimybes naudotis profesinių pensijų planais, todėl atsiranda didesni skirtumai;*** |
| | Or. en |

**Pakeitimas 113**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**2 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (2) ***nors*** pensijų sistemų organizavimas ir toliau priklauso nacionalinei kompetencijai***, pensijų pakankamumas ir finansinis tvarumas yra bendro intereso klausimas, turintis įtakos Sąjungos stabilumui ir sanglaudai. Užtikrinant, kad piliečiai galėtų naudotis gerai parengtais asmeninių pensijų produktais, prisidedama tiek prie individualaus finansinio saugumo, tiek prie Sąjungos ekonomikos atsparumo***; | (2) pensijų sistemų organizavimas ir toliau priklauso nacionalinei kompetencijai***. SESV 153 straipsnio 4 dalimi užkertamas kelias ES imtis veiksmų, kuriais būtų daromas didelis poveikis valstybių narių socialinės apsaugos sistemų finansinei pusiausvyrai***; |

Or. en

**Pakeitimas 114**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**2 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (2) nors pensijų sistemų organizavimas ir toliau priklauso nacionalinei kompetencijai, pensijų pakankamumas ir finansinis tvarumas yra bendro intereso klausimas, turintis įtakos Sąjungos stabilumui ir sanglaudai. Užtikrinant, kad piliečiai galėtų naudotis gerai parengtais asmeninių pensijų produktais, prisidedama tiek prie individualaus finansinio saugumo, tiek prie Sąjungos ekonomikos atsparumo; | (2) nors pensijų sistemų organizavimas ir toliau priklauso nacionalinei kompetencijai, pensijų pakankamumas ir finansinis tvarumas yra bendro intereso klausimas, turintis įtakos Sąjungos stabilumui ir sanglaudai. Užtikrinant, kad piliečiai galėtų naudotis gerai parengtais asmeninių pensijų produktais, prisidedama tiek prie individualaus finansinio saugumo, tiek prie Sąjungos ekonomikos atsparumo***. Šiuo atžvilgiu turėtų būti visapusiškai gerbiamas socialinių partnerių vaidmuo ir nepriklausomybė, įskaitant jų galimybę*** |

***sukurti veiksmingas profesinių pensijų sistemas vykdant kolektyvines derybas***;

Or. en

**Pakeitimas 115**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**2 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (2) nors pensijų sistemų organizavimas ir toliau priklauso nacionalinei kompetencijai, pensijų pakankamumas ir finansinis tvarumas yra bendro intereso klausimas, turintis įtakos Sąjungos stabilumui ir sanglaudai. Užtikrinant, kad piliečiai galėtų naudotis gerai parengtais asmeninių pensijų produktais, prisidedama tiek prie individualaus finansinio saugumo, tiek prie Sąjungos ekonomikos atsparumo; | (2) nors pensijų sistemų organizavimas ir toliau priklauso nacionalinei kompetencijai, pensijų pakankamumas ir finansinis tvarumas yra bendro intereso klausimas, turintis įtakos Sąjungos stabilumui ir sanglaudai. Užtikrinant, kad piliečiai galėtų naudotis gerai parengtais asmeninių pensijų produktais, prisidedama tiek prie individualaus finansinio saugumo, tiek prie Sąjungos ekonomikos atsparumo***. Labai svarbu išsaugoti ir remti socialinių partnerių vaidmenį, savarankiškumą ir aktyvų dalyvavimą kuriant gerai veikiančias pensijų sistemas sudarant kolektyvines sutartis***; |

Or. en

**Pakeitimas 116**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**2 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(2a) Direktyvoje (ES) 2016/2341 numatomas minimalus suderinimas ir tai turėtų būti toliau daroma. Ši direktyva neturėtų kelti abejonių dėl valstybių narių ir socialinių partnerių prerogatyvų kuriant, valdant ir organizuojant*** |

***profesinių pensijų sistemas, kurios atspindi nacionalinę socialinę, darbo ir mokesčių teisę. Nei pagal šią direktyvą priimti deleguotieji aktai, nei EIOPA parengtos gairės neturėtų daryti poveikio, kad būtų nustatomi vienodi reikalavimai, viršijantys tai, kas aiškiai numatyta šioje direktyvoje;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Iš dalies keičiančioje direktyvoje turi būti išsaugotas Direktyvos (ES) 2016/2341 minimalaus suderinimo pobūdis. Profesinės pensijos visų pirma yra valstybių narių ir socialinių partnerių kompetencijos klausimas. Sąjungos taisyklėse turėtų būti nustatyta bendra rizikos ribojimo riba, o ne vienoda viršutinė riba, nustatoma taikant 2 lygio priemones ar priežiūros gaires.*

**Pakeitimas 117**
**Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**2 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(2a) ES socialinių ir ekonominių darbotvarkių esmė – užtikrinti, kad žmonės visoje ES galėtų išeiti į pensiją oriai, saugiai ir gaudami pakankamas pajamas. Kartu būtinas visa apimantis požiūris atitinkamu lygmeniu – nacionaliniu arba Europos. Šis požiūris turėtų apimti priemones, kuriomis siekiama gerinti darbo rinkas, stiprinti valstybines pensijų sistemas ir tobulinti papildomų pensijų sistemas;*** |

Or. en

**Pakeitimas 118**
**Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**3 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (3) nors Sąjungos namų ūkiai yra tarp daugiausia taupančių pasaulyje, jie vis dar didelę savo finansinio turto dalį laiko kaip trumpalaikius banko indėlius, kurių grąža nedidelė. Patrauklių profesinių ir asmeninės pensijos produktų plėtojimas gali padėti sutelkti tas santaupas ilgalaikėms investicijoms***, užtikrinant*** didesnę grąžą taupantiems asmenims ***ir nukreipiant kapitalą į produktyvią veiklą, kuria remiamas ekonomikos augimas, inovacijos ir žalioji bei skaitmeninė pertvarka***; | (3) nors Sąjungos namų ūkiai yra tarp daugiausia taupančių pasaulyje, jie vis dar didelę savo finansinio turto dalį laiko kaip trumpalaikius banko indėlius, kurių grąža nedidelė. Patrauklių profesinių ir asmeninės pensijos produktų plėtojimas gali padėti sutelkti tas santaupas ilgalaikėms investicijoms ***ir užtikrinti*** didesnę ***bendrąją*** grąžą taupantiems asmenims***, kartu remiant produktyvias investicijas, atrinktas pagal jų finansinius privalumus***; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Investicijų į pensijas tikslas – užtikrinti pajamas senatvėje, o ne finansuoti iš anksto nustatytus politinius tikslus. Produktyvios investicijos turėtų būti grindžiamos finansiškai pagrįstais sprendimais, o ne politinėmis gairėmis.*

**Pakeitimas 119**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**3 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (3) nors Sąjungos namų ūkiai yra tarp daugiausia taupančių pasaulyje, jie vis dar didelę savo finansinio turto dalį laiko kaip trumpalaikius banko indėlius, kurių grąža nedidelė. Patrauklių profesinių ir asmeninės pensijos produktų plėtojimas gali padėti sutelkti tas santaupas ilgalaikėms investicijoms, užtikrinant didesnę grąžą taupantiems asmenims ir nukreipiant kapitalą į produktyvią veiklą, kuria remiamas ekonomikos augimas, inovacijos ir ***žalioji bei skaitmeninė pertvarka***; | (3) nors Sąjungos namų ūkiai yra tarp daugiausia taupančių pasaulyje, jie vis dar didelę savo finansinio turto dalį laiko kaip trumpalaikius banko indėlius, kurių grąža nedidelė. Patrauklių profesinių ir asmeninės pensijos produktų plėtojimas gali padėti sutelkti tas santaupas ilgalaikėms investicijoms, užtikrinant didesnę grąžą taupantiems asmenims ir nukreipiant kapitalą į produktyvią veiklą, kuria remiamas ekonomikos augimas, inovacijos ir ***atsparumas***; |

**Pakeitimas 120**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**3 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (3) nors Sąjungos namų ūkiai yra tarp daugiausia taupančių pasaulyje, jie vis dar didelę savo finansinio turto dalį laiko kaip trumpalaikius banko indėlius, kurių grąža nedidelė. Patrauklių profesinių ir ***asmeninės pensijos produktų*** plėtojimas gali padėti sutelkti tas santaupas ilgalaikėms investicijoms, užtikrinant didesnę grąžą taupantiems asmenims ir nukreipiant kapitalą į produktyvią veiklą, kuria remiamas ekonomikos augimas, inovacijos ir žalioji bei skaitmeninė pertvarka; | (3) nors Sąjungos namų ūkiai yra tarp daugiausia taupančių pasaulyje, jie vis dar didelę savo finansinio turto dalį laiko kaip trumpalaikius banko indėlius, kurių grąža nedidelė. Patrauklių ***ir gerai valdomų*** profesinių ir ***asmeninių pensijų*** plėtojimas gali padėti sutelkti tas santaupas ilgalaikėms investicijoms, užtikrinant didesnę grąžą taupantiems asmenims ir nukreipiant kapitalą į produktyvią veiklą, kuria remiamas ekonomikos augimas, inovacijos ir žalioji bei skaitmeninė pertvarka***. Vis dėlto pagrindinis pensijų sistemų tikslas turi ir toliau būti užtikrinti dalyviams ir išmokų gavėjams stabilias ir pakankamas pensines pajamas. Atitinkamai, bet kokios priemonės, kuriomis siekiama skatinti aktyvesnį pensijų fondų dalyvavimą kapitalo rinkose, turėtų visiškai atitikti rizikos ribojimo principą ir pirmiausia užtikrinti dalyvių bei išmokų gavėjų apsaugą. Šiomis aplinkybėmis valstybės narės taip pat turėtų remti adekvačias senatvės pajamas ir siekti mažinti vyrų ir moterų pensijų skirtumus, įskaitant valstybines ir profesines pensijų sistemas, kartu skatindamos tokias pensijų sistemas, kurios užtikrina gerus rezultatus darbuotojams***; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Lyčių skirtumai papildomų pensijų sistemose gali viršyti 35–40 proc. Valstybės narės turėtų ieškoti tinkamų priemonių, kurios padėtų sumažinti šiuos skirtumus.*

**Pakeitimas 121**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**3 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (3) nors Sąjungos namų ūkiai yra tarp daugiausia taupančių pasaulyje, jie vis dar didelę savo finansinio turto dalį laiko kaip trumpalaikius banko indėlius, kurių grąža nedidelė. Patrauklių profesinių ir asmeninės pensijos produktų plėtojimas gali padėti sutelkti tas santaupas ilgalaikėms investicijoms, užtikrinant didesnę grąžą taupantiems asmenims ir nukreipiant kapitalą į produktyvią veiklą, kuria remiamas ekonomikos augimas, inovacijos ir žalioji bei skaitmeninė pertvarka; | (3) nors Sąjungos namų ūkiai yra tarp daugiausia taupančių pasaulyje, jie vis dar didelę savo finansinio turto dalį laiko kaip trumpalaikius banko indėlius, kurių grąža nedidelė. ***Visada teikiant pirmenybę pensijų fondų narių ir išmokų gavėjų interesams,*** patrauklių profesinių ir asmeninės pensijos produktų plėtojimas gali padėti sutelkti tas santaupas ilgalaikėms investicijoms, užtikrinant didesnę grąžą taupantiems asmenims ir nukreipiant kapitalą į produktyvią veiklą, kuria remiamas ekonomikos augimas, inovacijos ir žalioji bei skaitmeninė pertvarka; |

Or. en

**Pakeitimas 122**
**Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**3 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(3a) papildomos pensijos neturėtų tiesiogiai ar netiesiogiai pateisinti valstybinių pensijų sistemų silpnėjimo, ypač kiek tai susiję su pensijų adekvatumu. Be to, valstybės narės turėtų įvertinti galimybę imtis konkrečių priemonių, skirtų lyčių skirtumams*** |

***papildomų pensijų srityje sumažinti, o dėl tokių priemonių turėtų būti susitarta su socialiniais partneriais;***

Or. en

**Pakeitimas 123**
**Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**3 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(3b) profesinės ir asmeninės pensijos turėtų veiksmingai vienos kitas papildyti. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad profesinių ir asmeninių pensijų sistemos nekonkuruotų, o vienos kitas papildytų, ir kad darbdavių bei finansų įstaigų veikla neprieštarautų jų dalyvių ir išmokų gavėjų interesams, visų pirma atsižvelgiant į galimas paskatas, kuriomis skatinama konkurencija tarp profesinių ir asmeninių pensijų sistemų, ypač darbo vietoje;*** |

Or. en

**Pakeitimas 124**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**4 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (4) kad būtų parengtas tinkamas ir saugus profesinių pensijų skyrimo mechanizmas visose valstybėse narėse, svarbu užtikrinti tinkamą reglamentavimą ir priežiūrą Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341[3] prisidėjo prie labiau suderintos profesinių | (4) kad būtų parengtas tinkamas ir saugus profesinių pensijų skyrimo mechanizmas visose valstybėse narėse, svarbu užtikrinti tinkamą reglamentavimą ir priežiūrą Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341[3] prisidėjo prie labiau suderintos profesinių |

pensijų įstaigų (PPĮ) rizikos ribojimo sistemos. Tačiau papildomų pensijų sektorius daugelyje valstybių narių tebėra nepakankamai išvystytas, o tai gali kelti pavojų piliečių finansiniam saugumui, ypač atsižvelgiant į esamas demografines tendencijas Sąjungoje. Kad palaikant dialogą su socialiniais partneriais pavyktų sukurti tvirtas daugiapakopes pensijų sistemas, būtina remti tolesnį papildomų pensijų, kaip antai PPĮ, naudojimą ir padėti pasiekti geresnių rezultatų ilgalaikių santaupų turėtojams. Tam reikia imtis politikos veiksmų tiek nacionaliniu, tiek Sąjungos lygmenimis;

pensijų įstaigų (PPĮ) rizikos ribojimo sistemos. Tačiau papildomų pensijų sektorius daugelyje valstybių narių tebėra nepakankamai išvystytas, o tai gali kelti pavojų piliečių finansiniam saugumui, ypač atsižvelgiant į esamas demografines tendencijas Sąjungoje. Kad palaikant dialogą su socialiniais partneriais pavyktų sukurti tvirtas daugiapakopes pensijų sistemas, būtina remti tolesnį papildomų pensijų, kaip antai PPĮ, naudojimą ir padėti pasiekti geresnių rezultatų ilgalaikių santaupų turėtojams. Tam reikia imtis politikos veiksmų tiek nacionaliniu, tiek Sąjungos lygmenimis***. Kartu labai svarbu, kad jau gerai veikiančios nacionalinės papildomų pensijų sistemos nebūtų be reikalo trikdomos***;

---

[3] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija) (OL L 354, 2016 12 23, p. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2341/oj).

[3] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija) (OL L 354, 2016 12 23, p. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2341/oj).

Or. en

**Pakeitimas 125**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**4 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(4a) siekiant paskatinti ir remti valstybes nares toliau plėtoti investicinio pensijų kaupimo modelio ir papildomų pensijų sistemas bei steigti daugiau PPĮ, valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė naujoms PPĮ pirmuosius veiklos metus taikyti palankesnę tvarką. Kadangi reglamentavimo našta mažoms ir naujai įsteigtoms PPĮ gali būti didelė, pradinis etapas, kuriam būdinga mažesnė našta,*** |

***galėtų paskatinti naujų PPĮ steigimą ir taip padidinti investicinio pensijų kaupimo modelio kapitalo apimtį Europoje. Valstybės narės turėtų turėti galimybę naujoms PPĮ netaikyti arba tik iš dalies taikyti apsunkinančias nuostatas ne ilgiau kaip trejus metus, atsižvelgdamos į šių nuostatų tikslus. Be to, kadangi socialinis dialogas ir kolektyvinės derybos dėl PPĮ steigimo paprastai yra opus procesas, reikalaujantis pakankamo pasitikėjimo, nacionalinės kompetentingos institucijos turėtų turėti galimybę prašyti techninės pagalbos ir ekspertizės iš EIOPA, kuri per nuolatinę patariamąją grupę galėtų pasinaudoti valstybių narių, kuriose investicinio pensijų kaupimo modelio sektorius yra labiau išvystytas, ekspertize;***

Or. en

**Pakeitimas 126**
**Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**4 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(4a) pensijų sistemos svarba piliečių gyvenimui ir viešųjų finansų pusiausvyrai reikalauja užtikrinti Europos lygmeniu įgyvendinamų priemonių koordinavimą ir stebėseną, taip pat įvertinti jų poveikį. Šiam tikslui pasiekti padėtų specializuoto stebėsenos komiteto, kuriam vadovautų Komisija, bet kuriame dalyvautų ir valstybės narės bei kiti suinteresuotieji subjektai, įsteigimas;*** |

Or. en

**Pakeitimas 127**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**5 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(5) santaupų ir investicijų sąjungos, apie kurią Komisija paskelbė 2015 m. kovo 19 d. komunikate[4], tikslas – suteikti piliečiams galimybių taupyti ir investuoti į savo ateitį, nukreipti investicijas į Sąjungos prioritetus, didinti Sąjungos kapitalo rinkų integraciją bei mastą ir užtikrinti veiksmingą priežiūrą visoje bendrojoje rinkoje. Viena iš šių keturių krypčių – padėti piliečiams taupyti ir investuoti į savo ateitį – yra santaupų ir investicijų sąjungos užmojų esmė. Užtikrinti, kad Sąjungos piliečiai galėtų sukaupti adekvačias pensines pajamas, yra vienas konkrečiausių būdų, kuriais Sąjunga gali daryti apčiuopiamą poveikį žmonių gyvenimui. Su papildomomis pensijomis, ypač profesinėmis pensijomis, susijęs darbas įkūnija tokį į piliečius orientuotą požiūrį;*** | ***Išbraukta.*** |

***[4] 2025 m. kovo 19 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui, COM(2025) 124* final.**

Or. en

**Pakeitimas 128**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**5 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (5) santaupų ir investicijų sąjungos, apie kurią Komisija paskelbė 2015 m. kovo 19 d. komunikate[4], tikslas – suteikti piliečiams galimybių taupyti ir investuoti į savo ateitį, nukreipti investicijas į Sąjungos prioritetus, didinti Sąjungos kapitalo rinkų integraciją bei mastą ir užtikrinti veiksmingą priežiūrą visoje bendrojoje rinkoje. Viena iš šių keturių krypčių – padėti piliečiams taupyti ir investuoti į savo ateitį – yra santaupų ir investicijų sąjungos užmojų esmė. Užtikrinti***, kad Sąjungos piliečiai galėtų sukaupti adekvačias*** pensines pajamas***, yra vienas konkrečiausių būdų, kuriais Sąjunga gali daryti apčiuopiamą poveikį žmonių gyvenimui***. Su papildomomis pensijomis, ypač profesinėmis pensijomis, susijęs darbas įkūnija tokį į ***piliečius*** orientuotą požiūrį; | (5) santaupų ir investicijų sąjungos, apie kurią Komisija paskelbė 2015 m. kovo 19 d. komunikate[4], tikslas – suteikti piliečiams galimybių taupyti ir investuoti į savo ateitį, nukreipti investicijas į Sąjungos prioritetus, didinti Sąjungos kapitalo rinkų integraciją bei mastą ir užtikrinti veiksmingą priežiūrą visoje bendrojoje rinkoje. Viena iš šių keturių krypčių – padėti piliečiams taupyti ir investuoti į savo ateitį – yra santaupų ir investicijų sąjungos užmojų esmė. ***Nors šia direktyva taip pat remiamas kapitalo rinkų sąjungos kūrimas, jis neturėtų trukdyti siekti pagrindinio tikslo –*** užtikrinti ***tinkamas, saugias ir tvarias*** pensines pajamas ***gyventojams***. Su papildomomis pensijomis, ypač profesinėmis pensijomis, susijęs darbas įkūnija tokį į ***žmones*** orientuotą požiūrį; |
| [4] 2025 m. kovo 19 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui, COM(2025) 124 *final*. | [4] 2025 m. kovo 19 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui, COM(2025) 124 *final*. |

Or. en

**Pakeitimas 129**
**Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**5 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (5) santaupų ir investicijų sąjungos, apie kurią Komisija paskelbė 2015 m. kovo 19 d. komunikate[4], tikslas – suteikti piliečiams galimybių taupyti ir investuoti į savo ateitį, ***nukreipti investicijas*** į ***Sąjungos prioritetus***, didinti Sąjungos kapitalo rinkų integraciją bei mastą ir | (5) santaupų ir investicijų sąjungos, apie kurią Komisija paskelbė 2015 m. kovo 19 d. komunikate[4], tikslas – suteikti piliečiams galimybių taupyti ir investuoti į savo ateitį, ***sudaryti palankias sąlygas investicijoms, atrinktoms pagal jų finansinius privalumus ir atsižvelgiant*** į |

užtikrinti veiksmingą priežiūrą visoje bendrojoje rinkoje. Viena iš šių keturių krypčių – padėti piliečiams taupyti ir investuoti į savo ateitį – yra santaupų ir investicijų sąjungos užmojų esmė. Užtikrinti, kad Sąjungos piliečiai galėtų sukaupti adekvačias pensines pajamas, yra vienas konkrečiausių būdų, kuriais Sąjunga gali daryti apčiuopiamą poveikį žmonių gyvenimui. Su papildomomis pensijomis, ***ypač profesinėmis pensijomis***, susijęs darbas įkūnija tokį į piliečius orientuotą požiūrį;

[4] 2025 m. kovo 19 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui, COM(2025) 124 *final*.

***indėlininkų interesus***, didinti Sąjungos kapitalo rinkų integraciją bei mastą ir užtikrinti veiksmingą priežiūrą visoje bendrojoje rinkoje. Viena iš šių keturių krypčių – padėti piliečiams taupyti ir investuoti į savo ateitį – yra santaupų ir investicijų sąjungos užmojų esmė. Užtikrinti, kad Sąjungos piliečiai galėtų sukaupti adekvačias pensines pajamas, yra vienas konkrečiausių būdų, kuriais Sąjunga gali daryti apčiuopiamą poveikį žmonių gyvenimui. Su papildomomis pensijomis, ***įskaitant profesines pensijas***, susijęs darbas įkūnija tokį į piliečius orientuotą požiūrį;

[4] 2025 m. kovo 19 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui, COM(2025) 124 *final*.

Or. en

*Pagrindimas*

*Santaupų ir investicijų Sąjunga turėtų tarnauti taupytojams ir investuotojams. Pensijų kapitalas neturėtų būti nukreipiamas į Sąjungos politinių darbotvarkių keitimą.*

**Pakeitimas 130**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**6 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (6) maždaug trijų trilijonų eurų vertės turtą valdančios profesinių pensijų įstaigos (toliau – PPĮ) atlieka esminį vaidmenį Sąjungos finansų sistemoje, tačiau paprastai jos yra mažiau aktyvios biržinių akcijų, privataus kapitalo, rizikos kapitalo ir infrastruktūros rinkose. ***Jeigu*** | (6) maždaug trijų trilijonų eurų vertės turtą valdančios profesinių pensijų įstaigos (toliau – PPĮ) atlieka esminį vaidmenį Sąjungos finansų sistemoje, tačiau paprastai jos yra mažiau aktyvios biržinių akcijų, privataus kapitalo, rizikos kapitalo ir infrastruktūros rinkose. |

***investicijos į nuosavybės vertybinius popierius ir alternatyvių klasių turtą yra valdomos ribojant riziką, tokios investicijos gali būti vertinga jų portfelių dalis, užtikrinanti diversifikavimą, didesnę ilgalaikę grąžą pensijų kaupėjams ir apsaugą nuo infliacijos, kartu teikiant itin svarbų finansavimą realiajai ekonomikai. Todėl svarbu užtikrinti, kad nebūtų nepagrįstų reguliavimo kliūčių tokioms investicijoms;***

Or. en

**Pakeitimas 131**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**6 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (6) maždaug trijų trilijonų eurų vertės turtą valdančios profesinių pensijų įstaigos (toliau – PPĮ) atlieka esminį vaidmenį Sąjungos finansų sistemoje***, *tačiau paprastai jos yra mažiau aktyvios biržinių akcijų, privataus kapitalo, rizikos kapitalo ir infrastruktūros rinkose***. Jeigu investicijos į nuosavybės vertybinius popierius ir alternatyvių klasių turtą yra valdomos ribojant riziką, tokios investicijos gali būti vertinga jų portfelių dalis, užtikrinanti diversifikavimą, didesnę ilgalaikę grąžą pensijų kaupėjams ir apsaugą nuo infliacijos, kartu teikiant itin svarbų finansavimą realiajai ekonomikai. Todėl svarbu užtikrinti, kad nebūtų nepagrįstų reguliavimo kliūčių tokioms investicijoms; | (6) maždaug trijų trilijonų eurų vertės turtą valdančios profesinių pensijų įstaigos (toliau – PPĮ) atlieka esminį vaidmenį Sąjungos finansų sistemoje. Jeigu investicijos į nuosavybės vertybinius popierius ir alternatyvių klasių turtą yra valdomos ribojant riziką, tokios investicijos gali būti vertinga jų portfelių dalis, užtikrinanti diversifikavimą, didesnę ilgalaikę grąžą pensijų kaupėjams ir apsaugą nuo infliacijos, kartu teikiant itin svarbų finansavimą realiajai ekonomikai. Todėl svarbu užtikrinti, kad nebūtų nepagrįstų reguliavimo kliūčių tokioms investicijoms***. Be to, patikimesnių ir geriau išvystytų papildomų pensijų sistemų kūrimas valstybėse narėse savaime lems valdomų turto išteklių padidėjimą, o kartu – ir didesnį kapitalo investavimą į finansų rinkas***; |

Or. en

**Pakeitimas 132**
**Regina Doherty**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**6 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (6) maždaug trijų trilijonų eurų vertės turtą valdančios profesinių pensijų įstaigos (toliau – PPĮ) atlieka esminį vaidmenį Sąjungos finansų sistemoje, tačiau paprastai jos yra mažiau aktyvios biržinių akcijų, privataus kapitalo, rizikos kapitalo ir infrastruktūros rinkose. Jeigu investicijos į nuosavybės vertybinius popierius ir alternatyvių klasių turtą yra valdomos ribojant riziką, tokios investicijos gali būti vertinga jų portfelių dalis, užtikrinanti diversifikavimą, didesnę ilgalaikę grąžą pensijų kaupėjams ir apsaugą nuo infliacijos, kartu teikiant itin svarbų finansavimą realiajai ekonomikai. Todėl svarbu užtikrinti, kad nebūtų nepagrįstų reguliavimo kliūčių tokioms investicijoms; | (6) maždaug trijų trilijonų eurų vertės turtą valdančios profesinių pensijų įstaigos (toliau – PPĮ) atlieka esminį vaidmenį Sąjungos finansų sistemoje, tačiau paprastai jos yra mažiau aktyvios biržinių akcijų, privataus kapitalo, rizikos kapitalo ir infrastruktūros rinkose. Jeigu investicijos į nuosavybės vertybinius popierius ir alternatyvių klasių turtą yra valdomos ribojant riziką, tokios investicijos gali būti vertinga jų portfelių dalis, užtikrinanti diversifikavimą, didesnę ilgalaikę grąžą pensijų kaupėjams***, remiant mažmenine investicijas*** ir apsaugą nuo infliacijos, kartu teikiant itin svarbų finansavimą realiajai ekonomikai ***ir skatinant santaupų ir investicijų sąjungą***. Todėl svarbu užtikrinti, kad nebūtų nepagrįstų reguliavimo kliūčių tokioms investicijoms; |

Or. en

**Pakeitimas 133**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**6 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (6) maždaug trijų trilijonų eurų vertės turtą valdančios profesinių pensijų įstaigos (toliau – PPĮ) atlieka esminį vaidmenį Sąjungos finansų sistemoje, tačiau paprastai jos yra mažiau aktyvios biržinių akcijų, privataus kapitalo, rizikos kapitalo ir infrastruktūros rinkose. Jeigu investicijos į nuosavybės vertybinius popierius ir | (6) maždaug trijų trilijonų eurų vertės turtą valdančios profesinių pensijų įstaigos (toliau – PPĮ) atlieka esminį vaidmenį Sąjungos finansų sistemoje, tačiau paprastai jos yra mažiau aktyvios biržinių akcijų, privataus kapitalo, rizikos kapitalo ir infrastruktūros rinkose. Jeigu investicijos į nuosavybės vertybinius popierius ir |

| | |
|---|---|
| alternatyvių klasių turtą yra valdomos ribojant riziką, tokios investicijos gali būti vertinga jų portfelių dalis, užtikrinanti diversifikavimą, didesnę ilgalaikę grąžą pensijų kaupėjams ir apsaugą nuo infliacijos, kartu teikiant itin svarbų finansavimą realiajai ekonomikai. Todėl svarbu užtikrinti, kad nebūtų nepagrįstų reguliavimo kliūčių tokioms investicijoms; | alternatyvių klasių turtą yra valdomos ribojant riziką, tokios investicijos gali būti vertinga jų portfelių dalis, užtikrinanti diversifikavimą, didesnę ilgalaikę grąžą pensijų kaupėjams ir apsaugą nuo infliacijos, kartu teikiant itin svarbų finansavimą realiajai ekonomikai. Todėl svarbu užtikrinti, kad nebūtų nepagrįstų reguliavimo kliūčių tokioms investicijoms***.*** ***Nors investicijos į įvairių klasių turtą gali prisidėti prie diversifikavimo ir ilgalaikės grąžos, jos ir toliau atitiktų rizikos ribojimo principą ir ilgalaikius narių ir išmokų gavėjų interesus. Pensijų fondai neturėtų būti veikiami pernelyg didelės rinkos rizikos, kuri galėtų pakenkti pensijų saugumui***; |
| | Or. en |

**Pakeitimas 134**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**6 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(6a) profesinių pensijų išmokėjimo įstaigos, visų pirma valdomos pagal paritetinį principą, atlieka socialinės apsaugos funkciją, kuri skiriasi nuo mažmeninių finansinių produktų. Jų valdymo struktūros, dažnai grindžiamos lygiateisiu darbdavių ir darbuotojų atstovavimu bei kolektyvinėmis derybomis, užtikrina institucines apsaugos priemones, į kurias turėtų būti deramai atsižvelgta taikant šią direktyvą;*** |
| | Or. en |

**Pakeitimas 135**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**8 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(8) pakankamo masto pasiekimas dažnai yra būtina efektyvaus ir tvaraus PPĮ funkcionavimo sąlyga. Mažesnės PPĮ gali turėti didesnių administracinių ir investicinių išlaidų, ribotas diversifikavimo galimybes ir sunkumų pritraukti arba išlaikyti reikiamą profesinę kompetenciją. Didesnis mastas gali padėti sumažinti tuos suvaržymus, nes pagerintų rizikos pasidalijimą, valdymo gebėjimus ir įvairesnių investavimo galimybių prieinamumą ir taip prisidėtų prie stabilesnių ir ekonomiškai efektyvesnių rezultatų nariams ir išmokų gavėjams;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 136**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**8 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (8) pakankamo masto pasiekimas ***dažnai yra būtina efektyvaus ir tvaraus*** PPĮ ***funkcionavimo sąlyga***. Mažesnės PPĮ gali ***turėti didesnių administracinių*** ir ***investicinių išlaidų, ribotas diversifikavimo galimybes ir sunkumų pritraukti arba išlaikyti reikiamą profesinę kompetenciją. Didesnis mastas gali padėti sumažinti tuos suvaržymus, nes pagerintų rizikos pasidalijimą, valdymo gebėjimus ir įvairesnių investavimo galimybių prieinamumą ir taip prisidėtų prie stabilesnių ir ekonomiškai efektyvesnių rezultatų nariams ir išmokų gavėjams***; | (8) pakankamo masto pasiekimas ***gali prisidėti prie profesinių pensijų fondų veiksmingo veikimo***. ***Tačiau veiklos mastas nėra vienintelė priemonė, kuria*** PPĮ ***gali užtikrinti diversifikavimą, patikimą valdymą ir konkurencingus investicijų rezultatus.*** Mažesnės PPĮ gali ***įveikti šias kliūtis dalyvaudamos bendrose investicijų struktūrose, perduodamos investicijų valdymą profesionaliems turto valdytojams*** ir ***taikydamos bendrus administravimo susitarimus. Todėl reglamentavimo reikalavimai turėtų būti pritaikyti prie kiekvienos PPĮ faktinio rizikos profilio ir veiklos struktūros, o ne vien tik prie jos dydžio***; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Komisijos prielaida dėl masto ekonomijos yra empiriškai ginčytina. 8 konstatuojamoji dalis, kaip ji suformuluota, kelia pavojų, kad bus įtvirtintas politinis šališkumas konsolidacijos atžvilgiu, kurio nepagrindžia įrodymai, ir bus sudarytos nepalankios sąlygos mažoms, su rėmėjais susijusioms PPĮ, kurios veiksmingai veikia naudodamosi užsakomųjų paslaugų teikimo ir išteklių sutelkimo struktūromis.*

**Pakeitimas 137**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**9 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(9) vis dėlto Direktyva (ES) 2016/2341 nebuvo pakankamai veiksminga skatinant masto ekonomiją, todėl pensijų teikėjai dažnai yra per maži, kad galėtų pasinaudoti diversifikavimo ar efektyvumo didinimo teikiamais pranašumais, ir dėl to jų nariams bei išmokų gavėjams tenka didesnės sąnaudos ir mažesnė grynoji grąža. Todėl būtina sudaryti tokiai masto ekonomijai palankias sąlygas;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 138**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**9 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(9a) PPĮ sektoriui visoje Sąjungoje būdinga didelė įvairovė dydžio, struktūros, valdymo modelio ir nacionalinių teisinių sistemų atžvilgiu. Dauguma Sąjungoje veikiančių PPĮ turi mažiau nei 1 000 narių ir išmokų gavėjų, o jų valdomas*** |

***turtas neviršija 50 mln. EUR. Daugelis šių mažesnių PPĮ vadovaujasi nacionaline socialine ir darbo teise, veikia nekomerciniu pagrindu ir naudojasi rėmėjų paramos susitarimais, kurie gerokai sumažina narių ir išmokų gavėjų prisiimamą riziką. Todėl valstybės narės turėtų išlaikyti visišką teisę savo nuožiūra visiškai arba iš dalies atleisti tokias PPĮ nuo šios direktyvos reikalavimų, jeigu dėl jų dydžio, rizikos profilio ir valdymo struktūros visiškas reikalavimų taikymas būtų neproporcingas;***

Or. en

**Amendment 139**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**11 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(11a) kai kuriose valstybėse narėse PPĮ steigiamos taip, kad jas valdo įgaliotas subjektas, veikiantis jų vardu, kaip nurodyta 2 straipsnio 1 dalyje. Toks subjektas gali būti įmonė, įgaliota pagal Direktyvą 2009/138/EB, kuri jau turi nuosavų lėšų pagal tą direktyvą ir kuriai turėtų būti leidžiama valdyti tokias PPĮ, kitas 2 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytas subjektas, kuriam leidžiama vykdyti tokią veiklą pagal jam taikomą Sąjungos teisę, arba subjektas, įgaliotas šiuo tikslu pagal šią direktyvą. Tokios PPĮ turtas, laikantis 2 straipsnio 3 dalies, teisiškai atskiriamas nuo jį valdančio subjekto turto, o jos įsipareigojimai, jei taikytina, padengiami techniniais atidėjiniais ir reguliuojamomis nuosavomis lėšomis, laikomomis pagal 15–17 straipsnius. Vis dėlto valdydamas PPĮ subjektas sukelia riziką, kurios tas turtas nepadengia, kaip antai administracines ar apskaitos klaidas, jo*** |

***sistemų ar vidaus procesų gedimus, jo atsakomybę PPĮ ar jo dalyviams už pareigų pažeidimą arba, jei jis nustoja valdyti PPĮ, PPĮ perdavimo kitam subjektui ar jos likvidavimo išlaidas. Todėl minėti subjektai, išskyrus subjektus, kuriems leidimas suteiktas pagal Direktyvą 2009/138/EB, turėtų turėti minimalias nuosavas lėšas šiai rizikai padengti, kol jie valdo PPĮ, kad išlaidos nebūtų dengiamos iš narių ir išmokų gavėjų pensijų santaupų. Nustatant minimalią sumą turėtų būti atsižvelgiama į reikalavimus, kurie pagal nacionalinę teisę jau taikomi panašiems subjektams; ši suma turėtų likti minimali riba, kurią kilmės valstybė narė gali viršyti, ir turėtų didėti proporcingai valdomų PPĮ turto vertei. Pagal Direktyvą 2009/138/EB įgaliotos įmonės ir kiti 2 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti subjektai jau naudojasi abipusio pripažinimo teise pagal jiems taikomą Sąjungos teisę. Suderinus pagal šią direktyvą įgaliotų subjektų leidimų išdavimo ir nuosavų lėšų reikalavimus, turėtų būti užtikrinta, kad šie subjektai taip pat galėtų naudotis abipusio pripažinimo principu, kad visi PPĮ valdantys subjektai galėtų vykdyti veiklą visoje Sąjungoje. Kiekvienas subjektas turėtų užtikrinti, kad būtų laikomasi šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, taikomų jo valdomoms PPĮ;***

Or. en

**Pakeitimas 140**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**12 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (12) tam tikrose valstybėse narėse atsakomybė už PPĮ veiklą gali būti | (12) tam tikrose valstybėse narėse atsakomybė už PPĮ veiklą gali būti |

| | |
|---|---|
| pasidalijama tarp pačios PPĮ ir jos vardu veikiančio įgalioto subjekto: kiekvienas iš jų atlieka atskiras, tačiau viena kitą papildančias funkcijas. Direktyva (ES) 2016/2341 turėtų būti taikoma atsižvelgiant į tą atsakomybės paskirstymą pagal nacionalinę teisę ir turėtų būti užtikrinama, kad visi atsakingi subjektai, nepriklausomai nuo PPĮ teisinės formos, būtų visiškai saistomi jos reikalavimų. Tačiau ši situacija turėtų būti skiriama nuo tos direktyvos 31 straipsnyje nurodyto funkcijų perdavimo užsakomųjų paslaugų teikėjams, nes tokiais atvejais atsakomybės pasidalijimo tvarka kyla iš nacionalinėje teisėje apibrėžtos PPĮ institucinės struktūros, o ne iš sutartinio funkcijų perdavimo užsakomųjų paslaugų teikėjams. Valstybės narės taip pat turėtų užtikrinti, kad PPĮ turtas būtų teisiškai atskirtas nuo jas valdančių įgaliotų subjektų turto; | pasidalijama tarp pačios PPĮ ir jos vardu veikiančio įgalioto subjekto: kiekvienas iš jų atlieka atskiras, tačiau viena kitą papildančias funkcijas. Direktyva (ES) 2016/2341 turėtų būti taikoma atsižvelgiant į tą atsakomybės paskirstymą pagal nacionalinę teisę ir turėtų būti užtikrinama, kad visi atsakingi subjektai, nepriklausomai nuo PPĮ teisinės formos, būtų visiškai saistomi jos reikalavimų. Tačiau ši situacija turėtų būti skiriama nuo tos direktyvos 31 straipsnyje nurodyto funkcijų perdavimo užsakomųjų paslaugų teikėjams, nes tokiais atvejais atsakomybės pasidalijimo tvarka kyla iš nacionalinėje teisėje apibrėžtos PPĮ institucinės struktūros, o ne iš sutartinio funkcijų perdavimo užsakomųjų paslaugų teikėjams. Valstybės narės taip pat turėtų užtikrinti, kad PPĮ turtas būtų teisiškai atskirtas nuo jas valdančių įgaliotų subjektų turto***, taip, kad būtų užkirstas kelias bet kokiam turto perleidimui tarp jų, siekiant užtikrinti, kad šis turtas liktų skirtas išimtinai PPĮ įsipareigojimams vykdyti***; |
| | Or. en |

**Pakeitimas 141**
**Pasquale Tridico**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**12 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(12a) valstybės narės turėtų aktyviai skatinti viešojo sektoriaus iniciatyvomis grindžiamą PPĮ steigimą kaip strateginę priemonę pensijų aprėpčiai išplėsti. Šios institucijos turėtų tapti pagrindiniu kanalu, kuriuo siekiama sutelkti ilgalaikes santaupas Sąjungos žaliajai ir socialinei pertvarkai, visų pirma investuojant į specialias valstybės socialines ir žaliąsias obligacijas. Siekiant*** |

***užtikrinti aukščiausią apsaugos lygį, valstybės narės turi garantuoti griežtą teisinį šių PPĮ turto ir valstybės biudžeto atskyrimą, užtikrinant, kad investicijų strategijos būtų grindžiamos tik narių ilgalaikiais interesais ir rizikos ribojimo principu;***

Or. en

**Pakeitimas 142**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**12 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(12a) įmokos, kurias nariai arba asmenys jų vardu moka profesinių pensijų įstaigai, yra darbo užmokestis, uždirbtas užimtumo laikotarpiu, tačiau atidėtas iki pensinio amžiaus. Todėl tokios įmokos ir už jas įsigytas turtas turėtų būti teisiškai pripažinti kaip priklausantys atskirai atitinkamos pensijų sistemos dalyviams ir išmokų gavėjams. Jos neturėtų būti laikomos PPĮ, ją remiančios įmonės, įgaliotosios įstaigos, valdžiusios PPĮ, jos administracinio, valdymo ar priežiūros organo narių, taip pat bet kurio jos vardu veikiančio paslaugų teikėjo ar turto valdytojo nuosavybe;*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Profesinių pensijų įmokos yra atidėtas darbo užmokestis ir teisiškai turėtų būti tokiu pripažintos. Teisės aktuose turėtų būti pripažinta, kad pensijų turtas yra laikomas išimtinai atskirų dalyvių ir išmokų gavėjų naudai ir negali būti traktuojamas kaip turtas, priklausantis kolektyvui, įstaigai, jos vadovams ar kitiems tarpininkams.*

**Pakeitimas 143**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**14 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(14) kai kuriose valstybėse narėse PPĮ taip pat gali būti leidžiama teikti asmeninių pensijų produktus, įskaitant visos Europos asmeninės pensijos produktą, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/1238[10]. Todėl, siekiant užtikrinti aiškų ir patikimą tokios veiklos organizavimą ir nuoseklią bei veiksmingą įvairių formų pensijų skyrimo priežiūrą, tikslinga tai atspindėti Direktyvoje (ES) 2016/2341;*** | ***Išbraukta.*** |

***[10] 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1238 dėl visos Europos asmeninės pensijos produkto (PEPP) (OL L 198, 2019 7 25, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1238/oj ).***

Or. en

**Pakeitimas 144**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**14 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (14) kai kuriose valstybėse narėse PPĮ ***taip pat gali būti*** leidžiama ***teikti*** asmeninių pensijų ***produktus, įskaitant visos Europos asmeninės pensijos produktą, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/1238[10]. Todėl, siekiant užtikrinti aiškų ir patikimą tokios veiklos*** | (14) kai kuriose valstybėse narėse PPĮ leidžiama ***vykdyti*** asmeninių pensijų ***išmokėjimo veiklą, netaikant šiai veiklai visų*** Direktyvoje (ES) 2016/2341 ***nustatytų reikalavimų***. ***Siekiant atsižvelgti į tokias nacionalines nuostatas, valstybės narės turėtų išlaikyti galimybę netaikyti visų tos direktyvos nuostatų PPĮ vykdomai*** |

***organizavimą ir nuoseklią bei veiksmingą įvairių formų pensijų skyrimo priežiūrą, tikslinga tai atspindėti*** Direktyvoje (ES) 2016/2341;

***neprofesinių asmeninių pensijų išmokėjimo veiklai. Vis dėlto siekiant užtikrinti tinkamą dalyvių ir išmokų gavėjų apsaugos lygį kitose valstybėse narėse, kuriose PPĮ tokios veiklos atžvilgiu netaikomos visos Direktyvos (ES) 2016/2341 nuostatos, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad PPĮ nevykdytų tarpvalstybinės veiklos ir kad būtų įdiegtos atitinkamos lėšų atskyrimo priemonės***;

---

***[10] 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1238 dėl visos Europos asmeninės pensijos produkto (PEPP) (OL L 198, 2019 7 25, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1238/oj ).***

Or. en

**Pakeitimas 145**
**Danuše Nerudová**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**14 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(14a) siekiant pagerinti galimybę naudotis profesinių pensijų išmokėjimo sistemomis, visų pirma mažųjų ir vidutinių įmonių darbuotojams bei savarankiškai dirbantiems asmenims, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų bent viena PPĮ, galinti priimti bet kurios įmonės įnašus ir tokių darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų dalyvavimą objektyviomis, skaidriomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis. Ši prievolė susijusi tik su tokios PPĮ buvimu ir nepažeidžia valstybių narių kompetencijos organizuoti savo pensijų sistemas. Valstybės narės gali vykdyti šią pareigą bendrai, įskaitant galimybę pasinaudoti PPĮ, kuriai leidimas išduotas*** |

***kitoje valstybėje narėje pagal šią direktyvą, nepažeidžiant priimančiosios valstybės narės taikomų socialinės ir darbo teisės aktų;***

Or. en

**Pakeitimas 146**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**14 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(14a) 11 straipsnyje nustatytos suderintos tarpvalstybinės veiklos procedūros profesinių pensijų išmokėjimo srityje. PPĮ asmeninių pensijų produktų, išskyrus PEPP, platinimas valstybėje narėje, kurioje PPĮ nėra gavusi leidimo veikti, turėtų būti reglamentuojamas tos kitos valstybės narės nacionalinės teisės aktais, susijusiais su platinimu;*** |

Or. en

**Pakeitimas 147**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**15 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (15) profesinių pensijų skyrimo organizavimui gali būti naudingas didesnis lankstumas, susijęs su PPĮ struktūra ir pensijų sistemų bei finansavimo susitarimų valdymu. Todėl valstybės narės turėtų užtikrinti, kad PPĮ būtų leidžiama valdyti įvairias pensijų sistemas, įskaitant tas, kurioms taikoma skirtinga investavimo politika, ir priimti finansavimą iš kelių | (15) profesinių pensijų skyrimo organizavimui gali būti naudingas didesnis lankstumas, susijęs su PPĮ struktūra ir pensijų sistemų bei finansavimo susitarimų valdymu. Todėl valstybės narės turėtų užtikrinti, kad ***specialių kategorijų*** PPĮ būtų leidžiama valdyti įvairias pensijų sistemas, įskaitant tas, kurioms taikoma skirtinga investavimo politika, ir priimti |

| | |
|---|---|
| finansuojančiųjų subjektų, taip pat toje pačioje pensijų sistemoje. Toks lankstumas gali padėti pasiekti didesnį mastą ir taip padidinti išlaidų efektyvumą, rizikos diversifikavimą ir valdymo pajėgumus narių ir išmokų gavėjų labui; | finansavimą iš kelių finansuojančiųjų subjektų, taip pat toje pačioje pensijų sistemoje. Toks lankstumas gali padėti pasiekti didesnį mastą ir taip padidinti išlaidų efektyvumą, rizikos diversifikavimą ir valdymo pajėgumus narių ir išmokų gavėjų labui; |
| | Or. en |

**Pakeitimas 148**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**16 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(16) Direktyvoje (ES) 2016/2341 skiriamas PPĮ leidimų suteikimas ir PPĮ registravimas, tačiau nė viena iš šių sąvokų neapibrėžiama, o kartu reikalaujama, kad valstybės narės tvarkytų nacionalinį PPĮ registrą. Dėl to susiklostė skirtinga priežiūros praktika, įskaitant atvejus, kai kompetentingos institucijos neatlieka* ex ante *riziką ribojančio vertinimo arba tam tikrais atvejais riziką ribojantis vertinimas visai neatliekamas. Kai riziką ribojantis vertinimas neatliekamas kaip registravimo ar leidimo suteikimo proceso dalis, tai gali pakenkti tinkamam vidaus rinkos veikimui ir narių bei išmokų gavėjų teisių apsaugai. Siekiant išvengti reguliacinio arbitražo ir apsaugoti pensijų kaupėjų interesus, visoms PPĮ turėtų būti taikoma leidimo suteikimo procedūra, apimanti tinkamą kompetentingos institucijos atliekamą rizikos ribojimo vertinimą. Vadovaujantis EIOPA techninėmis rekomendacijomis dėl PPĮ II direktyvos peržiūros ir EBPO rekomendacijos dėl privačių pensijų reguliavimo pagrindinių principų įgyvendinimo gairėmis, per leidimo suteikimo procesą taip pat turėtų būti reikalaujama, kad PPĮ parengtų ir*** | ***Išbraukta.*** |

***taikytų visos planuojamos veiklos verslo planą;***

Or. en

**Pakeitimas 149**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**17 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (17) siekiant užtikrinti veiksmingesnį ir lankstesnį profesinių pensijų skyrimą, taip pat masto ekonomiją, PPĮ turėtų būti leidžiama valdyti kelias pensijų sistemas, įskaitant tokias, kuriose taikomi skirtingi investavimo metodai, ir priimti finansavimą iš kelių įmonių toje pačioje sistemoje, kartu užtikrinant tinkamą valdymą ir narių bei išmokų gavėjų apsaugą; | (17) siekiant užtikrinti veiksmingesnį ir lankstesnį profesinių pensijų skyrimą, taip pat masto ekonomiją, PPĮ turėtų būti leidžiama valdyti kelias pensijų sistemas, įskaitant tokias, kuriose taikomi skirtingi investavimo metodai, ir priimti finansavimą iš kelių įmonių toje pačioje sistemoje, kartu užtikrinant tinkamą valdymą ir narių bei išmokų gavėjų apsaugą***. Galimybė taikyti skirtingas pensijų sistemas ir priimti finansavimą iš kelių tos pačios sistemos subjektų neturėtų kliudyti buveinės valstybėms narėms laikytis jų teisės aktuose nustatytų reikalavimų, susijusių su skirtingų sistemų arba sistemų, kuriose dalyvauja keli finansuojantieji subjektai, veikimu. Bet kuri PPĮ, kuri dėl savo veiklos pobūdžio, kaip nustatyta jos įstatuose, administruoja vieną pensijų sistemą arba gali priimti finansavimą tik iš vieno finansuotojo, turėtų turėti galimybę pertvarkyti savo veiklą į tokį PPĮ tipą, kuris gali priimti finansavimą iš kelių finansuotojų arba administruoti kelias pensijų sistemas. Priimančiosios valstybės narės nacionalinės teisės aktai, kuriuose reikalaujama, kad tokios sistemos būtų valdomos laikantis tam tikros teisinės formos, neturėtų būti taikomi kelių finansuotojų ar kelių sistemų PPĮ, įsteigtoms kitoje valstybėje narėje pagal tos kitos valstybės narės taisykles. Tai taip pat neturėtų daryti poveikio buveinės*** |

***valstybės narės pasirinkimui reikalauti, kad sistemos, kuriose dalyvauja keli finansuojantieji subjektai, būtų valdomos pagal Direktyvą 2009/138/EB;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Pagal nacionalinės teisės aktus ne kiekvienai PPĮ leidžiama turėti kelis finansuojančius subjektus, todėl į šią ypatybę reikėtų atsižvelgti.*

**Pakeitimas 150**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**19 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (19) PPĮ, vykdančiai tarpvalstybinę veiklą priimančiojoje valstybėje narėje, taikyti visą pradinę tarpvalstybinės veiklos procedūrą kaskart, kai tokia PPĮ nori išplėsti tą veiklą įtraukdama papildomus finansuojančiuosius subjektus ar sistemas toje pačioje priimančiojoje valstybėje narėje, būtų nereikalinga našta. Toks požiūris galėtų lemti procedūrų dubliavimą, didesnes administracines išlaidas ir vėlavimą, o narių ir išmokų gavėjų apsauga nepadidėtų. Siekiant palengvinti proporcingą ir efektyvią priežiūrą ir užtikrinti veiksmingą buveinės valstybės narės ir priimančiosios valstybės narės kompetentingų institucijų bendradarbiavimą, tokiam veiklos išplėtimui turėtų būti taikoma supaprastinta pranešimo procedūra, kuri turi būti užbaigta per vieną mėnesį. Tokiu terminu užtikrinama, kad kompetentingos institucijos galėtų vykdyti reikiamą koordinavimą ir priežiūrą nelemdamos nereikalingo delsimo ar naštos PPĮ; | (19) PPĮ, vykdančiai tarpvalstybinę veiklą priimančiojoje valstybėje narėje, taikyti visą pradinę tarpvalstybinės veiklos ***pranešimo*** procedūrą kaskart, kai tokia PPĮ nori išplėsti tą veiklą įtraukdama papildomus finansuojančiuosius subjektus ar sistemas toje pačioje priimančiojoje valstybėje narėje, būtų nereikalinga našta. Toks požiūris galėtų lemti procedūrų dubliavimą, didesnes administracines išlaidas ir vėlavimą, o narių ir išmokų gavėjų apsauga nepadidėtų. Siekiant palengvinti proporcingą ir efektyvią priežiūrą ir užtikrinti veiksmingą buveinės valstybės narės ir priimančiosios valstybės narės kompetentingų institucijų bendradarbiavimą, tokiam veiklos išplėtimui turėtų būti taikoma supaprastinta pranešimo procedūra, kuri turi būti užbaigta per vieną mėnesį. Tokiu terminu užtikrinama, kad kompetentingos institucijos galėtų vykdyti reikiamą koordinavimą ir priežiūrą nelemdamos nereikalingo delsimo ar naštos PPĮ**.** ***Supaprastinta pranešimo procedūra taip pat turėtų būti taikoma ir neesminiams*** |

***pakeitimams. Tai yra pakeitimai, kurie neturi įtakos pensijų sistemoje, apie kurią pranešta, numatytoms pagrindinėms savybėms, įskaitant išmokų struktūrą, dalyvių teises ar rizikos profilį, ir kurie neturi reikšmingo poveikio dalyviams ar išmokų gavėjams. Pagrindinės valstybės narės kompetentinga institucija gali reikalauti, kad PPĮ netaikytų supaprastintos pranešimo procedūros, jeigu ji mano, kad numatomi pakeitimai iš tiesų yra esminiai;***

Or. en

**Pakeitimas 151**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**19 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (19) PPĮ, vykdančiai tarpvalstybinę veiklą priimančiojoje valstybėje narėje, taikyti visą pradinę tarpvalstybinės veiklos procedūrą kaskart, kai tokia PPĮ nori išplėsti tą veiklą įtraukdama papildomus finansuojančiuosius subjektus ar sistemas toje pačioje priimančiojoje valstybėje narėje, būtų nereikalinga našta. Toks požiūris galėtų lemti procedūrų dubliavimą, didesnes administracines išlaidas ir vėlavimą, o narių ir išmokų gavėjų apsauga nepadidėtų. Siekiant palengvinti proporcingą ir efektyvią priežiūrą ir užtikrinti veiksmingą buveinės valstybės narės ir priimančiosios valstybės narės kompetentingų institucijų bendradarbiavimą, tokiam veiklos išplėtimui turėtų būti taikoma supaprastinta pranešimo procedūra, kuri turi būti užbaigta per ***vieną mėnesį***. Tokiu terminu užtikrinama, kad kompetentingos institucijos galėtų vykdyti reikiamą | (19) PPĮ, vykdančiai tarpvalstybinę veiklą priimančiojoje valstybėje narėje, taikyti visą pradinę tarpvalstybinės veiklos procedūrą kaskart, kai tokia PPĮ nori išplėsti tą veiklą įtraukdama papildomus finansuojančiuosius subjektus ar sistemas toje pačioje priimančiojoje valstybėje narėje, būtų nereikalinga našta. Toks požiūris galėtų lemti procedūrų dubliavimą, didesnes administracines išlaidas ir vėlavimą, o narių ir išmokų gavėjų apsauga nepadidėtų. Siekiant palengvinti proporcingą ir efektyvią priežiūrą ir užtikrinti veiksmingą buveinės valstybės narės ir priimančiosios valstybės narės kompetentingų institucijų bendradarbiavimą, tokiam veiklos išplėtimui turėtų būti taikoma supaprastinta pranešimo procedūra, kuri turi būti užbaigta per ***tris mėnesius***. Tokiu terminu užtikrinama, kad kompetentingos institucijos galėtų vykdyti reikiamą |

| | |
|---|---|
| koordinavimą ir priežiūrą nelemdamos nereikalingo delsimo ar naštos PPĮ; | koordinavimą ir priežiūrą nelemdamos nereikalingo delsimo ar naštos PPĮ; |

Or. en

**Pakeitimas 152**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**20 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (20) taisyklės, reglamentuojančios kolektyvinį visų ar dalies pensijų sistemos įsipareigojimų, techninių atidėjinių ir kitų įsipareigojimų bei teisių perdavimą, ***yra itin svarbios remiant profesinių pensijų skyrimo konsolidavimą ir padedant pasiekti mastą. Kai tokios taisyklės yra pernelyg griežtos, jos sudaro nepagrįstas kliūtis pasiekti mastą ir palengvinti konsolidavimą, o tai gali pakenkti ilgalaikiams santaupų turinčių asmenų interesams***. ***Kartu*** svarbu, kad nariai ir išmokų gavėjai arba jų atstovai galėtų veiksmingai išreikšti savo nuomonę dėl siūlomų tarpvalstybinių perdavimų. ***Todėl, siekiant palengvinti tokį perdavimą,*** tikslinga išaiškinti ir supaprastinti taikytinas Sąjungos taisykles, užtikrinant, kad procedūros išliktų skaidrios, proporcingos ir suderintos su narių ir išmokų gavėjų apsauga, kartu sudarant sąlygas didesniam efektyvumui ***ir integracijai vidaus rinkoje***. Tai turėtų apimti nuostatas dėl pranešimo tinkamu laiku, finansuojančiojo subjekto patvirtinimo, kai tai taikoma, ir galimybės nariams bei išmokų gavėjams oficialiai pareikšti prieštaravimą; | (20) taisyklės, reglamentuojančios kolektyvinį visų ar dalies pensijų sistemos įsipareigojimų, techninių atidėjinių ir kitų įsipareigojimų bei teisių perdavimą, ***turėtų būti subalansuotos***. Svarbu, kad nariai ir išmokų gavėjai arba jų atstovai galėtų veiksmingai išreikšti savo nuomonę dėl siūlomų tarpvalstybinių perdavimų. Tikslinga išaiškinti ir supaprastinti taikytinas Sąjungos taisykles, užtikrinant, kad procedūros išliktų skaidrios, proporcingos ir suderintos su narių ir išmokų gavėjų apsauga, kartu sudarant sąlygas didesniam efektyvumui. Tai turėtų apimti nuostatas dėl pranešimo tinkamu laiku, finansuojančiojo subjekto patvirtinimo, kai tai taikoma, ir galimybės nariams bei išmokų gavėjams oficialiai pareikšti prieštaravimą; |

Or. en

**Pakeitimas 153**

**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**21 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(21) dėl vidaus kolektyvinių perdavimų iš vienos PPĮ į kitą valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatytos paprastos, skaidrios ir efektyviai veikiančios procedūros, kad būtų galima konsoliduoti ir restruktūrizuoti pensijų sistemas jų teritorijoje. Tokios procedūros turėtų padėti pasiekti mastą ir išlaidų efektyvumą ir neturėtų būti griežtesnės nei tarpvalstybiniams perdavimams taikomos procedūros;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Šį išbraukimą reikia vertinti kartu su siūlomu 12a straipsnio išbraukimu.*

**Pakeitimas 154**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**21 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (21) dėl vidaus kolektyvinių perdavimų iš vienos PPĮ į kitą valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatytos paprastos, skaidrios ir efektyviai veikiančios procedūros***, kad būtų galima konsoliduoti ir restruktūrizuoti pensijų sistemas jų teritorijoje***. Tokios procedūros turėtų padėti pasiekti ***mastą ir*** išlaidų efektyvumą ir neturėtų būti griežtesnės nei tarpvalstybiniams perdavimams taikomos procedūros; | (21) dėl vidaus kolektyvinių perdavimų iš vienos PPĮ į kitą valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatytos paprastos, skaidrios ir efektyviai veikiančios procedūros. Tokios procedūros turėtų padėti pasiekti išlaidų efektyvumą ir neturėtų būti griežtesnės nei tarpvalstybiniams perdavimams taikomos procedūros; |

Or. en

**Pakeitimas 155**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**22 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (22) valstybės narės turi galimybę leisti laikinai nepakankamą profesinių pensijų sistemų finansavimą. Įvairios valstybės narės šią galimybę įgyvendino skirtingais būdais, o kitos nusprendė ja nepasinaudoti, todėl atsirado neatitikimų, kurie gali paveikti narių ir išmokų gavėjų apsaugą. Nors nepakankamo finansavimo svarbu vengti, absoliutus jo draudimas tam tikrais atvejais galėtų priversti staiga sumažinti pensijų mokėjimo įsipareigojimus, o tai galėtų pakenkti nariams ir išmokų gavėjams. Siekiant užtikrinti subalansuotą ir proporcingą požiūrį ir tinkamą narių bei išmokų gavėjų apsaugą, valstybės narės turėtų leisti laikinai nepakankamą finansavimą ribotą laikotarpį, nustatomą nacionalinėje teisėje, kuris bet kuriuo atveju neturėtų būti ilgesnis nei ***dešimt metų***; | (22) valstybės narės turi galimybę leisti laikinai nepakankamą profesinių pensijų sistemų finansavimą. Įvairios valstybės narės šią galimybę įgyvendino skirtingais būdais, o kitos nusprendė ja nepasinaudoti, todėl atsirado neatitikimų, kurie gali paveikti narių ir išmokų gavėjų apsaugą. Nors nepakankamo finansavimo svarbu vengti, absoliutus jo draudimas tam tikrais atvejais galėtų priversti staiga sumažinti pensijų mokėjimo įsipareigojimus, o tai galėtų pakenkti nariams ir išmokų gavėjams. Siekiant užtikrinti subalansuotą ir proporcingą požiūrį ir tinkamą narių bei išmokų gavėjų apsaugą, valstybės narės turėtų leisti laikinai nepakankamą finansavimą ribotą laikotarpį, nustatomą nacionalinėje teisėje, kuris bet kuriuo atveju neturėtų būti ilgesnis nei ***dveji metai***; |

Or. en

**Pakeitimas 156**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**22 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (22) valstybės narės turi galimybę leisti laikinai nepakankamą profesinių pensijų sistemų finansavimą. Įvairios valstybės narės šią galimybę įgyvendino skirtingais būdais, o kitos nusprendė ja nepasinaudoti, todėl atsirado neatitikimų, kurie gali | (22) valstybės narės turi galimybę leisti laikinai nepakankamą profesinių pensijų sistemų finansavimą. Įvairios valstybės narės šią galimybę įgyvendino skirtingais būdais, o kitos nusprendė ja nepasinaudoti, todėl atsirado neatitikimų, kurie gali |

| | |
|---|---|
| paveikti narių ir išmokų gavėjų apsaugą. Nors nepakankamo finansavimo svarbu vengti, absoliutus jo draudimas tam tikrais atvejais galėtų priversti staiga sumažinti pensijų mokėjimo įsipareigojimus, o tai galėtų pakenkti nariams ir išmokų gavėjams. Siekiant užtikrinti subalansuotą ir proporcingą požiūrį ir tinkamą narių bei išmokų gavėjų apsaugą, valstybės narės turėtų leisti laikinai nepakankamą finansavimą ribotą laikotarpį, nustatomą nacionalinėje teisėje, kuris bet kuriuo atveju neturėtų būti ilgesnis nei ***dešimt metų***; | paveikti narių ir išmokų gavėjų apsaugą. Nors nepakankamo finansavimo svarbu vengti, absoliutus jo draudimas tam tikrais atvejais galėtų priversti staiga sumažinti pensijų mokėjimo įsipareigojimus, o tai galėtų pakenkti nariams ir išmokų gavėjams. Siekiant užtikrinti subalansuotą ir proporcingą požiūrį ir tinkamą narių bei išmokų gavėjų apsaugą, valstybės narės turėtų leisti laikinai nepakankamą finansavimą ribotą laikotarpį, nustatomą nacionalinėje teisėje, kuris bet kuriuo atveju neturėtų būti ilgesnis nei ***dveji metai***; |

Or. en

**Pakeitimas 157**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**23 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(23) tam tikri Direktyvoje (ES) 2016/2341 nustatyti techniniai parametrai kyla iš Tarybos direktyvos 79/267/EEB[11] – pirmosios Gyvybės draudimo direktyvos – ir nebuvo keičiami nuo tada, kai buvo nustatyti. Todėl tikslinga numatyti galimybę juos koreguoti deleguotaisiais aktais, jei tai būtų laikoma reikalinga siekiant užtikrinti, kad, atsižvelgiant į rinkos raidą ir priežiūros praktiką, jie išliktų tinkami;*** | ***Išbraukta.*** |
| ***[11] 1979 m. kovo 5 d. pirmoji Tarybos direktyva 79/267/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tiesioginio gyvybės draudimo veiklos pradėjimu ir vykdymu, derinimo (OL L 63, 1979 3 13, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj)*** | |

Or. en

**Pakeitimas 158**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**23 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (23) tam tikri Direktyvoje (ES) 2016/2341 nustatyti techniniai parametrai kyla iš Tarybos direktyvos 79/267/EEB[11] – pirmosios Gyvybės draudimo direktyvos – ir nebuvo keičiami nuo tada, kai buvo nustatyti. ***Todėl tikslinga numatyti galimybę*** juos koreguoti deleguotaisiais aktais, jei tai būtų laikoma reikalinga siekiant užtikrinti, kad, atsižvelgiant į rinkos raidą ir priežiūros praktiką, jie išliktų tinkami; | (23) tam tikri Direktyvoje (ES) 2016/2341 nustatyti techniniai parametrai kyla iš Tarybos direktyvos 79/267/EEB[11] – pirmosios Gyvybės draudimo direktyvos – ir nebuvo keičiami nuo tada, kai buvo nustatyti. ***Vis dėlto reikalaujama, kad politikos formuotojai ir teisės aktų leidėjai atidžiai įvertintų, ar yra tinkama*** juos koreguoti deleguotaisiais aktais, jei tai būtų laikoma reikalinga siekiant užtikrinti, kad, atsižvelgiant į rinkos raidą ir priežiūros praktiką, jie išliktų tinkami***. Būtina pripažinti, kad tokios galimybės, viena vertus, gali suteikti didesnį lankstumą reaguojant į rinkos pokyčius. Kita vertus, jos galėtų susilpninti minimalaus suderinimo principą, apsunkinti nacionalinių kompetentingų institucijų veiklą, sumažinti politinę priežiūrą, sustiprinti technokratinį valdymą, apriboti socialinių partnerių dalyvavimą ir turėti neigiamą poveikį socialinei apsaugai, darbo santykiams, kolektyvinėms deryboms bei nacionaliniams socialinės gerovės modeliams***; |
| [11] 1979 m. kovo 5 d. pirmoji Tarybos direktyva 79/267/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tiesioginio gyvybės draudimo veiklos pradėjimu ir vykdymu, derinimo (OL L 63, 1979 3 13, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj) | [11] 1979 m. kovo 5 d. pirmoji Tarybos direktyva 79/267/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tiesioginio gyvybės draudimo veiklos pradėjimu ir vykdymu, derinimo (OL L 63, 1979 3 13, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj) |

Or. en

**Pakeitimas 159**

**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**24 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(24) Direktyvoje (ES) 2016/2341 reikalaujama, kad PPĮ turėtų pakankamą mokumo atsargą. Ta mokumo atsarga nevisiškai atspindi rinkos ir ilgaamžiškumo rizikos pozicijas, įskaitant atvejus, kai PPĮ prisiima biometrinę riziką arba garantuoja tam tikrą investavimo rezultatą ar išmokų dydį. Kai kurios valstybės narės reikalauja, kad PPĮ, be būtinosios mokumo atsargos, turėtų ir papildomų rizika pagrįstų reguliuojamų nuosavų lėšų. Valstybėse narėse, kuriose tokių rizika grindžiamų reikalavimų nėra, turėtų būti užtikrinama panaši santaupų turinčių asmenų ir išmokų gavėjų apsauga. Visų pirma, tos PPĮ, kurios prisiima biometrinę riziką arba siūlo garantijas ir kurioms netaikomi rizika grindžiami kapitalo reikalavimai, turėtų reguliariai atlikti testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, kad įvertintų savo gebėjimą išlikti finansuojamoms ilguoju laikotarpiu, be kita ko, esant nepalankiems rinkos ir demografiniams scenarijams, o kompetentingos institucijos turėtų turėti įgaliojimus reikalauti imtis taisomųjų veiksmų, kai nustatomas nepakankamas finansavimas;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Šį išbraukimą reikia vertinti kartu su siūlomu 18a straipsnio išbraukimu.*

**Pakeitimas 160**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**

**24 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (24) Direktyvoje (ES) 2016/2341 reikalaujama, kad PPĮ turėtų pakankamą mokumo atsargą. Ta mokumo atsarga nevisiškai atspindi rinkos ir ilgaamžiškumo rizikos pozicijas, įskaitant atvejus, kai PPĮ prisiima biometrinę riziką arba garantuoja tam tikrą investavimo rezultatą ar išmokų dydį. Kai kurios valstybės narės reikalauja, kad PPĮ, be būtinosios mokumo atsargos, turėtų ir papildomų rizika pagrįstų reguliuojamų nuosavų lėšų. Valstybėse narėse, kuriose tokių rizika grindžiamų reikalavimų nėra, turėtų būti užtikrinama panaši santaupų turinčių asmenų ir išmokų gavėjų apsauga. Visų pirma, tos PPĮ, kurios prisiima biometrinę riziką arba siūlo garantijas ir kurioms netaikomi rizika grindžiami kapitalo reikalavimai, turėtų reguliariai atlikti testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, kad įvertintų savo gebėjimą išlikti finansuojamoms ilguoju laikotarpiu, be kita ko, esant nepalankiems rinkos ir demografiniams scenarijams, o kompetentingos institucijos turėtų turėti įgaliojimus reikalauti imtis taisomųjų veiksmų, kai nustatomas nepakankamas finansavimas; | (24) Direktyvoje (ES) 2016/2341 reikalaujama, kad PPĮ turėtų pakankamą mokumo atsargą. Ta mokumo atsarga nevisiškai atspindi rinkos ir ilgaamžiškumo rizikos pozicijas, įskaitant atvejus, kai PPĮ prisiima biometrinę riziką arba garantuoja tam tikrą investavimo rezultatą ar išmokų dydį. Kai kurios valstybės narės reikalauja, kad PPĮ, be būtinosios mokumo atsargos, turėtų ir papildomų rizika pagrįstų reguliuojamų nuosavų lėšų. Valstybėse narėse, kuriose tokių rizika grindžiamų reikalavimų nėra, turėtų būti užtikrinama panaši santaupų turinčių asmenų ir išmokų gavėjų apsauga. Visų pirma, tos PPĮ, kurios prisiima biometrinę riziką arba siūlo garantijas ir kurioms netaikomi rizika grindžiami kapitalo reikalavimai, turėtų reguliariai atlikti testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, kad įvertintų savo gebėjimą išlikti finansuojamoms ilguoju laikotarpiu, be kita ko, esant nepalankiems rinkos ir demografiniams scenarijams, o kompetentingos institucijos turėtų turėti įgaliojimus reikalauti imtis taisomųjų veiksmų, kai nustatomas nepakankamas finansavimas***. PPĮ prisiima savo įsipareigojimus, susijusius su biometrine rizika, jeigu ji yra sudariusi sutartį su išorine šalimi, pavyzdžiui, draudimo ar perdraudimo bendrove, kuri apdraudžia nuo šios rizikos, arba jeigu PPĮ sudaro draudimo ar perdraudimo sutartį su išorine šalimi, neatsižvelgiant į tai, ar ji yra dalinė, ar ne. Tokiais atvejais PPĮ patiria tik su ta išorine šalimi susijusią kredito riziką. Jeigu išmoka mokama kintamojo anuiteto forma, o tai reiškia, kad PPĮ nepadengia biometrinės rizikos arba ją padengia tik iš dalies, PPĮ turėtų taikyti Direktyvos (ES) 2016/2341 13 straipsnyje nustatytus techninius atidėjinius tik tiek, kiek PPĮ pati padengia tą biometrinę riziką***; |

**Pakeitimas 161**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**25 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(25) privatus turtas, įskaitant privatų akcinį kapitalą, privatų skolintąjį ir rizikos kapitalą, gali pagerinti investicinių portfelių rizikos ir grąžos charakteristikas, nes padidina diversifikavimą ir gali duoti didesnę ilgalaikę grąžą. Tačiau dažnai tokį turtą ir su juo susijusią riziką įvertinti sudėtingiau, todėl tam reikia daug profesinių žinių. Pagal Direktyvos (ES) 2016/2341 19 straipsnį, PPĮ turėtų investuoti vadovaudamosi savo narių ir išmokų gavėjų ilgalaikiais interesais ir laikydamosi rizikos ribojimo principo. Tačiau tas principas nėra pakankamai konkretizuotas ir kelios valstybės narės, laikydamosi to straipsnio, yra nustačiusios išsamius ir kartais varžančius investicijų apribojimus. Tokie visuotinio pobūdžio apribojimai gali kliudyti gerai valdomoms įstaigoms, turinčioms pakankamai rizikos valdymo pajėgumų, veiksmingai investuoti į alternatyvų turtą. Todėl turėtų būti nustatyta, kad esminis investavimo pagrindas yra rizika grindžiamas rizikos ribojimo principas, pagal kurį įstaigos gali investuoti į bet kokios rūšies turtą, jeigu jos gali tinkamai nustatyti, įvertinti, stebėti, valdyti susijusią riziką ir dėl jos teikti ataskaitas. Taigi, kaip narių ir išmokų gavėjų apsaugos priemonė, galimybė valstybėms narėms taikyti investavimo apribojimus turėtų apsiriboti tais atvejais, kai investavimo rizika tenka nariams ir išmokų gavėjams, ir tie apribojimai neturėtų lemti visiško draudimo investuoti į tam tikrų klasių turtą. 2025 m. lapkričio 19 d.*** | ***Išbraukta.*** |

***apibendrinamajame komunikate[12] pateiktos papildomos neprivalomos gairės dėl rizikos ribojimo principo taikymo, įskaitant tai, kaip jis turėtų padėti efektyviai paskirstyti ilgalaikes santaupas;***

---

***[12] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES papildomų pensijų sektoriaus pajėgumo didinimas siekiant padidinti pensines pajamas ir suteikti ilgalaikį kapitalą ES ekonomikai“. [LB: įrašyti dokumento numerį ir interneto nuorodą].***

Or. en

**Pakeitimas 162**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**25 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (25) privatus turtas, įskaitant privatų akcinį kapitalą, privatų skolintąjį ir rizikos kapitalą, gali pagerinti investicinių portfelių rizikos ir grąžos charakteristikas, nes padidina diversifikavimą ir gali duoti didesnę ilgalaikę grąžą. Tačiau dažnai tokį turtą ir su juo susijusią riziką įvertinti sudėtingiau, todėl tam reikia daug profesinių žinių. Pagal Direktyvos (ES) 2016/2341 19 straipsnį, PPĮ turėtų investuoti vadovaudamosi savo narių ir išmokų gavėjų ilgalaikiais interesais ir laikydamosi rizikos ribojimo principo. Tačiau tas principas nėra pakankamai konkretizuotas ir kelios valstybės narės, laikydamosi to straipsnio, yra nustačiusios išsamius ir kartais varžančius investicijų apribojimus. Tokie visuotinio pobūdžio apribojimai gali kliudyti gerai valdomoms | (25) privatus turtas, įskaitant privatų akcinį kapitalą, privatų skolintąjį ir rizikos kapitalą, gali pagerinti investicinių portfelių rizikos ir grąžos charakteristikas, nes padidina diversifikavimą ir gali duoti didesnę ilgalaikę grąžą. Tačiau dažnai tokį turtą ir su juo susijusią riziką įvertinti sudėtingiau, todėl tam reikia daug profesinių žinių. Pagal Direktyvos (ES) 2016/2341 19 straipsnį, PPĮ turėtų investuoti vadovaudamosi savo narių ir išmokų gavėjų ilgalaikiais interesais ir laikydamosi rizikos ribojimo principo. Tačiau tas principas nėra pakankamai konkretizuotas ir kelios valstybės narės, laikydamosi to straipsnio, yra nustačiusios išsamius ir kartais varžančius investicijų apribojimus. Tokie visuotinio pobūdžio apribojimai gali kliudyti gerai valdomoms |

įstaigoms, turinčioms pakankamai rizikos valdymo pajėgumų, veiksmingai investuoti į alternatyvų turtą. Todėl turėtų būti nustatyta, kad esminis investavimo pagrindas yra rizika grindžiamas rizikos ribojimo principas, pagal kurį įstaigos gali investuoti į bet kokios rūšies turtą, jeigu jos gali tinkamai nustatyti, įvertinti, stebėti, valdyti susijusią riziką ir dėl jos teikti ataskaitas. Taigi, kaip narių ir išmokų gavėjų apsaugos priemonė, galimybė valstybėms narėms taikyti investavimo apribojimus turėtų apsiriboti tais atvejais, kai investavimo rizika tenka nariams ir išmokų gavėjams, ir tie apribojimai neturėtų lemti visiško draudimo investuoti į tam tikrų klasių turtą. 2025 m. lapkričio 19 d. apibendrinamajame komunikate[12] pateiktos papildomos neprivalomos gairės dėl rizikos ribojimo principo taikymo, įskaitant tai, kaip jis turėtų padėti efektyviai paskirstyti ilgalaikes santaupas;

[12] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES papildomų pensijų sektoriaus pajėgumo didinimas siekiant padidinti pensines pajamas ir suteikti ilgalaikį kapitalą ES ekonomikai“. [LB: įrašyti dokumento numerį ir interneto nuorodą].

įstaigoms, turinčioms pakankamai rizikos valdymo pajėgumų, veiksmingai investuoti į alternatyvų turtą. Todėl turėtų būti nustatyta, kad esminis investavimo pagrindas yra rizika grindžiamas rizikos ribojimo principas, pagal kurį įstaigos gali investuoti į bet kokios rūšies turtą, jeigu jos gali tinkamai nustatyti, įvertinti, stebėti, valdyti susijusią riziką ir dėl jos teikti ataskaitas. Taigi, kaip narių ir išmokų gavėjų apsaugos priemonė, galimybė valstybėms narėms taikyti investavimo apribojimus turėtų apsiriboti tais atvejais, kai investavimo rizika tenka nariams ir išmokų gavėjams, ir tie apribojimai neturėtų lemti visiško draudimo investuoti į tam tikrų klasių turtą. 2025 m. lapkričio 19 d. apibendrinamajame komunikate[12] pateiktos papildomos neprivalomos gairės dėl rizikos ribojimo principo taikymo, įskaitant tai, kaip jis turėtų padėti efektyviai paskirstyti ilgalaikes santaupas***.*** ***Kartu, konkrečios „iš viršaus į apačią“ nustatytos minimalios sumos arba ribojantys investavimo politikos reikalavimai taip pat gali kelti grėsmę PPĮ gebėjimui veiksmingai išlaikyti mokumą ir toliau užtikrinti pakankamas pensines pajamas. Tai apima geografinius arba su turto klasėmis susijusius investavimo reikalavimus, kurie turėtų būti uždrausti***;

[12] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES papildomų pensijų sektoriaus pajėgumo didinimas siekiant padidinti pensines pajamas ir suteikti ilgalaikį kapitalą ES ekonomikai“. [LB: įrašyti dokumento numerį ir interneto nuorodą].

Or. en

**Pakeitimas 163**

**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**25 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(25a) profesinių pensijų fondai, administruojantys apibrėžtų išmokų pensijų sistemas arba sistemas, kuriose pats profesinis pensijų fondas prisiima biometrinę riziką arba garantuoja tam tikrą investicijų grąžą ar tam tikrą išmokų lygį, iš esmės skiriasi nuo draudimo įmonių savo įsipareigojimų struktūros, finansuojančiojo subjekto, kaip paskutinės paramos priemonės šaltinio, vaidmens, savo įsipareigojimų ilgalaikio ir nelikvidaus pobūdžio bei jų veiklą reglamentuojančių socialinių ir sutartinių pagrindų atžvilgiu. Rizika grindžiami kapitalo reikalavimai, taikomi draudimo įmonėms pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB, yra pritaikyti prie konkretaus draudimo įsipareigojimų rizikos profilio ir nėra tinkami profesinio pensijų išmokėjimo struktūrai. Direktyvos (ES) 2016/2341 19 straipsnyje, su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nustatytas rizikos ribojimo principas sudaro tinkamą ir išsamią PPĮ investicijų valdymo sistemą. Jokia šios direktyvos nuostata neturi būti aiškinama taip, kad ji įpareigotų valstybes nares ar kompetentingas institucijas taikyti PPĮ kapitalo reikalavimus, nustatytus remiantis Direktyvos 2009/138/EB standartine formule ar vidinio modelio reikalavimais. Taikant direktyvos „Mokumas II“ lygiaverčius kapitalo reikalavimus apibrėžtų išmokų PPĮ, finansuojantiesiems subjektams ir dalyviams tektų neproporcingos išlaidos, būtų varžomos investicijos į akcijas ir ilgalaikį gamybinį turtą, o tai tiesiogiai prieštarautų šios direktyvos bei santaupų ir investicijų sąjungos tikslams;*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Komisijos pasiūlymu numatomas netiesioginis priežiūros būdas, kuriuo pereinama prie direktyvos „Mokumas II“ reikalavimus atitinkančio kapitalo lygio. Šia konstatuojamąja dalimi aiškiai užkertamas kelias šiam procesui.*

**Pakeitimas 164**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**25 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(25a) Direktyvoje 2016/2341 nustatyta, kad PPĮ savo investicijų politikoje turėtų atsižvelgti į tvarumo riziką, pavyzdžiui, riziką, susijusią su klimato kaita, išteklių naudojimu, aplinka, socialinę riziką bei riziką, susijusią su turto vertės sumažėjimu dėl reglamentavimo pokyčių. Šios rizikos įvertinimas turėtų būti integruotas į platesnį rizikos ribojimo principą ir neturėtų būti viršesnis už viso portfelio saugumo, kokybės, likvidumo ir pelningumo vertinimą. PPĮ taip pat turėtų atsižvelgti į savo narių ir išmokų gavėjų, kurių vardu jos investuoja, tvarumo prioritetus. Atsižvelgiant į valdymo modelių ir narių įtraukimo būdų įvairovę, PPĮ turėtų turėti galimybę pačios nuspręsti, kaip vertinti tokius tvarumo prioritetus, įskaitant narių ir išmokų gavėjų arba jų atstovų dalyvavimą PPĮ valdymo struktūrose, taip pat apklausose;*** |

Or. en

**Pakeitimas 165**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**25 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|

***(25a) siekiant dar labiau skatinti ilgalaikių santaupų nukreipimą į produktyvias investicijas, Komisija, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ir atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, turėtų toliau vertinti, ar savanoriškos Sąjungos lygmens priemonės galėtų palengvinti paprastų, skaidrių ir ekonomiškų ilgalaikių taupymo ar investicinių produktų, tinkamų mažmeniniams investuotojams, kūrimą. Tokios priemonės, prireikus, galėtų apimti savanorišką Sąjungos ženklą, pagrįstą bendrais bruožais, pavyzdžiui, produkto paprastumu, mažomis sąnaudomis, diversifikuotu turto paskirstymu, tinkamu rizikos mažinimu ir aiškia informacija. Atliekant bet kokį tokį vertinimą, turėtų būti deramai atsižvelgiama į nacionalines pensijų ir taupymo sistemas, valstybių narių kompetenciją, įskaitant mokesčių srityje, investuotojų apsaugą ir būtinybę išvengti papildomo sudėtingumo ar administracinės naštos;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Savanoriška priemonė Sąjungos lygmeniu galėtų padėti skatinti paprastų, skaidrių ir ekonomiškų ilgalaikių taupymo produktų kūrimą, kartu visiškai atsižvelgiant į valstybių narių kompetenciją ir išvengiant papildomos naštos.*

**Pakeitimas 166**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**25 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(25a) jei PPĮ politika ir sprendimai iš esmės lemia narių ir išmokų gavėjų perkamosios galios sumažėjimą, taip pakenkiant pasitikėjimui profesinių pensijų sistemomis, tai suteikia pagrindą*** |

***atviram dialogui apie PPĮ jautrumą rizikai. Nors labai svarbu, kad PPĮ turėtų pakankamai turto, kad visada galėtų įvykdyti savo įsipareigojimus ir išliktų mokios, pernelyg didelis nenoras prisiimti riziką taip pat turi savo kainą ir gali turėti įtakos narių bei išmokų gavėjų interesams. Konkrečiai, PPĮ priimti sprendimai gali turėti įtakos (būsimų) išmokų gavėjų perkamosios galios lygiui. Nors tam tikri sprendimai gali būti pateisinami atsižvelgiant į daugelį veiksnių, įskaitant demografines tendencijas ir rinkos neapibrėžtumą, PPĮ taip pat turėtų atsižvelgti į pernelyg atsargaus elgesio pasekmes, kurios gali pakenkti pensijų kaupėjų interesams;***

Or. en

**Pakeitimas 167**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**25 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(25a) pagrindinis ir svarbiausias PPĮ investavimo tikslas turėtų būti grynosios, pagal riziką pakoreguotos finansinės grąžos maksimizavimas, siekiant išimtinai narių ir išmokų gavėjų ilgalaikių interesų, atsižvelgiant į saugumą, kokybę, likvidumą, pelningumą, diversifikavimą bei įsipareigojimų pobūdį ir trukmę. Pensijų turtas neturėtų būti naudojamas kaip priemonė finansuoti sektorius, įmones, technologijas ar projektus, kuriems teikiama pirmenybė pagal Sąjungos ar nacionalinę viešąją politiką;*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Pensijų įstaigos turi patikėtinio pareigas pensijų kaupėjų atžvilgiu, o ne politinių programų atžvilgiu. Valdžios institucijos neturėtų naudoti darbuotojų atidėto darbo užmokesčio kaip nebiudžetinio finansavimo šaltinio politiškai prioritetiniams projektams.*

**Pakeitimas 168**
**Danuše Nerudová**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**25 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(25a) siekiant išspręsti M. Draghi ir E. Lettos pranešimuose nurodytą Europos rizikos kapitalo investicijų trūkumo problemą, PPĮ, kurių valdomas turtas viršija 1 mlrd. EUR, turėtų skirti ne mažiau kaip 2 proc. savo turto rizikos kapitalui;*** |

Or. en

**Pakeitimas 169**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**26 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(26a) proporcingumo principas yra esminis veiksnys, užtikrinantis veiksmingą įvairių valstybių narių PPĮ veiklą. PPĮ taikoma valdymo sistema turėtų būti suderinta su jos dydžiu ir vidine organizacija, taip pat su jos veiklos pobūdžiu, mastu ir sudėtingumu. Absoliutus PPĮ dydis yra atskiras ir reikšmingas kintamasis: privalomi valdymo reikalavimai sukelia fiksuotas išlaidas, kurios neproporcingai slegia mažas PPĮ, neatsižvelgiant į jų rizikos profilį. Dydžio kaip aiškaus proporcingumo kriterijaus panaikinimas*** |

***ir šio kriterijaus suderinimas su požiūriu, taikomu draudimo įmonėms, kurioms taikoma Direktyva 2009/138/EB, nėra tinkamas PPĮ atžvilgiu, atsižvelgiant į abiejų sektorių struktūrinius skirtumus, PPĮ socialinę funkciją ir šioje direktyvoje pripažįstamus trišalius santykius tarp darbuotojo, darbdavio ir PPĮ. Todėl turėtų būti išlaikyti visi proporcingumo kriterijai, taikomi pagal Direktyvą (ES) 2016/2341;***

Or. en

**Pakeitimas 170**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**28 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (28) veiksmingas rizikos valdymas yra būtinas siekiant užtikrinti patikimą ir riziką ribojantį PPĮ veikimą ir apsaugoti narius bei išmokų gavėjus. PPĮ veiklos ir struktūriniai pasirinkimai, įskaitant dalyvavimą sutelktinių investicijų struktūrose, bendras paslaugas ar perdavimą, gali turėti įtakos jų bendram rizikos profiliui. Siekdamos užtikrinti patikimą ir apdairų valdymą, PPĮ turėtų vertinti riziką, kurios jos yra arba galėtų būti veikiamos, atsižvelgdamos į savo valdymo ar priežiūros organo patvirtintas priimtinos rizikos ribas ir į narių bei išmokų gavėjų pajėgumą ir norą prisiimti riziką. Masto ekonomija ir efektyvumo didinimo galimybės gali sumažinti narių ir išmokų gavėjų operacinę ir investavimo riziką, todėl į tai turėtų būti atsižvelgiama atliekant savo rizikos vertinimą; | (28) veiksmingas rizikos valdymas yra būtinas siekiant užtikrinti patikimą ir riziką ribojantį PPĮ veikimą ir apsaugoti narius bei išmokų gavėjus. PPĮ veiklos ir struktūriniai pasirinkimai, įskaitant dalyvavimą sutelktinių investicijų struktūrose, bendras paslaugas ar perdavimą, gali turėti įtakos jų bendram rizikos profiliui. Siekdamos užtikrinti patikimą ir apdairų valdymą, PPĮ turėtų vertinti riziką, kurios jos yra arba galėtų būti veikiamos, atsižvelgdamos į savo valdymo ar priežiūros organo patvirtintas priimtinos rizikos ribas ir į narių bei išmokų gavėjų pajėgumą ir norą prisiimti riziką. Masto ekonomija ir efektyvumo didinimo galimybės gali sumažinti narių ir išmokų gavėjų operacinę ir investavimo riziką, todėl į tai turėtų būti atsižvelgiama atliekant savo rizikos vertinimą***. Bet kokie rizikos vertinimo reikalavimai, įskaitant susijusius su klimato kaitos keliama finansine rizikas, turėtų būti proporcingi atitinkamos PPĮ pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui ir neturėtų būti taikomi privalomų, vienodai nustatytų testavimų*** |

***nepalankiausiomis sąlygomis Sąjungos lygmeniu forma***;

Or. en

*Pagrindimas*

*Klimato kaitos keliama rizika yra svarbi ilgalaikio investicijų valdymo atžvilgiu, tačiau jos reikšmingumas labai skiriasi tarp skirtingų PPĮ, priklausomai nuo jų dydžio, pensijų sistemos tipo ir turto paskirstymo. Privalomi Sąjungos lygio testavimai nepalankiausiomis sąlygomis būtų neproporcingi mažesnėms PPĮ ir neatitiktų direktyvos minimalaus suderinimo pobūdžio.*

**Pakeitimas 171**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**31 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (31) depozitoriumai yra patogi priemonė turtui saugoti ir profesinių pensijų sistemų valdymui prižiūrėti, visų pirma apibrėžtų įmokų sistemose, kuriose investavimo riziką visiškai prisiima nariai ir išmokų gavėjai. Pagal Direktyvą (ES) 2016/2341 valstybės narės paprastai turi diskreciją reikalauti, kad būtų paskirtas depozitoriumas, arba leisti PPĮ šias funkcijas atlikti pačioms. Dėl tos diskrecijos atsirado neatitikimų ir priežiūros problemų vykdant tarpvalstybinę veiklą. Nacionalinių taisyklių dėl subjektų, kurie gali veikti kaip depozitoriumai, tipų ir jų pareigų apimties skirtumai gali kenkti veiksmingai riziką ribojančiai priežiūrai, mažinti skaidrumą, didinti interesų konfliktų ar veiklos sutrikimų riziką. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/65/EB[13] nustatytos taisyklės dėl depozitoriumų pastaraisiais metais atnaujintos ir sugriežtintos siekiant užtikrinti aukštą investuotojų apsaugos lygį. PPĮ nariams ir išmokų gavėjams, kurie panašiai patiki savo pensijų santaupas profesionaliems valdytojams, turėtų būti teikiama ne mažesnė apsauga nei | (31) depozitoriumai yra patogi priemonė turtui saugoti ir profesinių pensijų sistemų valdymui prižiūrėti, visų pirma apibrėžtų įmokų sistemose, kuriose investavimo riziką visiškai prisiima nariai ir išmokų gavėjai. Pagal Direktyvą (ES) 2016/2341 valstybės narės paprastai turi diskreciją reikalauti, kad būtų paskirtas depozitoriumas, arba leisti PPĮ šias funkcijas atlikti pačioms. Dėl tos diskrecijos atsirado neatitikimų ir priežiūros problemų vykdant tarpvalstybinę veiklą. Nacionalinių taisyklių dėl subjektų, kurie gali veikti kaip depozitoriumai, tipų ir jų pareigų apimties skirtumai gali kenkti veiksmingai riziką ribojančiai priežiūrai, mažinti skaidrumą, didinti interesų konfliktų ar veiklos sutrikimų riziką. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/65/EB[13] nustatytos taisyklės dėl depozitoriumų pastaraisiais metais atnaujintos ir sugriežtintos siekiant užtikrinti aukštą investuotojų apsaugos lygį. PPĮ nariams ir išmokų gavėjams, kurie panašiai patiki savo pensijų santaupas profesionaliems valdytojams, turėtų būti teikiama ne mažesnė apsauga nei |

| | |
|---|---|
| investuotojams, kuriems taikoma Direktyva 2009/65/EB. Todėl, siekiant užtikrinti nuoseklią narių ir išmokų gavėjų apsaugą, sustiprinti pasitikėjimą pensijų sistema ir sudaryti palankesnes sąlygas tarpvalstybinei veiklai, Direktyvoje (ES) 2016/2341 turėtų būti ***reikalaujama*** paskirti ***profesionalų depozitoriumą*** toms profesinių pensijų sistemoms, kuriose nariai ir išmokų gavėjai visiškai prisiima investavimo riziką. Pakeitimais turėtų būti nustatytos aiškios taisyklės tokiam depozitoriumui dėl turto saugojimo ir depozitoriumų priežiūros pareigos, kartu suteikiant daugiau lankstumo kitoms sistemoms ir užtikrinant, kad kompetentingos institucijos nepagrįstai neribotų kitoje valstybėje narėje įsteigtų depozitoriumų pasirinkimo. Tačiau, kad būtų išvengta nereikalingos naštos PPĮ, valstybės narės gali toliau taikyti esamas turto saugojimo priemones, kuriomis užtikrinamas apsaugos lygis, prilygstantis depozitoriumų teikiamos apsaugos lygiui; | investuotojams, kuriems taikoma Direktyva 2009/65/EB. Todėl, siekiant užtikrinti nuoseklią narių ir išmokų gavėjų apsaugą, sustiprinti pasitikėjimą pensijų sistema ir sudaryti palankesnes sąlygas tarpvalstybinei veiklai, Direktyvoje (ES) 2016/2341 turėtų būti ***kompetentingoms institucijoms suteikiami įgaliojimai reikalauti*** paskirti ***profesionalius depozitoriumus*** toms profesinių pensijų sistemoms, kuriose nariai ir išmokų gavėjai visiškai prisiima investavimo riziką. Pakeitimais turėtų būti nustatytos aiškios taisyklės tokiam depozitoriumui dėl turto saugojimo ir depozitoriumų priežiūros pareigos, kartu suteikiant daugiau lankstumo kitoms sistemoms ir užtikrinant, kad kompetentingos institucijos nepagrįstai neribotų kitoje valstybėje narėje įsteigtų depozitoriumų pasirinkimo. Tačiau, kad būtų išvengta nereikalingos naštos PPĮ, valstybės narės gali toliau taikyti esamas turto saugojimo priemones, kuriomis užtikrinamas apsaugos lygis, prilygstantis depozitoriumų teikiamos apsaugos lygiui; |
| [13] 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (nauja redakcija) (OL L 302, p. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj) | [13] 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (nauja redakcija) (OL L 302, p. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj) |

Or. en

**Pakeitimas 172**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**31 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|

(31) depozitoriumai yra patogi priemonė turtui saugoti ir profesinių pensijų sistemų valdymui prižiūrėti, visų pirma apibrėžtų įmokų sistemose, kuriose investavimo riziką visiškai prisiima nariai ir išmokų gavėjai. Pagal Direktyvą (ES) 2016/2341 valstybės narės paprastai turi diskreciją reikalauti, kad būtų paskirtas depozitoriumas, arba leisti PPĮ šias funkcijas atlikti pačioms. Dėl tos diskrecijos atsirado neatitikimų ir priežiūros problemų vykdant tarpvalstybinę veiklą. Nacionalinių taisyklių dėl subjektų, kurie gali veikti kaip depozitoriumai, tipų ir jų pareigų apimties skirtumai gali kenkti veiksmingai riziką ribojančiai priežiūrai, mažinti skaidrumą, didinti interesų konfliktų ar veiklos sutrikimų riziką. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/65/EB[13] nustatytos taisyklės dėl depozitoriumų pastaraisiais metais atnaujintos ir sugriežtintos siekiant užtikrinti aukštą investuotojų apsaugos lygį. PPĮ nariams ir išmokų gavėjams, kurie panašiai patiki savo pensijų santaupas profesionaliems valdytojams, turėtų būti teikiama ne mažesnė apsauga nei investuotojams, kuriems taikoma Direktyva 2009/65/EB. Todėl, siekiant užtikrinti nuoseklią narių ir išmokų gavėjų apsaugą, sustiprinti pasitikėjimą pensijų sistema ir sudaryti palankesnes sąlygas tarpvalstybinei veiklai, Direktyvoje (ES) 2016/2341 turėtų būti reikalaujama paskirti profesionalų depozitoriumą toms profesinių pensijų sistemoms, kuriose nariai ir išmokų gavėjai visiškai prisiima investavimo riziką. Pakeitimais turėtų būti nustatytos aiškios taisyklės tokiam depozitoriumui dėl turto saugojimo ir depozitoriumų priežiūros pareigos, kartu suteikiant daugiau lankstumo kitoms sistemoms ir užtikrinant, kad kompetentingos institucijos nepagrįstai neribotų kitoje valstybėje narėje įsteigtų depozitoriumų pasirinkimo. Tačiau, kad būtų išvengta nereikalingos naštos PPĮ, valstybės narės gali toliau taikyti esamas turto saugojimo priemones, kuriomis

(31) depozitoriumai yra patogi priemonė turtui saugoti ir profesinių pensijų sistemų valdymui prižiūrėti, visų pirma apibrėžtų įmokų sistemose, kuriose investavimo riziką visiškai prisiima nariai ir išmokų gavėjai. Pagal Direktyvą (ES) 2016/2341 valstybės narės paprastai turi diskreciją reikalauti, kad būtų paskirtas depozitoriumas, arba leisti PPĮ šias funkcijas atlikti pačioms. Dėl tos diskrecijos atsirado neatitikimų ir priežiūros problemų vykdant tarpvalstybinę veiklą. Nacionalinių taisyklių dėl subjektų, kurie gali veikti kaip depozitoriumai, tipų ir jų pareigų apimties skirtumai gali kenkti veiksmingai riziką ribojančiai priežiūrai, mažinti skaidrumą, didinti interesų konfliktų ar veiklos sutrikimų riziką. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/65/EB[13] nustatytos taisyklės dėl depozitoriumų pastaraisiais metais atnaujintos ir sugriežtintos siekiant užtikrinti aukštą investuotojų apsaugos lygį. PPĮ nariams ir išmokų gavėjams, kurie panašiai patiki savo pensijų santaupas profesionaliems valdytojams, turėtų būti teikiama ne mažesnė apsauga nei investuotojams, kuriems taikoma Direktyva 2009/65/EB. Todėl, siekiant užtikrinti nuoseklią narių ir išmokų gavėjų apsaugą, sustiprinti pasitikėjimą pensijų sistema ir sudaryti palankesnes sąlygas tarpvalstybinei veiklai, Direktyvoje (ES) 2016/2341 turėtų būti reikalaujama paskirti profesionalų depozitoriumą toms profesinių pensijų sistemoms, kuriose nariai ir išmokų gavėjai visiškai prisiima investavimo riziką. Pakeitimais turėtų būti nustatytos aiškios taisyklės tokiam depozitoriumui dėl turto saugojimo ir depozitoriumų priežiūros pareigos, kartu suteikiant daugiau lankstumo kitoms sistemoms ir užtikrinant, kad kompetentingos institucijos nepagrįstai neribotų kitoje valstybėje narėje įsteigtų depozitoriumų pasirinkimo. Tačiau, kad būtų išvengta nereikalingos naštos PPĮ, valstybės narės gali toliau taikyti esamas turto saugojimo priemones, kuriomis

užtikrinamas apsaugos lygis, prilygstantis depozitoriumų teikiamos apsaugos lygiui;

[13] 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (nauja redakcija) (OL L 302, p. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)

užtikrinamas apsaugos lygis, prilygstantis depozitoriumų teikiamos apsaugos lygiui***[13a]***;

[13] 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (nauja redakcija) (OL L 302, p. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)

***[13a] Pavyzdžiui, Nyderlandų dekreto dėl Pensijų įstatymo ir Privalomosios profesinių pensijų sistemos įstatymo („Wvb“) įgyvendinimo 42 straipsnis.***

Or. en

**Pakeitimas 173**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**32 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(32) dėl fragmentiškos ir neišsamios informacijos apie sukauptas ir numatomas teises į pensiją nariams ir išmokų gavėjams yra sunku gauti aiškią savo būsimų pensinių pajamų apžvalgą, ypač kai jie dalyvauja keliose papildomų pensijų sistemose. Toks skaidrumo trūkumas gali silpninti jų įsitraukimą į pensijos planavimą ir pasitikėjimą pensijų sistema. Siekdamos užtikrinti, kad santaupų turėtojai gautų išsamią, patikimą ir naujausią informaciją, valstybės narės turėtų reikalauti, kad PPĮ standartizuotu ir sąveikiu formatu teiktų duomenis nacionalinėms pensijų sekimo sistemoms, jei tokios sistemos egzistuoja. Šiose sistemose nariai ir išmokų gavėjai turėtų turėti galimybę nuosekliai ir*** | ***Išbraukta.*** |

***palyginamu būdu gauti informaciją apie savo sukauptas teises, sukauptą kapitalą ir prognozuojamas išmokas, kartu užtikrinant, kad PPĮ liktų atsakingos už perduodamų duomenų tikslumą ir išsamumą. Siekiant išvengti PPĮ ataskaitų teikimo reikalavimų dubliavimo, informacijos formatas ir struktūra turėtų derėti su informacija, pateikiama pensijų išmokų ataskaitose;***

Or. en

**Pakeitimas 174**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**32 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (32) dėl fragmentiškos ir neišsamios informacijos apie sukauptas ir numatomas teises į pensiją nariams ir išmokų gavėjams yra sunku gauti aiškią savo būsimų pensinių pajamų apžvalgą, ypač kai jie dalyvauja keliose papildomų pensijų sistemose. Toks skaidrumo trūkumas gali silpninti jų įsitraukimą į pensijos planavimą ir pasitikėjimą pensijų sistema. Siekdamos užtikrinti, kad santaupų turėtojai gautų išsamią, patikimą ir naujausią informaciją, valstybės narės turėtų reikalauti, kad PPĮ ***standartizuotu ir sąveikiu formatu*** teiktų duomenis nacionalinėms pensijų sekimo sistemoms, jei tokios sistemos egzistuoja. Šiose sistemose nariai ir išmokų gavėjai turėtų turėti galimybę nuosekliai ir palyginamu būdu gauti informaciją apie savo sukauptas teises, sukauptą kapitalą ir prognozuojamas išmokas, kartu užtikrinant, kad PPĮ liktų atsakingos už perduodamų duomenų tikslumą ir išsamumą. Siekiant išvengti PPĮ ataskaitų teikimo reikalavimų dubliavimo, informacijos formatas ir struktūra turėtų | (32) dėl fragmentiškos ir neišsamios informacijos apie sukauptas ir numatomas teises į pensiją nariams ir išmokų gavėjams yra sunku gauti aiškią savo būsimų pensinių pajamų apžvalgą, ypač kai jie dalyvauja keliose papildomų pensijų sistemose. Toks skaidrumo trūkumas gali silpninti jų įsitraukimą į pensijos planavimą ir pasitikėjimą pensijų sistema. Siekdamos užtikrinti, kad santaupų turėtojai gautų išsamią, patikimą ir naujausią informaciją, valstybės narės turėtų reikalauti, kad PPĮ teiktų duomenis nacionalinėms pensijų sekimo sistemoms, jei tokios sistemos egzistuoja. Šiose sistemose nariai ir išmokų gavėjai turėtų turėti galimybę nuosekliai***, tiksliai, patikimai*** ir palyginamu būdu gauti informaciją apie savo sukauptas teises, sukauptą kapitalą ir prognozuojamas išmokas, kartu užtikrinant, kad PPĮ liktų atsakingos už perduodamų duomenų tikslumą ir išsamumą. Siekiant išvengti PPĮ ataskaitų teikimo reikalavimų dubliavimo, informacijos formatas ir struktūra turėtų |

derėti su informacija, pateikiama pensijų išmokų ataskaitose;

derėti su informacija, pateikiama pensijų išmokų ataskaitose;

Or. en

**Pakeitimas 175**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**32 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (32) dėl fragmentiškos ir neišsamios informacijos apie sukauptas ir numatomas teises į pensiją nariams ir išmokų gavėjams yra sunku gauti aiškią savo būsimų pensinių pajamų apžvalgą, ypač kai jie dalyvauja keliose papildomų pensijų sistemose. Toks skaidrumo trūkumas gali silpninti jų įsitraukimą į pensijos planavimą ir pasitikėjimą pensijų sistema. Siekdamos užtikrinti, kad santaupų turėtojai gautų išsamią, patikimą ir naujausią informaciją, valstybės narės turėtų reikalauti, kad PPĮ standartizuotu ir sąveikiu formatu teiktų duomenis nacionalinėms pensijų sekimo sistemoms, jei tokios sistemos egzistuoja. Šiose sistemose nariai ir išmokų gavėjai turėtų turėti galimybę nuosekliai ir palyginamu būdu gauti informaciją apie savo sukauptas teises, sukauptą kapitalą ir prognozuojamas išmokas, kartu užtikrinant, kad PPĮ liktų atsakingos už perduodamų duomenų tikslumą ir išsamumą. Siekiant išvengti PPĮ ataskaitų teikimo reikalavimų dubliavimo, informacijos formatas ir struktūra turėtų derėti su informacija, pateikiama pensijų išmokų ataskaitose; | (32) dėl fragmentiškos ir neišsamios informacijos apie sukauptas ir numatomas teises į pensiją nariams ir išmokų gavėjams yra sunku gauti aiškią savo būsimų pensinių pajamų apžvalgą, ypač kai jie dalyvauja keliose papildomų pensijų sistemose. Toks skaidrumo trūkumas gali silpninti jų įsitraukimą į pensijos planavimą ir pasitikėjimą pensijų sistema. Siekdamos užtikrinti, kad santaupų turėtojai gautų išsamią, patikimą ir naujausią informaciją, valstybės narės turėtų reikalauti, kad PPĮ standartizuotu ir sąveikiu formatu teiktų duomenis nacionalinėms pensijų sekimo sistemoms, jei tokios sistemos egzistuoja. Šiose sistemose nariai ir išmokų gavėjai turėtų turėti galimybę nuosekliai ir palyginamu būdu gauti informaciją apie savo sukauptas teises, sukauptą kapitalą ir prognozuojamas išmokas, kartu užtikrinant, kad PPĮ liktų atsakingos už perduodamų duomenų tikslumą ir išsamumą. ***Visų pirma, gyvenimo sprendimai, pavyzdžiui, darbas ne visą darbo laiką, siekiant prižiūrėti vaiką ar kitą šeimos narį, bei tokie įvykiai kaip skyrybos, gali turėti didelį poveikį asmens pensijos išmokai. Todėl pensijų sistemų dalyviams turėtų būti teikiama tinkama informacija apie tai, kokį poveikį jų pensijos išmokoms gali turėti bet kokios pertraukos ar įmokų į pensijų sistemą dydžio pokyčiai tokiomis aplinkybėmis. Tokios informacijos teikimas padidintų*** |

***finansinį raštingumą ir suteiktų galimybę žmonėms priimti geriau pagrįstus finansinius sprendimus. Tokia informacija taip pat turėtų būti įtraukta į pensijų sekimo sistemas.*** Siekiant išvengti PPĮ ataskaitų teikimo reikalavimų dubliavimo, informacijos formatas ir struktūra turėtų derėti su informacija, pateikiama pensijų išmokų ataskaitose;

Or. en

**Pakeitimas 176**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**32 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (32) dėl fragmentiškos ir neišsamios informacijos apie sukauptas ir numatomas teises į pensiją nariams ir išmokų gavėjams yra sunku gauti aiškią savo būsimų pensinių pajamų apžvalgą, ypač kai jie dalyvauja keliose papildomų pensijų sistemose. Toks skaidrumo trūkumas gali silpninti jų įsitraukimą į pensijos planavimą ir pasitikėjimą pensijų sistema. Siekdamos užtikrinti, kad santaupų turėtojai gautų išsamią, patikimą ir naujausią informaciją, valstybės narės turėtų reikalauti, kad PPĮ standartizuotu ir sąveikiu formatu teiktų duomenis nacionalinėms pensijų sekimo sistemoms, jei tokios sistemos egzistuoja. Šiose sistemose nariai ir išmokų gavėjai turėtų turėti galimybę nuosekliai ir palyginamu būdu gauti informaciją apie savo sukauptas teises, sukauptą kapitalą ir prognozuojamas išmokas, kartu užtikrinant, kad PPĮ liktų atsakingos už perduodamų duomenų tikslumą ir išsamumą. Siekiant išvengti PPĮ ataskaitų teikimo reikalavimų dubliavimo, informacijos formatas ir struktūra turėtų | (32) dėl fragmentiškos ir neišsamios informacijos apie sukauptas ir numatomas teises į pensiją nariams ir išmokų gavėjams yra sunku gauti aiškią savo būsimų pensinių pajamų apžvalgą, ypač kai jie dalyvauja keliose papildomų pensijų sistemose. Toks skaidrumo trūkumas gali silpninti jų įsitraukimą į pensijos planavimą ir pasitikėjimą pensijų sistema. Siekdamos užtikrinti, kad santaupų turėtojai gautų išsamią, patikimą ir naujausią informaciją, valstybės narės turėtų reikalauti, kad PPĮ standartizuotu ir sąveikiu formatu teiktų duomenis nacionalinėms pensijų sekimo sistemoms, jei tokios sistemos egzistuoja. Šiose sistemose nariai ir išmokų gavėjai turėtų turėti galimybę nuosekliai ir palyginamu būdu gauti informaciją apie savo sukauptas teises, sukauptą kapitalą ir prognozuojamas išmokas, kartu užtikrinant, kad PPĮ liktų atsakingos už perduodamų duomenų tikslumą ir išsamumą. Siekiant išvengti PPĮ ataskaitų teikimo reikalavimų dubliavimo, informacijos formatas ir struktūra turėtų derėti su informacija, pateikiama pensijų |

| | |
|---|---|
| derėti su informacija, pateikiama pensijų išmokų ataskaitose; | išmokų ataskaitose***. Skaidrumas turėtų apimti ne tik informacijos pateikimą. Jis taip pat turi užtikrinti, kad informacija būtų aiški ir suprantama nariams bei išmokų gavėjams. Jei atskleidžiama informacija yra pernelyg sudėtinga ar techninio pobūdžio, ją gali būti sunku praktiškai pritaikyti. Todėl reikalavimai turėtų būti proporcingi ir skatinti finansinį raštingumą bei pagrįstą sprendimų priėmimą***; |
| | Or. en |

**Pakeitimas 177**
**Arba Kokalari**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**33 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(33) pensijų išmokų ataskaita yra esminė priemonė, suteikianti nariams ir išmokų gavėjams galimybę suprasti savo teises į pensiją laikui bėgant ir įvairiose sistemose. Joje turėtų būti pateikiama aiški, išsami ir aktuali informacija, kad nariai ir išmokų gavėjai galėtų įvertinti savo finansinę padėtį ir imtis bet kokių reikiamų veiksmų adekvačiai pensijai užsitikrinti. Šiuo metu dėl to, kad valstybėse narėse nėra vienodo požiūrio ir kad dauguma narių per savo karjerą kaupia pensijas keliose PPĮ, pensijų išmokų ataskaitos forma ir pateikimas skiriasi, o tai riboja palyginamumą ir sumavimo galimybę. Pagal dabartines taisykles taip pat nereikalaujama įtraukti informacijos apie sąnaudas, investicijų rezultatus arba turimas investavimo galimybes ir su jomis susijusią riziką. Siekiant padidinti skaidrumą ir padėti priimti informacija pagrįstus sprendimus, būtina nustatyti reikalavimus dėl pensijų išmokų ataskaitos struktūros ir informacijos apie sąnaudas, investicijų*** | ***Išbraukta.*** |

***grąžą bei investavimo galimybes teikimo. Dėl tos pačios priežasties būtina užtikrinti didesnį standartizavimą ir, kai įmanoma, suderinimą su Reglamento (ES) 2019/1238 36 straipsnyje nurodyta PEPP išmokų ataskaita, atsižvelgiant į pensijų sistemų charakteristikas, būdingas apibrėžtų išmokų ar apibrėžtų įmokų sistemoms, ir į profesinių pensijų skyrimo ypatumus;***

Or. en

**Pakeitimas 178**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**33 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (33) pensijų išmokų ataskaita yra esminė priemonė, suteikianti nariams ir išmokų gavėjams galimybę suprasti savo teises į pensiją laikui bėgant ir įvairiose sistemose. Joje turėtų būti pateikiama aiški, išsami ir aktuali informacija, kad nariai ir išmokų gavėjai galėtų įvertinti savo finansinę padėtį ir imtis bet kokių reikiamų veiksmų adekvačiai pensijai užsitikrinti. ***Šiuo metu dėl to, kad valstybėse narėse nėra vienodo požiūrio ir kad dauguma narių per savo karjerą kaupia pensijas keliose PPĮ, pensijų išmokų ataskaitos forma ir pateikimas skiriasi, o tai riboja palyginamumą ir sumavimo galimybę.*** Pagal dabartines taisykles ***taip pat*** nereikalaujama įtraukti informacijos apie sąnaudas, investicijų rezultatus arba turimas investavimo galimybes ir su jomis susijusią riziką. Siekiant padidinti skaidrumą ir padėti priimti informacija pagrįstus sprendimus, būtina nustatyti reikalavimus dėl ***pensijų išmokų ataskaitos struktūros ir*** informacijos apie sąnaudas, investicijų grąžą bei investavimo galimybes teikimo***. Dėl tos pačios*** | (33) pensijų išmokų ataskaita yra esminė priemonė, suteikianti nariams ir išmokų gavėjams galimybę suprasti savo teises į pensiją laikui bėgant ir įvairiose sistemose. Joje turėtų būti pateikiama aiški, išsami ir aktuali informacija, kad nariai ir išmokų gavėjai galėtų įvertinti savo finansinę padėtį ir imtis bet kokių reikiamų veiksmų adekvačiai pensijai užsitikrinti. Pagal dabartines taisykles nereikalaujama įtraukti informacijos apie sąnaudas, investicijų rezultatus arba turimas investavimo galimybes ir su jomis susijusią riziką. Siekiant padidinti skaidrumą ir padėti priimti informacija pagrįstus sprendimus, būtina nustatyti reikalavimus dėl informacijos apie sąnaudas, investicijų grąžą bei investavimo galimybes teikimo; |

***priežasties būtina užtikrinti didesnį standartizavimą ir, kai įmanoma, suderinimą su Reglamento (ES) 2019/1238 36 straipsnyje nurodyta PEPP išmokų ataskaita, atsižvelgiant į pensijų sistemų charakteristikas, būdingas apibrėžtų išmokų ar apibrėžtų įmokų sistemoms, ir į profesinių pensijų skyrimo ypatumus***;

Or. en

**Pakeitimas 179**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**34 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(34) dėl nuolat nepakankamai gerų PPĮ veiklos rezultatų gali sumažėti narių ir išmokų gavėjų sukauptų teisių vertė ir gali būti pakirstas pasitikėjimas papildomomis pensijomis. Vadovaujantis EBPO rekomendacijos dėl privačių pensijų reguliavimo pagrindinių principų įgyvendinimo gairėmis, veiklos rezultatai turėtų būti atskleidžiami taip, kad juos būtų galima palyginti, ir vertinami pagal aiškius ir objektyvius lyginamuosius standartus, atspindinčius investavimo politiką. Šiuo metu nėra suderintos sistemos, pagal kurią nariai ir išmokų gavėjai būtų informuojami apie nepakankamai gerus veiklos rezultatus. Siekiant tai išspręsti, iš PPĮ turėtų būti reikalaujama nedelsiant informuoti savo kompetentingą instituciją ir pateikti įrodymų, kad sistemos sąnaudos ir mokesčiai yra pagrįsti ir proporcingi ir kad sistema atitinka jos nariams ir išmokų gavėjams priimtiną riziką. Jei kompetentinga institucija nėra patenkinta tokiu pagrindimu arba nepakankamai geri veiklos rezultatai išlieka bent trejus metus, PPĮ turėtų aiškiai informuoti*** | ***Išbraukta.*** |

***narius ir išmokų gavėjus apie tokius nepakankamus veiklos rezultatus, paaiškinti jų priežastis ir išdėstyti priemones padėčiai ištaisyti. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatyti objektyvūs nepakankamų veiklos rezultatų vertinimo kriterijai;***

Or. es

**Pakeitimas 180**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**34 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(34) dėl nuolat nepakankamai gerų PPĮ veiklos rezultatų gali sumažėti narių ir išmokų gavėjų sukauptų teisių vertė ir gali būti pakirstas pasitikėjimas papildomomis pensijomis. Vadovaujantis EBPO rekomendacijos dėl privačių pensijų reguliavimo pagrindinių principų įgyvendinimo gairėmis, veiklos rezultatai turėtų būti atskleidžiami taip, kad juos būtų galima palyginti, ir vertinami pagal aiškius ir objektyvius lyginamuosius standartus, atspindinčius investavimo politiką. Šiuo metu nėra suderintos sistemos, pagal kurią nariai ir išmokų gavėjai būtų informuojami apie nepakankamai gerus veiklos rezultatus. Siekiant tai išspręsti, iš PPĮ turėtų būti reikalaujama nedelsiant informuoti savo kompetentingą instituciją ir pateikti įrodymų, kad sistemos sąnaudos ir mokesčiai yra pagrįsti ir proporcingi ir kad sistema atitinka jos nariams ir išmokų gavėjams priimtiną riziką. Jei kompetentinga institucija nėra patenkinta tokiu pagrindimu arba nepakankamai geri veiklos rezultatai išlieka bent trejus metus, PPĮ turėtų aiškiai informuoti narius ir išmokų gavėjus apie tokius nepakankamus veiklos rezultatus,*** | ***Išbraukta.*** |

***paaiškinti jų priežastis ir išdėstyti priemones padėčiai ištaisyti. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatyti objektyvūs nepakankamų veiklos rezultatų vertinimo kriterijai;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Priežiūros institucijos nustatyti lyginamieji standartai negali atspindėti konkrečioms investicijų schemoms būdingų investavimo strategijų, įsipareigojimų struktūrų ar demografinių profilių. Nuokrypiai nuo vienodo lyginamojo standarto nereiškia prasto valdymo; jie atspindi pagrįstus ilgalaikius sprendimus. Ši nuostata sukuria paskatas griežtai laikytis indekso, o tai atgraso būtent nuo tų nelikvidžių ir ilgalaikių investicijų, kurias santaupų ir investicijų sąjunga siekia skatinti. Esami priežiūros įgaliojimai pagal 30, 30a ir 49 straipsnius jau suteikia pakankamas priemones spręsti tikrai prastų rezultatų problemas.*

**Pakeitimas 181**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**34 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(34) dėl nuolat nepakankamai gerų PPĮ veiklos rezultatų gali sumažėti narių ir išmokų gavėjų sukauptų teisių vertė ir gali būti pakirstas pasitikėjimas papildomomis pensijomis. Vadovaujantis EBPO rekomendacijos dėl privačių pensijų reguliavimo pagrindinių principų įgyvendinimo gairėmis, veiklos rezultatai turėtų būti atskleidžiami taip, kad juos būtų galima palyginti, ir vertinami pagal aiškius ir objektyvius lyginamuosius standartus, atspindinčius investavimo politiką. Šiuo metu nėra suderintos sistemos, pagal kurią nariai ir išmokų gavėjai būtų informuojami apie nepakankamai gerus veiklos rezultatus. Siekiant tai išspręsti, iš PPĮ turėtų būti reikalaujama nedelsiant informuoti savo kompetentingą instituciją ir pateikti įrodymų, kad sistemos sąnaudos ir*** | ***Išbraukta.*** |

***mokesčiai yra pagrįsti ir proporcingi ir kad sistema atitinka jos nariams ir išmokų gavėjams priimtiną riziką. Jei kompetentinga institucija nėra patenkinta tokiu pagrindimu arba nepakankamai geri veiklos rezultatai išlieka bent trejus metus, PPĮ turėtų aiškiai informuoti narius ir išmokų gavėjus apie tokius nepakankamus veiklos rezultatus, paaiškinti jų priežastis ir išdėstyti priemones padėčiai ištaisyti. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatyti objektyvūs nepakankamų veiklos rezultatų vertinimo kriterijai;***

Or. en

**Pakeitimas 182**
**Arba Kokalari**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**34 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(34) dėl nuolat nepakankamai gerų PPĮ veiklos rezultatų gali sumažėti narių ir išmokų gavėjų sukauptų teisių vertė ir gali būti pakirstas pasitikėjimas papildomomis pensijomis. Vadovaujantis EBPO rekomendacijos dėl privačių pensijų reguliavimo pagrindinių principų įgyvendinimo gairėmis, veiklos rezultatai turėtų būti atskleidžiami taip, kad juos būtų galima palyginti, ir vertinami pagal aiškius ir objektyvius lyginamuosius standartus, atspindinčius investavimo politiką. Šiuo metu nėra suderintos sistemos, pagal kurią nariai ir išmokų gavėjai būtų informuojami apie nepakankamai gerus veiklos rezultatus. Siekiant tai išspręsti, iš PPĮ turėtų būti reikalaujama nedelsiant informuoti savo kompetentingą instituciją ir pateikti įrodymų, kad sistemos sąnaudos ir mokesčiai yra pagrįsti ir proporcingi ir kad sistema atitinka jos nariams ir išmokų*** | ***Išbraukta.*** |

***gavėjams priimtiną riziką. Jei kompetentinga institucija nėra patenkinta tokiu pagrindimu arba nepakankamai geri veiklos rezultatai išlieka bent trejus metus, PPĮ turėtų aiškiai informuoti narius ir išmokų gavėjus apie tokius nepakankamus veiklos rezultatus, paaiškinti jų priežastis ir išdėstyti priemones padėčiai ištaisyti. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatyti objektyvūs nepakankamų veiklos rezultatų vertinimo kriterijai;***

Or. en

**Pakeitimas 183**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**34 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (34) dėl nuolat nepakankamai gerų PPĮ veiklos rezultatų gali sumažėti narių ir išmokų gavėjų sukauptų teisių vertė ir gali būti pakirstas pasitikėjimas papildomomis pensijomis. Vadovaujantis EBPO rekomendacijos dėl privačių pensijų reguliavimo pagrindinių principų įgyvendinimo gairėmis, veiklos rezultatai turėtų būti atskleidžiami taip, kad juos būtų galima palyginti, ir vertinami pagal ***aiškius*** ir ***objektyvius lyginamuosius standartus***, atspindinčius investavimo politiką. Šiuo metu nėra ***suderintos*** sistemos, pagal kurią nariai ir išmokų gavėjai būtų informuojami apie nepakankamai gerus veiklos rezultatus. Siekiant tai išspręsti, iš PPĮ turėtų būti reikalaujama nedelsiant informuoti savo kompetentingą instituciją ir ***pateikti įrodymų, kad sistemos sąnaudos ir mokesčiai yra pagrįsti ir proporcingi ir kad sistema atitinka jos nariams ir išmokų gavėjams priimtiną riziką. Jei kompetentinga institucija nėra patenkinta tokiu pagrindimu arba nepakankamai*** | (34) dėl nuolat nepakankamai gerų PPĮ veiklos rezultatų gali sumažėti narių ir išmokų gavėjų sukauptų teisių vertė ir gali būti pakirstas pasitikėjimas papildomomis pensijomis. Vadovaujantis EBPO rekomendacijos dėl privačių pensijų reguliavimo pagrindinių principų įgyvendinimo gairėmis, veiklos rezultatai turėtų būti atskleidžiami taip, kad juos būtų galima palyginti, ir vertinami pagal ***aiškias*** ir ***objektyvias gaires ir investavimo tikslus***, atspindinčius investavimo politiką. Šiuo metu nėra ***aiškios*** sistemos, pagal kurią nariai ir išmokų gavėjai būtų informuojami apie nepakankamai gerus veiklos rezultatus. Siekiant tai išspręsti, iš PPĮ turėtų būti reikalaujama nedelsiant informuoti savo kompetentingą instituciją ir ***savo narius bei išmokų gavėjus*** nepakankamų veiklos rezultatų ***atveju***; |

***geri veiklos rezultatai išlieka bent trejus metus, PPĮ turėtų aiškiai informuoti narius ir išmokų gavėjus apie tokius nepakankamus veiklos rezultatus, paaiškinti jų priežastis ir išdėstyti priemones padėčiai ištaisyti. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų nustatyti objektyvūs*** nepakankamų veiklos rezultatų ***vertinimo kriterijai***;

Or. en

**Pakeitimas 184**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**35 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(35a) nedarant poveikio valstybių narių kompetencijai organizuoti savo nacionalines pensijų sistemas, automatinio įtraukimo į sistemą mechanizmai, suteikiant teisę iš jos pasitraukti, kai jie nustatomi nacionalinėje teisėje ir, kai taikoma, vykdant kolektyvines derybas arba dalyvaujant socialiniams partneriams, gali padėti išplėsti papildomų pensijų aprėptį, skatinti ilgalaikį taupymą ir užtikrinti pensinių pajamų adekvatumą. Šia direktyva neturėtų būti ribojama valstybių narių galimybė skatinti tokius mechanizmus įgyvendinant savo nacionalines profesinių pensijų sistemas;*** |

Or. es

**Pakeitimas 185**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**37 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(37a) moterys ir toliau gauna žymiai mažesnes profesines pensijas nei vyrai, o tai visų pirma lemia mažesnės pajamos, karjeros pertraukos ir dėl priežiūros pareigų sutrumpintas darbo laikas. Vertindamos, ar pensijų fondų sistema tebėra tinkama, PPĮ turėtų atsižvelgti į veiksnius, kurie gali sukelti nepagrįstus skirtumus – įskaitant skirtumus, susijusius su lytimi, – pavyzdžiui, ar sistema leidžia toliau kaupti pensiją motinystės, tėvystės ar priežiūros atostogų metu, kaip apibrėžta Direktyvoje (ES) 2019/1158. Tai, ar tokias įmokas visiškai ar iš dalies moka darbdavys, lieka socialinių partnerių ir nacionalinės socialinės bei darbo teisės klausimu; šiose teisės normose taip pat turėtų būti aiškiai nustatyta, ar skatinama toliau dalyvauti pensijų sistemoje mokant visas įmokas priežiūros atostogų metu;*** |

Or. en

**Pakeitimas 186**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**37 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(37b) Sąjungoje profesinės pensijos vis dažniau mokamos pagal sistemas, pagal kurias investavimo riziką prisiima dalyviai. Jei išmokos gali būti gaunamos tik kaip vienkartinė išmoka, tai gali padidinti riziką, kad dalyvių santaupos bus išeikvotos dar nepasibaigus pensijos laikotarpiui. Todėl dalyviai turėtų turėti galimybę pasirinkti bent vieną variantą, pagal kurį išmokos būtų mokamos visiškai arba iš dalies kaip reguliarios pajamos, pavyzdžiui, per anuitetą, pagal išankstinį išmokėjimo grafiką arba kolektyvinį lėšų*** |

***išėmimą. Jei siūloma daugiau nei viena išmokėjimo forma, dalyviai taip pat turėtų turėti galimybę nemokamai pasirinkti arba pakeisti išmokų gavimo formą artėjant pensijai, kad galėtų prisitaikyti prie savo aplinkybių prieš įsigaliojant šiam pasirinkimui;***

Or. en

**Pakeitimas 187**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**38 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***(38a) piliečių pasitikėjimo trūkumas privačiomis įmonėmis, valdančiomis jų santaupas, gali būti svarbi kliūtis papildomų pensijų sistemų ir PPĮ plėtrai. Svarbu aiškiai numatyti, kad sukauptos pensijų teisės būtų apsaugotos pagal Sąjungos teisę. Tai turėtų padėti užtikrinti piliečių pasitikėjimą, kad jų teisės yra saugios, net ir tuomet, kai jų santaupos investuojamos kapitalo rinkose ir kai PPĮ priima sprendimus, galinčius turėti įtakos jų teisėms ir išmokoms;*** |

Or. en

**Pakeitimas 188**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**40 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (40) PPĮ labai skiriasi savo veiklos mastu, veiklos efektyvumu ir organizacine struktūra. Mažesnėms arba susiskaidžiusioms PPĮ gali būti sunku | (40) PPĮ labai skiriasi savo veiklos mastu***, rizika***, veiklos efektyvumu ir organizacine struktūra. Mažesnėms arba susiskaidžiusioms PPĮ gali būti sunku |

| | |
|---|---|
| pasiekti masto ekonomiją, veiksmingai telkti turtą arba optimizuoti veiklos ir investicijų efektyvumą. Todėl ankstyvas struktūrinių problemų ir pažeidžiamumo nustatymas yra labai svarbus siekiant užtikrinti, kad PPĮ galėtų kurti vertę nariams ir išmokų gavėjams ilguoju laikotarpiu. Kompetentingos institucijos atlieka svarbų vaidmenį skatindamos PPĮ strategiškai apsvarstyti savo ilgalaikį tvarumą, įskaitant tokius aspektus kaip veiklos mastas, organizacinė sandara ir konsolidavimo ar bendradarbiavimo potencialas, kai tai yra būdai pašalinti nustatytus trūkumus. Todėl kompetentingos institucijos turėtų rengti reguliarius struktūrinius dialogus priežiūros klausimais su PPĮ, per kuriuos PPĮ galėtų nustatyti galimas silpnybes ir apsvarstyti strategines galimybes, ***įskaitant priemones, kuriomis būtų didinamas efektyvumas, mastas ir dalijimasis ištekliais,*** kartu išlaikant pagrindinę atsakomybę už tai, kad nariai ir išmokų gavėjai gautų tinkamas pensijų išmokas; | pasiekti masto ekonomiją, veiksmingai telkti turtą arba optimizuoti veiklos ir investicijų efektyvumą. Todėl ankstyvas struktūrinių problemų ir pažeidžiamumo nustatymas yra labai svarbus siekiant užtikrinti, kad PPĮ galėtų kurti vertę nariams ir išmokų gavėjams ilguoju laikotarpiu. Kompetentingos institucijos atlieka svarbų vaidmenį skatindamos PPĮ strategiškai apsvarstyti savo ilgalaikį tvarumą, įskaitant tokius aspektus kaip veiklos mastas, organizacinė sandara ir konsolidavimo ar bendradarbiavimo potencialas, kai tai yra būdai pašalinti nustatytus trūkumus. Todėl kompetentingos institucijos turėtų rengti reguliarius struktūrinius dialogus priežiūros klausimais su PPĮ, per kuriuos PPĮ galėtų nustatyti galimas silpnybes ir apsvarstyti strategines galimybes, kartu išlaikant pagrindinę atsakomybę už tai, kad nariai ir išmokų gavėjai gautų tinkamas pensijų išmokas; |

Or. en

**Pakeitimas 189**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**43 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (43) skaidri, palyginama ir lengvai prieinama informacija apie PPĮ valdomų pensijų sistemų bendras metines sąnaudas, ankstesnės veiklos rezultatus ir rizikos profilius yra būtina tam, kad nariai ir išmokų gavėjai galėtų priimti informacija pagrįstus sprendimus dėl savo pensijų kaupimo. Toks informacijos atskleidimas galėtų skatinti efektyvumą, ekonominį efektyvumą ir potencialą pasiekti masto ekonomiją, o tai galiausiai būtų naudinga | (43) skaidri, palyginama ir lengvai prieinama informacija apie PPĮ valdomų pensijų sistemų bendras metines sąnaudas, ankstesnės veiklos rezultatus ir rizikos profilius yra būtina tam, kad nariai ir išmokų gavėjai galėtų priimti informacija pagrįstus sprendimus dėl savo pensijų kaupimo. Toks informacijos atskleidimas galėtų skatinti efektyvumą, ekonominį efektyvumą ir potencialą pasiekti masto ekonomiją, o tai galiausiai būtų naudinga |

| | |
|---|---|
| nariams ir išmokų gavėjams. Siekiant užtikrinti palyginamumą ir prieinamumą, kompetentingos institucijos turėtų skelbti tą informaciją vienoje viešoje interneto svetainėje apie ***visas atitinkamas*** pensijų sistemas ***ar*** investavimo galimybes, ***apimančioje*** ne trumpesnį kaip dešimties praėjusių metų laikotarpį; | nariams ir išmokų gavėjams. Siekiant užtikrinti palyginamumą ir prieinamumą, kompetentingos institucijos turėtų skelbti tą informaciją vienoje viešoje interneto svetainėje apie pensijų sistemas***, kai nariai ir išmokų gavėjai prisiima investavimo riziką, taip pat apie*** investavimo galimybes ***tokiose sistemose***, ***apimančiose*** ne trumpesnį kaip dešimties praėjusių metų laikotarpį***. Pateikiant šią informaciją, turėtų būti deramai atsižvelgiama į bet kokias garantijas, biometrinę apsaugą ir finansuojančiojo subjekto finansavimo įsipareigojimus, kad nebūtų pateikiami klaidinantys palyginimai tarp iš esmės skirtingo pobūdžio sistemų***; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Informacijos apie išlaidas ir veiklos rezultatus atskleidimas yra naudingas dalyviams, kurie prisiima investavimo riziką ir gali imtis veiksmų remdamiesi šia informacija. Jei ši informacija be išimčių taikoma apibrėžtų išmokų ir garantuotoms sistemoms, gaunami klaidinantys palyginimai, kuriuose neatsižvelgiama į garantijas ir finansuotojo finansavimo įsipareigojimus.*

**Pakeitimas 190**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**44 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(44) tais atvejais, kai tarpvalstybinė veikla yra reikšminga priimančiosios valstybės narės rinkai ir dėl jos reikalingas glaudus buveinės valstybės narės ir priimančiosios valstybės narės kompetentingų institucijų bendradarbiavimas, ypač kai PPĮ gali kilti rizika patirti finansinių sunkumų, dėl kurių nukentėtų nariai ir išmokų gavėjai, EIOPA turėtų turėti galimybę sukurti ir koordinuoti bendradarbiavimo platformas, panašiai kaip ir pagal*** | ***Išbraukta.*** |

***Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB[14];***

---

***[14] 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (OL L 335, 2009 12 17, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj).***

Or. en

*Pagrindimas*

*Esamų EIOPA priemonių pakanka, o papildomas kompetencijos lygmuo yra nepageidautinas.*

**Pakeitimas 191**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**44 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| (44) tais atvejais, kai tarpvalstybinė veikla ***yra reikšminga*** priimančiosios valstybės narės rinkai ***ir dėl jos reikalingas glaudus*** buveinės valstybės narės ir priimančiosios valstybės narės ***kompetentingų institucijų bendradarbiavimas, ypač kai PPĮ gali kilti rizika patirti finansinių sunkumų, dėl kurių nukentėtų nariai ir išmokų gavėjai, EIOPA turėtų turėti galimybę sukurti ir koordinuoti*** bendradarbiavimo ***platformas, panašiai kaip ir pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB[14]***; | (44) tais atvejais, kai ***PPĮ*** tarpvalstybinė veikla ***turi esminę reikšmę*** priimančiosios valstybės narės rinkai***,*** buveinės valstybės narės ir priimančiosios valstybės narės ***kompetentingos institucijos turėtų visapusiškai pasinaudoti esamais*** bendradarbiavimo***, koordinavimo ir tarpininkavimo įgaliojimais, kuriais gali naudotis jos pačios ir EIOPA. Šie teisės aktai sudaro pakankamą ir proporcingą pagrindą priežiūros bendradarbiavimui tarpvalstybinių PPĮ srityje. Šiam tikslui Sąjungos lygmeniu nereikia jokios papildomos institucinės infrastruktūros***; |

---

***[14] 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (OL L 335,***

***2009 12 17, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj).***

Or. en

*Pagrindimas*

*Esama bendradarbiavimo struktūra, nustatyta pagal EIOPA reglamentą ir PPĮ II, yra tinkama; naujas EIOPA vadovaujamas platformos mechanizmas, kurio veiklos poreikis nėra įrodytas.*

**Pakeitimas 192**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**46 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(46) kad būtų pasiekti Direktyvoje (ES) 2016/2341 ir šioje direktyvoje nustatyti tikslai, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl tam tikrų techninių parametrų, nustatytų Direktyvoje (ES) 2016/2341 ir kylančių iš Tarybos direktyvos 79/267/EEB, kurie nuo jų nustatymo nepasikeitė, taip pat dėl pensijų išmokų ataskaitos. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 193**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**

**47 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(47) Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, kad būtų galima užtikrinti vienodas sąlygas įgyvendinti nuostatas dėl ataskaitų, kuriose teikiama informacija apie investicijų grąžą atėmus investicines sąnaudas ir visas išlaidas bei mokesčius, patiriamus vykdant PPĮ veiklą. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamasi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 180/2011[15].*** | ***Išbraukta.*** |
| ***[15] 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).*** | |

Or. en

**Pakeitimas 194**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**49 konstatuojamoji dalis**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***(49) Direktyvos (ES) 2016/2341 pakeitimais, susijusiais su PPĮ leidimų išdavimu, turėtų būti pakeista dabar galiojanti registravimo arba leidimų suteikimo tvarka, kad visoje Sąjungoje būtų užtikrinti nuoseklūs priežiūros standartai. Tačiau reikalauti, kad visos PPĮ iš naujo kreiptųsi dėl leidimo suteikimo, būtų pernelyg didelė našta. Todėl valstybės narės turėtų numatyti*** | ***Išbraukta.*** |

***automatinį tų PPĮ, kurios jau yra registruotos arba kurioms suteiktas leidimas pagal tą direktyvą, pripažinimą;***

Or. en

**Pakeitimas 195**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
Visame tekste

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1) žodžiai „registruota ar leidimą turinti“ visoje direktyvoje pakeičiami žodžiais „leidimą turinti“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.*

**Pakeitimas 196**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
Visame tekste

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***2) žodžiai „dydis, pobūdis, mastas ir sudėtingumas“ visoje direktyvoje*** | ***Išbraukta.*** |

***pakeičiami žodžiais „pobūdis, mastas ir sudėtingumas“;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Horizontalusis „dydžio“ kaip proporcingumo kriterijaus išbraukimas atima iš mažų PPĮ pagrindinę apsaugą nuo neproporcingos reikalavimų nesilaikymo naštos. „Dydis“ yra atskiras ir būtinas kintamasis: privalomos valdymo funkcijos ar ataskaitų teikimo prievolės išlaidos nepriklauso nuo rizikos profilio, tačiau labai priklauso nuo narių skaičiaus, kuriam jos paskirstomos. Išbraukus šį punktą, visoje direktyvoje vėl įsigalioja visapusiškas esamas kriterijus.*

**Pakeitimas 197**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
Visame tekste

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***2) žodžiai „dydis, pobūdis, mastas ir sudėtingumas“ visoje direktyvoje pakeičiami žodžiais „pobūdis, mastas ir sudėtingumas“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 198**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
Visame tekste

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2) žodžiai „dydis, pobūdis, mastas ir sudėtingumas“ visoje direktyvoje pakeičiami žodžiais „pobūdis, mastas ir sudėtingumas“; | 2) žodžiai „dydis, pobūdis, mastas ir sudėtingumas“ visoje direktyvoje pakeičiami žodžiais „pobūdis, ***rizika,*** mastas ir sudėtingumas“; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Dydis nėra tinkamas rodiklis, leidžiantis įvertinti PPĮ rizikingumą ir proporcingumą. Vietoj to reikėtų įtraukti „riziką“.*

**Pakeitimas 199**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
Visame tekste

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***3) žodžiai „dydžiui ir vidaus organizacijai, taip pat veiklos dydžiui, pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui“ visoje direktyvoje pakeičiami žodžiais „veiklos pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*„Vidinė organizacija“ atspindi PPĮ būdingą ypatybę: daugelis jų yra valdomos socialinių partnerių arba finansuojančiųjų subjektų, o jų valdymo struktūros, įskaitant bendro sprendimo priėmimo ir paritetinius organus, beveik arba visiškai nesutampa su draudimo įmonių valdymo struktūromis. Panaikinus šį kriterijų, nacionalinės priežiūros institucijos netektų galimybės suderinti reikalavimus su institucine realybe, būdinga su finansuotojais susijusioms arba abipusiai valdomoms PPĮ. Turi būti išsaugota išsamesnė esama formulė.*

**Pakeitimas 200**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***3) žodžiai „dydžiui ir vidaus organizacijai, taip pat veiklos dydžiui, pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui“ visoje*** | ***Išbraukta.*** |

***direktyvoje pakeičiami žodžiais „veiklos pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui“;***

Or. en

**Pakeitimas 201**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas**

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 3) žodžiai „dydžiui ir vidaus organizacijai, taip pat veiklos dydžiui, pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui“ visoje direktyvoje pakeičiami žodžiais „veiklos pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui“; | 3) žodžiai „dydžiui ir vidaus organizacijai, taip pat veiklos dydžiui, pobūdžiui, mastui ir sudėtingumui“ visoje direktyvoje pakeičiami žodžiais „veiklos pobūdžiui, ***rizikai,*** mastui ir sudėtingumui“; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Dydis nėra tinkamas rodiklis, leidžiantis įvertinti PPĮ rizikingumą ir proporcingumą. Vietoj to reikėtų įtraukti „riziką“.*

**Pakeitimas 202**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
2 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Taikant pirmą pastraipą, kai 2 dalies b punkte nurodyti įgalioti subjektai valdo PPĮ ir veikia jų vardu, valstybės narės neriboja tokių kitoje valstybėje narėje įsisteigusių įgaliotų subjektų teisės vykdyti tą veiklą.“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 203**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto b a papunktis (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
2 straipsnio 3 a dalis (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ba) straipsnis papildomas šia dalimi:*** |
| | ***„3a. Tų subjektų, kuriems leidimas išduotas remiantis kitais Sąjungos sektoriniais rizikos ribojimo teisės aktais, atveju valstybės narės užtikrina, kad šie subjektai taikytų atitinkamas PPĮ nuostatas, jeigu jos nedubliuoja atitinkamų reikalavimų, numatytų jų Sąjungos sektoriniuose rizikos ribojimo teisės aktuose. Nukrypstant nuo 2 dalies, jeigu pagal ES rizikos ribojimo teisės aktus įgaliotos įstaigos ketina vykdyti tokių PPĮ tarpvalstybinę veiklą, taikomi 11 ir 11a straipsniai.“*** |

Or. en

**Pakeitimas 204**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 4 a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
2 a straipsnis (naujas)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***4a) įterpiamas šis straipsnis:*** |

***„2a straipsnis***

***Įgalioti subjektai***

***1. Jeigu PPĮ įsteigta taip, kad ją valdo jos vardu veikiantis įgaliotas subjektas, kaip nurodyta 2 straipsnio 1 dalyje, toks subjektas gali būti tik:***

***a) įmonė, kuriai suteiktas veiklos leidimas pagal Direktyvą 2009/138/EB;***

***b) kitas subjektas, nurodytas šios direktyvos 2 straipsnio 2 dalies b punkte;***

***c) subjektas, kuriam pagal šią direktyvą jo buveinės valstybės narės kompetentinga institucija prieš pradedant veiklą išdavė leidimą valdyti PPĮ.***

***Subjektas, nurodytas a arba b punktuose, gali veikti tik tuo atveju, jeigu jam taikoma Sąjungos teisė nedraudžia jam valdyti PPĮ ir jei jo leidimas apima šią veiklą.***

***2. 1 dalies b arba c punkte nurodytas subjektas, kol jis valdo PPĮ, privalo turėti nuosavų lėšų, kurių suma yra ne mažesnė nei 1 000 000 EUR arba suma, nustatyta pagal jo buveinės valstybės narės teisę, atsižvelgiant į tai, kuri iš šių sumų yra didesnė.***

***Jeigu jo valdomų PPĮ turto vertė viršija 250 000 000 EUR, šios nuosavos lėšos turi būti padidintos iki 0,02 proc. viršijančios sumos, bet ne daugiau kaip iki 10 000 000 EUR. Ši dalis netaikoma subjektui, kuriam pagal jam taikomą Sąjungos teisę keliami bent jau lygiaverčiai nuosavų lėšų reikalavimai. Pagal šią dalį reikalaujamos nuosavos lėšos yra papildomos prie techninių atidėjinių ir reguliuojamųjų nuosavų lėšų, kurias PPĮ privalo turėti pagal 15–17 straipsnius, jeigu ji prisiima įsipareigojimus arba garantuoja išmokas ar investicijų grąžą, ir negali būti naudojamos šiems įsipareigojimams padengti.***

***3. 1 dalyje nurodytas subjektas, atsižvelgdamas į kiekvieną jo valdomą PPĮ, užtikrina, kad būtų laikomasi šioje***

***direktyvoje tai PPĮ nustatytų reikalavimų.“***

Or. en

**Pakeitimas 205**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
3 ir 4 straipsniai

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***5) 3 ir 4 straipsniai pakeičiami taip:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***„3 straipsnis*** | |
| ***Taikymas PPĮ, valdančioms socialinės apsaugos sistemas*** | |
| ***Ši direktyva taikoma PPĮ, kurios valdo ir pensijų sistemas, laikomas socialinės apsaugos sistemomis, kurioms taikomi reglamentai (EB) Nr. 883/2004 ir (EB) Nr. 987/2009, kiek tai susiję su jų pensijų išmokėjimo verslu, kuriam tie reglamentai netaikomi. Tuo atveju įsipareigojimai ir atitinkamas turtas yra rezervuojami ir šių įsipareigojimų ir atitinkamo turto negalima perkelti į pensijų sistemas, kurios laikomos socialinės apsaugos sistemomis, arba atvirkščiai.*** | |
| ***4 straipsnis*** | |
| ***Neprivalomas taikymas*** | |
| ***Valstybės narės gali taikyti kai kurias arba visas šios direktyvos nuostatas įstaigoms, nepriklausomai nuo jų teisinės formos, finansuojamoms pensijų išmokų teikimo tikslais:*** | |
| ***a) kurios nepatenka į šios direktyvos taikymo sritį pagal 2 straipsnio 2 dalies a ir d punktus arba*** | |

***b) kurioms netaikoma ši direktyva arba direktyvos 2009/65/EB, 2009/138/EB, 2011/61/ES, 2013/36/ES ir 2014/65/ES.***

***2 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytoms įstaigoms valstybės narės gali nuspręsti taikyti šios direktyvos nuostatas tik tiek, kiek tas taikymas yra suderinamas su reglamentais (EB) Nr. 883/2004 ir (EB) Nr. 987/2009.***

***Kai pagal nacionalinę teisę pirmoje pastraipoje nurodytas įstaigas valdo įgalioti subjektai, atsakingi už veikimą jų vardu, valstybės narės gali nuspręsti taikyti šią direktyvą atitinkamai toms įstaigoms arba įgaliotiems subjektams, kurie yra atsakingi už jų valdymą ir veikia jų vardu, arba, kai tinkama, ir įstaigoms, ir įgaliotiems subjektams.***

***Valstybės narės gali nuspręsti taikyti 11 ir 11a straipsnius pagal šį straipsnį tik tuo atveju, jei taikomos visos šios direktyvos nuostatos.***

***Valstybės narės praneša Komisijai ir EIOPA, jei jos pasinaudoja pirmoje ir antroje pastraipose nurodytomis galimybėmis, nurodydamos įstaigų arba, kai taikytina, įgaliotų subjektų, kuriems gali būti taikomos tos galimybės, rūšis ir jiems taikomas šios direktyvos nuostatas.***

***Komisija tą informaciją paskelbia viešai.“;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Naujasis 4 straipsnis suteikia galimybę valstybėms narėms, pasirinkusios šią galimybę, išplėsti direktyvos nuostatų taikymą įstaigoms, kurios pagal 2 straipsnio 2 dalį yra aiškiai pašalintos iš taikymo srities. Tokie sprendimai panaikina ribą tarp atskirų ramsčių.*

**Pakeitimas 206**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas**

Direktyva (ES) 2016/2341
3 a straipsnis (naujas)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***3a straipsnis*** |
| | ***Automatinio įtraukimo sistemos*** |
| | ***Valstybės narės užtikrina, kad nacionalinės automatinio įtraukimo į papildomą pensijų draudimą sistemos būtų reglamentuojamos pagal kolektyvinių derybų susitarimus ir kad jos apsiribotų kolektyviai suderintomis profesinėmis pensijų sistemomis, kurias bendrai valdo socialiniai partneriai ir kurios grindžiamos lygiomis darbdavių ir darbuotojų įmokomis. Valstybės narės užtikrina, kad darbuotojai turėtų veiksmingą galimybę atsisakyti tokio automatinio įtraukimo į papildomą pensijų sistemą ir kad jiems būtų suteikta pakankamai laiko gauti informaciją bei nepriklausomą pagalbą ir konsultacijas prieš priimant sprendimą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 207**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
4 straipsnio 1–6 dalys

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės gali taikyti kai kurias arba visas šios direktyvos nuostatas įstaigoms, nepriklausomai nuo jų teisinės formos, finansuojamoms pensijų išmokų teikimo tikslais: | ***1.*** Valstybės narės gali taikyti kai kurias arba visas šios direktyvos nuostatas įstaigoms, nepriklausomai nuo jų teisinės formos, finansuojamoms pensijų išmokų teikimo tikslais: |

| | |
|---|---|
| a) kurios nepatenka į šios direktyvos taikymo sritį pagal 2 straipsnio 2 dalies a ir d punktus arba | a) kurios nepatenka į šios direktyvos taikymo sritį pagal 2 straipsnio 2 dalies a ir d punktus arba |
| b) kurioms netaikoma ši direktyva arba direktyvos 2009/65/EB, 2009/138/EB, 2011/61/ES, 2013/36/ES ir 2014/65/ES. | b) kurioms netaikoma ši direktyva arba direktyvos 2009/65/EB, 2009/138/EB, 2011/61/ES, 2013/36/ES ir 2014/65/ES. |
| 2 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytoms įstaigoms valstybės narės gali nuspręsti taikyti šios direktyvos nuostatas tik tiek, kiek tas taikymas yra suderinamas su reglamentais (EB) Nr. 883/2004 ir (EB) Nr. 987/2009. | 2 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytoms įstaigoms valstybės narės gali nuspręsti taikyti šios direktyvos nuostatas tik tiek, kiek tas taikymas yra suderinamas su reglamentais (EB) Nr. 883/2004 ir (EB) Nr. 987/2009. |
| Kai pagal nacionalinę teisę pirmoje pastraipoje nurodytas įstaigas valdo įgalioti subjektai, atsakingi už veikimą jų vardu, valstybės narės gali nuspręsti taikyti šią direktyvą atitinkamai toms įstaigoms arba įgaliotiems subjektams, kurie yra atsakingi už jų valdymą ir veikia jų vardu, arba, kai tinkama, ir įstaigoms, ir įgaliotiems subjektams. | Kai pagal nacionalinę teisę pirmoje pastraipoje nurodytas įstaigas valdo įgalioti subjektai, atsakingi už veikimą jų vardu, valstybės narės gali nuspręsti taikyti šią direktyvą atitinkamai toms įstaigoms arba įgaliotiems subjektams, kurie yra atsakingi už jų valdymą ir veikia jų vardu, arba, kai tinkama, ir įstaigoms, ir įgaliotiems subjektams. |
| Valstybės narės gali nuspręsti taikyti 11 ir 11a straipsnius pagal šį straipsnį tik tuo atveju, jei taikomos visos šios direktyvos nuostatos. | Valstybės narės gali nuspręsti taikyti 11 ir 11a straipsnius pagal šį straipsnį tik tuo atveju, jei taikomos visos šios direktyvos nuostatos. |
| Valstybės narės praneša Komisijai ir EIOPA, jei jos pasinaudoja pirmoje ir antroje pastraipose nurodytomis galimybėmis, nurodydamos įstaigų arba, kai taikytina, įgaliotų subjektų, kuriems gali būti taikomos tos galimybės, rūšis ir jiems taikomas šios direktyvos nuostatas. | Valstybės narės praneša Komisijai ir EIOPA, jei jos pasinaudoja pirmoje ir antroje pastraipose nurodytomis galimybėmis, nurodydamos įstaigų arba, kai taikytina, įgaliotų subjektų, kuriems gali būti taikomos tos galimybės, rūšis ir jiems taikomas šios direktyvos nuostatas. |
| Komisija tą informaciją paskelbia viešai. | Komisija tą informaciją paskelbia viešai. |

Or. en

**Pakeitimas 208**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| | ***1a. Jeigu PPĮ asmeninių pensijų draudimo veiklai netaikomos visos šios direktyvos nuostatos, valstybės narės užtikrina, kad PPĮ laikytųsi šių sąlygų:*** |
| | ***a) jeigu PPĮ teikia garantijas arba padengia biometrinę riziką, susijusią su asmeninių pensijų kaupimo veikla, su ta veikla susiję įsipareigojimai, atitinkamas turtas ir finansiniai ištekliai yra visiškai atskirti nuo tų, kurie susiję su profesinių pensijų kaupimo veikla, ir neleidžiama perkelti turto, įsipareigojimų ar finansinių išteklių tarp šių dviejų veiklos rūšių, o profesinių pensijų kaupimo veiklai skirtas turtas ar finansiniai ištekliai negali būti naudojami asmeninių pensijų kaupimo veiklos nuostoliams padengti;*** |
| | ***b) PPĮ vykdo pensijų draudimo veiklą tik toje valstybėje narėje, kurioje jai buvo išduotas leidimas. Nepaisant pirmosios pastraipos, platinant visoje Europoje galiojančius asmeninius pensijų produktus, įregistruotus pagal Reglamentą (ES) 2019/1238, visais atvejais turi būti taikomos visos šios direktyvos nuostatos.*** |

Or. en

**Pakeitimas 209**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
4 straipsnio 1 b dalis (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
| --- | --- |
| | ***1b. PPĮ asmeninių pensijų produktų, išskyrus PEPP, platinimas valstybėje narėje, kurioje PPĮ nėra gavusi leidimo*** |

| | |
|---|---|
| | ***veikti, turi būti reglamentuojamas tos kitos valstybės narės nacionalinės teisės aktais, susijusiais su platinimu.*** |

Or. en

**Pakeitimas 210**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 6 punkto a papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
5 straipsnio pavadinimas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***a) pavadinimas pakeičiamas taip:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***„Nedidelės PPĮ“;*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*Nustatant ribą, valstybėms narėms, kuriose PPĮ rinkos yra subrendusios ir gerai veikiančios, neproporcingai taikomos papildomos Sąjungos taisyklės vien dėl to, kad jose yra daugiau įsitvirtinusių įstaigų ir sistemų, viršijančių nustatytą ribą. Sąjungos taisyklės turėtų būti taikomos visoms valstybėms narėms ir neturėtų daryti neproporcingo poveikio ribotam skaičiui valstybių narių.*

**Pakeitimas 211**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 6 punkto a a papunktis (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
5 straipsnio 1 pastraipa

| *Dabartinis tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***aa) pirma pastraipa iš dalies keičiama taip:*** |
| Išskyrus 32–35 straipsnius, valstybės narės gali nuspręsti netaikyti visos šios direktyvos arba jos dalies bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar leidimą turinčiai | Išskyrus 32–35 straipsnius, valstybės narės gali nuspręsti netaikyti visos šios direktyvos arba jos dalies bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar leidimą turinčiai |

| | |
|---|---|
| PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių skaičius mažesnis kaip ***100***. Atsižvelgiant į 2 straipsnio 2 dalį, tokioms PPĮ vis tiek suteikiama teisė šią direktyvą taikyti savanoriškai. 11 straipsnis gali būti taikomas tik tada, jeigu taikomos visos kitos šios direktyvos nuostatos. Valstybės narės taiko 19 straipsnio 1 dalį ir 21 straipsnio 1 ir 2 dalis bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar leidimą turinčiai PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių skaičius didesnis kaip 15. | PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių ir pensijų išmokų gavėjų skaičius mažesnis kaip ***1000 arba jų bendra turto vertė nesiekia 50 mln. EUR***. Atsižvelgiant į 2 straipsnio 2 dalį, tokioms PPĮ vis tiek suteikiama teisė šią direktyvą taikyti savanoriškai. 11 straipsnis gali būti taikomas tik tada, jeigu taikomos visos kitos šios direktyvos nuostatos. Valstybės narės taiko 19 straipsnio 1 dalį ir 21 straipsnio 1 ir 2 dalis bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar leidimą turinčiai PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių skaičius didesnis kaip 15. |

Or. en

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A02016L2341-20250117)*

*Pagrindimas*

*Pranešimo projekte siūloma 25 mln. EUR turto riba neatspindi tikrojo nedidelių, su finansuotojais susijusių PPĮ turto profilio daugumoje valstybių narių. Padidinus ribą iki 50 mln. EUR, užtikrinamas reikšmingas proporcingumo lengvatų taikymas fondams, kuriems skirta ši nuostata. Alternatyvus kriterijus (t. y. nariai arba turtas) užtikrina, kad nė viena nedidelė PPĮ nebūtų atskirta nuo lengvatų taikymo vien dėl to, kad ji atitinka abu kriterijus.*

**Pakeitimas 212**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 6 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
5 straipsnio 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***b) antra pastraipa išbraukiama;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Nustatant ribą, valstybėms narėms, kuriose PPĮ rinkos yra subrendusios ir gerai veikiančios, neproporcingai taikomos papildomos Sąjungos taisyklės vien dėl to, kad jose yra daugiau įsitvirtinusių įstaigų ir sistemų, viršijančių nustatytą ribą. Sąjungos taisyklės turėtų būti*

*taikomos visoms valstybėms narėms ir neturėtų daryti neproporcingo poveikio ribotam skaičiui valstybių narių.*

**Pakeitimas 213**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 6 punkto b a papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
5 straipsnio 2a–2d dalys

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ba) pridedamos šios dalys:*** |
| | ***2a. Valstybės narės gali nuspręsti netaikyti visos šios direktyvos arba jos dalies bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar leidimą turinčiai PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių ir pensijų išmokų gavėjų skaičius mažesnis kaip 1 000, o jų bendra turto vertė nesiekia 50 mln. EUR.*** |
| | ***2b. Jeigu valstybės narės nusprendžia netaikyti šios direktyvos 1 dalyje nurodytoms PPĮ, vis tiek taikomi 32–35 straipsniai ir 37a straipsnis. Atsižvelgiant į 2 straipsnio 2 dalį, tokioms PPĮ suteikiama teisė šią direktyvą taikyti savanoriškai. 11 straipsnis gali būti taikomas tik tada, jeigu taikomos visos kitos šios direktyvos nuostatos.*** |
| | ***2c. Jeigu, įsigaliojus šiai iš dalies keičiančiai direktyvai, valstybės narės netaikė šios direktyvos PPĮ, kurios administruoja pensijų sistemas, kurių dalyvių skaičius iš viso yra mažesnis nei 100, tos valstybės narės gali ir toliau netaikyti šios direktyvos toms PPĮ, kol jos toliau administruoja pensijų sistemas, kurių dalyvių skaičius iš viso yra mažesnis nei 100, net jeigu jų bendras turtas viršija 50 mln. EUR.*** |
| | ***2d. Valstybės narės taiko 19 straipsnio 1 dalį ir 21 straipsnio 1 ir 2 dalis bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar*** |

| | |
|---|---|
| | ***leidimą turinčiai PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių skaičius didesnis kaip 15.*** |

Or. en

**Pakeitimas 214**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 6 punkto a a papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
5 straipsnio 1 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***aa) pirma pastraipa pakeičiama taip:*** |
| Išskyrus 32–35 straipsnius, valstybės narės gali nuspręsti netaikyti visos šios direktyvos arba jos dalies bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar leidimą turinčiai PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių skaičius mažesnis kaip 100. ***Atsižvelgiant į 2 straipsnio 2 dalį, tokioms PPĮ vis tiek suteikiama teisė šią direktyvą taikyti savanoriškai. 11 straipsnis gali būti taikomas tik tada, jeigu taikomos visos kitos šios direktyvos nuostatos. Valstybės narės taiko 19 straipsnio 1 dalį ir 21 straipsnio 1 ir 2 dalis bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar leidimą turinčiai PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių skaičius didesnis kaip 15.*** | Išskyrus 32–35 straipsnius, valstybės narės gali nuspręsti netaikyti visos šios direktyvos arba jos dalies bet kuriai jų teritorijoje registruotai ar leidimą turinčiai PPĮ, kuri valdo pensijų sistemas, kurių bendras narių skaičius mažesnis kaip 100***, arba pensijų sistemas, kurios laipsniškai naikinamos ir į kurias nauji dalyviai nebegali įstoti, su sąlyga, kad PPĮ užtikrina tinkamą dalyvių ir išmokų gavėjų apsaugos lygį***. |

Or. en

**Pakeitimas 215**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 6 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
5 straipsnio 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| b) | ***antra pastraipa išbraukiama***; | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 216**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
5 a straipsnis (naujas)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***6a) įterpiamas 5a straipsnis:*** |
| | ***„5a straipsnis*** |
| | ***PPĮ steigimas ir plėtra valstybėse narėse*** |
| | ***1. Nepažeidžiant šios direktyvos 5 straipsnio, valstybės narės gali numatyti, kad šios direktyvos 18a, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 33, 36, 37, 37a, 38, 39, 40, 41, 41a, 42, 43, 44, 44b ir 44c straipsniai netaikomi arba taikomi tik iš dalies jų teritorijoje naujai įregistruotoms arba įgaliotoms PPĮ, turinčioms mažiau nei 2 500 narių ir kurių bendras turtas yra mažesnis nei 100 mln. EUR, ne ilgesnį kaip trejų metų laikotarpį nuo jų pirmojo leidimo gavimo arba registracijos dienos.*** |
| | ***2. Valstybės narės kompetentinga institucija gali kreiptis į EIOPA, prašydama suteikti techninę pagalbą taikant šią direktyvą, kaip ji įgyvendinta nacionalinėje teisėje, jeigu tos valstybės narės kaupiamųjų pensijų sistema, palyginti su kitomis valstybėmis narėmis, tebėra nepakankamai išvystyta. EIOPA įsteigia nuolatinę patariamąją grupę, kurią sudaro nacionaliniai ekspertai iš viešųjų institucijų, kompetentingų institucijų ir socialinių partnerių, siekdama padėti teikti tokią pagalbą.*** |

***Techninė pagalba, be kita ko, gali apimti geriausios patirties mainus, techninius seminarus, kompetentingų institucijų ir susijusių socialinių partnerių mokymus, paramą visuomenės informavimo veiklai bei pagalbą koordinuojant socialinį dialogą ir kolektyvines derybas, susijusias su PPĮ ir pensijų sistemų steigimu.“;***

Or. en

*Pagrindimas*

*One of the main aims of this review should be to encourage and support Member States to further develop funded and supplementary pension systems and establish more IORPs. Since regulatory burden is often mentioned as a major obstacle for small IORPs, an initial phase ('starter pack') with a lower burden could support the establishment of new IORPs and therefore increase the amount of funded pension capital in Europe. Member State should be able to not or partially apply some burdensome provisions for new IORPs for a maximum of three years, while taking into account the aims of these provisions. In addition, as the social dialogue and collective bargaining to establish IORPs generally is a sensitive process requiring sufficient trust, national competent authorities should be able to request technical support and expertise from EIOPA, which could leverage expertise from Member States with more developed funded pension sectors via a standing advisory team.*

**Pakeitimas 217**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 7 punkto a papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| a) ***1 punkte žodžiai „ir tiesiogiai užsiimanti su tuo susijusia veikla“ pakeičiami žodžiais „ir tiesiogiai užsiimanti su tuo susijusia veikla ir, kai leidžiama pagal nacionalinę teisę, asmeninių pensijų išmokėjimu;“;*** | a) ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 218**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 7 punkto c b papunktis (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
6 straipsnio 19 punktas

| *Dabartinis tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 19) tarpvalstybinė veikla – pensijų sistemos, kurios finansuojančiojo subjekto ir atitinkamų narių ir išmokų gavėjų santykiai reglamentuojami kitos valstybės narės nei buveinės valstybė narė profesinių pensijų sistemų srityje taikomos socialinės ir darbo teisės, valdymas. | **„**19) tarpvalstybinė veikla – pensijų sistemos, kurios finansuojančiojo subjekto ir atitinkamų narių ir išmokų gavėjų santykiai reglamentuojami kitos valstybės narės nei buveinės valstybė narė profesinių pensijų sistemų srityje taikomos socialinės ir darbo teisės, valdymas***, išskyrus finansuojančiuosius subjektus, kurie veiklą vykdo tik savo valstybėje narėje*.**“;** |

Or. en

*(32016L2341)*

**Pakeitimas 219**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 7 punkto d papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
6 straipsnio 21 punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***21) asmeninės pensijos produktas – asmeninės pensijos produktas, apibrėžtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1238* 2 straipsnio 1 punkte;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 220**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 7 punkto d papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
6 straipsnio 22 punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 22) pensijų sekimo sistema – skaitmeninė priemonė***, paprastai saugus interneto portalas arba mobilioji programėlė***, kurioje asmenims pateikiama jų individualių sukauptų teisių į pensiją apžvalga ir ***būsimų*** išmokų prognozės pagal pensijų sistemas, kurių narys arba išmokų gavėjas yra asmuo. | 22) pensijų sekimo sistema – ***nacionalinės, sektorinė arba privati*** skaitmeninė priemonė, kurioje asmenims pateikiama jų individualių sukauptų teisių į pensiją apžvalga ir išmokų prognozės pagal pensijų sistemas, kurių narys arba išmokų gavėjas yra asmuo. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Bendri techniniai formatai gali pagerinti duomenų perkeliamumą ir sudaryti sąlygas keistis duomenimis nesukuriant centralizuotos ES sistemos. Informacija apie pensijas tebėra glaudžiai susijusi su nacionaliniais socialinės apsaugos, darbo ir mokesčių teisės aktais, todėl ją ir toliau reikėtų tvarkyti naudojant decentralizuotas sistemas.*

**Pakeitimas 221**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 7 punkto d papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
6 straipsnio 22 a punktas (naujas)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***22a) socialinis partneris – darbuotojams arba darbdaviams atstovaujanti organizacija, kuri dalyvauja socialiniame dialoge arba kolektyvinėse derybose dėl pensijų sistemos sukūrimo ir kuri gali dalyvauti PPĮ arba pensijų sistemos valdymo ir priežiūros veikloje;*** |

Or. en

**Pakeitimas 222**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
7 straipsnio 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***„Kai pagal nacionalinę teisę PPĮ leidžiama teikti asmeninės pensijos produktus, visas turtas ir įsipareigojimai, atitinkantys asmeninių pensijų išmokėjimo verslą, yra rezervuojami ir šio turto ir įsipareigojimų negalima perkelti į kitą įstaigos pensijų išmokėjimo verslą.“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 223**
**Stéphanie Yon-Courtin**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
7 straipsnio 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| „Kai pagal nacionalinę teisę PPĮ leidžiama teikti asmeninės pensijos produktus, visas turtas ir įsipareigojimai, atitinkantys asmeninių pensijų išmokėjimo verslą, ***yra*** rezervuojami ir šio turto ir įsipareigojimų ***negalima*** perkelti į kitą įstaigos pensijų išmokėjimo verslą.“; | „Kai pagal nacionalinę teisę PPĮ leidžiama teikti asmeninės pensijos produktus, ***valstybės narės gali nuspręsti reikalauti, kad*** visas turtas ir įsipareigojimai, atitinkantys asmeninių pensijų išmokėjimo verslą, ***būtų*** rezervuojami ir šio turto ir įsipareigojimų ***nebūtų galima*** perkelti į kitą įstaigos pensijų išmokėjimo verslą.“; |

Or. en

**Pakeitimas 224**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**

**1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)**
8 b straipsnis (naujas)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***9a) įterpiamas šis straipsnis:*** |
| | ***„8b straipsnis*** |
| | ***Teisinė pensijų įmokų nuosavybė ir apsauga*** |
| | ***1. Valstybės narės užtikrina, kad įmokos, sumokėtos dalyvių arba jų vardu, ir turtas, įgytas investavus šias įmokas, būtų teisiškai pripažįstami kaip atitinkamos pensijų sistemos dalyvių ir išmokų gavėjų asmeninė nuosavybė. Tokios įmokos laikomos atidėtu darbo užmokesčiu.*** |
| | ***2. 1 dalyje nurodytas turtas negali būti įtrauktas į PPĮ, finansuojančiojo subjekto, PPĮ veiklą valdančio įgalioto subjekto, administracinio, valdymo ar priežiūros organo nario, turto valdytojo, paslaugų teikėjo ar bet kurio kito fizinio ar juridinio asmens, atsakingo už to turto administravimą ar valdymą, turtą.*** |
| | ***3. Valstybės narės užtikrina, kad tas turtas būtų teisiškai ir veiklos atžvilgiu atskirtas bei apsaugotas nuo kreditorių reikalavimų ir nuo bet kurio iš 2 dalyje nurodytų asmenų ar subjektų nemokumo, restruktūrizavimo, likvidavimo ar bankroto.*** |
| | ***4. PPĮ ir bet kuris jos vardu veikiantis asmuo turi naudotis tik tomis administravimo, investavimo ir disponavimo teisėmis, kurios yra būtinos pensijų sistemos veiklai užtikrinti, pensijų išmokoms mokėti ir pensijų sistemos bei nacionalinės teisės aktais aiškiai leidžiamoms išlaidoms padengti. Šios teisės turi būti įgyvendinamos išimtinai dalyvių ir išmokų gavėjų vardu.“*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Vien teisinis atskyrimas nebūtinai suteikia galimybę nustatyti, kam galiausiai priklauso pensijų turtas. Šiuo pakeitimu nariai ir išmokų gavėjai aiškiai pripažįstami turto savininkais, o turtas apsaugomas nuo netinkamo naudojimo, kreditorių reikalavimų ir institucijų ar valdytojų nemokumo.*

**Pakeitimas 225**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 10 punkto a papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
9 straipsnio pavadinimas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***a) pavadinimas pakeičiamas taip:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***„Leidimo išdavimas“;*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.*

**Pakeitimas 226**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 10 punkto a papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
9 straipsnio pavadinimas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Leidimo išdavimas; | Leidimo išdavimas ***ir registravimas***; |

Or. en

**Pakeitimas 227**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 10 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
9 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės kiekvienos PPĮ, kurios pagrindinė administracija yra jų teritorijoje, atveju užtikrina, kad kompetentinga institucija išduotų leidimą ***PPĮ ir ją įtrauktų į nacionalinį registrą***. | Valstybės narės kiekvienos PPĮ, kurios pagrindinė administracija yra jų teritorijoje, atveju užtikrina, kad kompetentinga institucija ***įregistruotų PPĮ nacionaliniame registre arba*** išduotų ***jai*** leidimą. |

Or. en

*Pagrindimas*

*At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.*

**Pakeitimas 228**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 10 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
9 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės kiekvienos PPĮ, kurios pagrindinė administracija yra jų teritorijoje, atveju užtikrina, kad kompetentinga institucija išduotų leidimą ***PPĮ ir ją įtrauktų į nacionalinį registrą***. | Valstybės narės kiekvienos PPĮ, kurios pagrindinė administracija yra jų teritorijoje, atveju užtikrina, kad kompetentinga priežiūros institucija ***įregistruotų PPĮ nacionaliniame registre arba*** išduotų ***jai*** leidimą. |

Or. en

**Pakeitimas 229**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 10 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
9 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės ***reikalauja***, kad kompetentingos institucijos, išduodamos PPĮ leidimus, atliktų riziką ribojantį vertinimą. Atliekant vertinimą atsižvelgiama į atitinkamos PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą. | Valstybės narės ***gali reikalauti***, kad kompetentingos institucijos, išduodamos PPĮ leidimus, atliktų riziką ribojantį vertinimą. Atliekant vertinimą atsižvelgiama į atitinkamos PPĮ veiklos pobūdį, ***rizikos*** mastą ir sudėtingumą. |

Or. en

**Pakeitimas 230**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 10 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
9 straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Leidimo prašančios PPĮ ***parengia*** ir kompetentingai institucijai ***pateikia*** visos savo planuojamos veiklos verslo planą, kuriame išsamiai nurodomi turimi finansiniai ištekliai einamosioms ir būsimoms veiklos išlaidoms padengti. Verslo plane pateikiamos bent trejų metų PPĮ pajamų ir išlaidų prognozės ir PPĮ veiklos išlaidų suskirstymas, įskaitant, kai aktualu, platinimo ir įsigijimo išlaidas ir visus kitus elementus, padedančius kompetentingoms institucijoms įvertinti atitiktį veiklos reikalavimams. | ***Valstybės narės kompetentinga institucija gali reikalauti, kad*** leidimo prašančios PPĮ ***parengtų*** ir kompetentingai institucijai ***pateiktų*** visos savo planuojamos veiklos verslo planą, kuriame išsamiai nurodomi turimi finansiniai ištekliai einamosioms ir būsimoms veiklos išlaidoms padengti. Verslo plane pateikiamos bent trejų metų PPĮ pajamų ir išlaidų prognozės ir PPĮ veiklos išlaidų suskirstymas, įskaitant, kai aktualu, platinimo ir įsigijimo išlaidas ir visus kitus elementus, padedančius kompetentingoms institucijoms įvertinti atitiktį veiklos reikalavimams. |

Or. en

**Pakeitimas 231**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 10 punkto c papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
9 straipsnio 1 a dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Nedarant poveikio į 48 straipsnio 9 daliai, kiekviena valstybė narė ***numato*** teisę pateikti skundą teismui, jei jos kompetentingos institucijos neišnagrinėjo prašymo išduoti leidimą per šešis mėnesius nuo jo gavimo dienos.“; | Nedarant poveikio į 48 straipsnio 9 daliai, kiekviena valstybė narė***, vykdanti leidimo išdavimo procedūrą, gali numatyti*** teisę pateikti skundą teismui, jei jos kompetentingos institucijos neišnagrinėjo prašymo išduoti leidimą per šešis mėnesius nuo jo gavimo dienos.“; |

Or. en

**Pakeitimas 232**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
9a straipsnio 1 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad PPĮ būtų leidžiama valdyti skirtingas pensijų sistemas, įskaitant sistemas, kuriose taikoma skirtinga investavimo politika, ir priimti kelių finansuojančiųjų subjektų teikiamą paramą toje pačioje pensijų sistemoje. | ***Nedarant poveikio nacionaliniams socialinės ir darbo teisės aktams dėl pensijų sistemų organizavimo, įskaitant visos pramonės šakos pensijų fondus, įmonių pensijų fondus ir privalomą narystę,*** valstybės narės užtikrina, kad PPĮ būtų leidžiama valdyti skirtingas pensijų sistemas, įskaitant sistemas, kuriose taikoma skirtinga investavimo politika, ir priimti kelių finansuojančiųjų subjektų teikiamą paramą toje pačioje pensijų sistemoje. |

Or. en

**Pakeitimas 233**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
9a straipsnio 1 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad PPĮ būtų leidžiama valdyti skirtingas pensijų sistemas, įskaitant sistemas, kuriose taikoma skirtinga investavimo politika, ir priimti kelių finansuojančiųjų subjektų teikiamą paramą toje pačioje pensijų sistemoje. | Valstybės narės užtikrina, kad ***visoms arba konkrečių rūšių*** PPĮ būtų leidžiama valdyti skirtingas pensijų sistemas, įskaitant sistemas, kuriose taikoma skirtinga investavimo politika, ir priimti kelių finansuojančiųjų subjektų teikiamą paramą toje pačioje pensijų sistemoje. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Kai kuriose valstybėse narėse konkretiems įmonių pensijų fondams neleidžiama valdyti skirtingų pensijų sistemų, nes jie yra susiję su viena įmone. Ši nacionalinė galimybė turėtų būti išsaugota.*

**Pakeitimas 234**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
9a straipsnio 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Pirma pastraipa nedaro poveikio valstybės narės sprendimui reikalauti, kad sistemos, kuriose dalyvauja keli finansuojantieji subjektai, būtų valdomos pagal Direktyvą 2009/138/EB.“; | Pirma pastraipa nedaro poveikio valstybės narės sprendimui reikalauti, kad sistemos, kuriose dalyvauja keli finansuojantieji subjektai, būtų valdomos pagal Direktyvą 2009/138/EB***, ir valstybių narių teisės aktams dėl pensijų sistemų organizavimo, įskaitant visos pramonės*** |

***šakos pensijų fondus, įmonių pensijų fondus ir privalomą narystę***. “;

Or. en

**Pakeitimas 235**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
9a straipsnio 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Pirma pastraipa nedaro poveikio valstybės narės sprendimui reikalauti, kad sistemos, kuriose dalyvauja keli finansuojantieji subjektai, būtų valdomos pagal Direktyvą 2009/138/EB.“; | Pirma pastraipa nedaro poveikio valstybės narės sprendimui reikalauti, kad sistemos, kuriose dalyvauja keli finansuojantieji subjektai, būtų valdomos pagal Direktyvą 2009/138/EB. ***Be to, pirmoji pastraipa nedaro poveikio kolektyvinių derybų, socialinių partnerių bei socialinės ir darbo teisės vaidmeniui valstybėje narėje.***“; |

Or. en

**Pakeitimas 236**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
9a straipsnio 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Pirma pastraipa nedaro poveikio valstybės narės sprendimui reikalauti, kad sistemos, kuriose dalyvauja keli finansuojantieji subjektai, būtų valdomos pagal Direktyvą 2009/138/EB.“; | Pirma pastraipa nedaro poveikio valstybės narės sprendimui reikalauti, kad sistemos, kuriose dalyvauja keli finansuojantieji subjektai, būtų valdomos pagal Direktyvą 2009/138/EB***, ir kolektyvinėms deryboms bei socialinės ir darbo teisės aktams***.“; |

Or. en

**Pakeitimas 237**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
9 a straipsnio 2 b pastraipa (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Būsimas pensijos gavėjas, kaip apibrėžta Direktyvos 2014/50/ES 3 straipsnio h punkte, kurio neaktyvios pensijos teisės – arba jų vertė – neviršija 600 EUR, arba bet kokios didesnės ribos, kurią nustatė pensijos teisių kaupimo valstybė narė pagal tos direktyvos 5 straipsnio 3 dalį, turi teisę, pateikęs prašymą, nemokamai iš perkeliančiosios sistemos gauti tų teisių perkėlimo vertę į savo pasirinktą PPĮ toje pačioje arba kitoje valstybėje narėje. Priimančioji PPĮ turi sutikti su tokiu perkėlimu, jei ji buvo pasirinkta. Perkėlimas neturi sukelti jokių įgytų teisių praradimo.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Nedidelės nenaudojamos pensijų išmokos per visą darbinį gyvenimą nuolat mažėja dėl administracinių mokesčių ir blokuoja valstybių narių registrus. Teisė į nemokamą pervedimą, suderinta su 600 EUR riba, leidžia darbuotojams sujungti mažas pensijų lėšas į savo pasirinktą PPĮ. Priimančiosios PPĮ pareiga priimti pervedimą užtikrina, kad ši teisė būtų veiksminga. Tai suderina profesines pensijas su vartotojų apsaugos logika, kuri jau taikoma bendrosios rinkos perkeliamumo srityje.*

**Pakeitimas 238**
**Danuše Nerudová**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 11 a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341

9 a straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***11a) Valstybės narės užtikrina, kad bent viena jų teritorijoje veikianti PPĮ priimtų bet kokio kokių įmonių ir savarankiškai dirbančių asmenų, kuriems pagal nacionalinę teisę netaikomas privalomas dalyvavimas kitame profesinių pensijų susitarime, teikiamą finansavimą. Šią pareigą gali kartu įvykdyti dvi ar daugiau valstybių narių, be kita ko, pasitelkdamos kitoje valstybėje narėje pagal šią direktyvą leidimą gavusią PPĮ.*** |

Or. en

**Pakeitimas 239**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
10 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***b) straipsnis papildomas 3 dalimi:*** | ***Išbraukta.*** |
| 3. ***EIOPA pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 16 straipsnį paskelbia gaires dėl riziką ribojančio vertinimo, kuris turi būti atliekamas išduodant leidimą PPĮ, taip pat dėl II ir III antraštinėse dalyse nustatytų reikalavimų.“;*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*EIOPA suteikti įgaliojimai turi būti riboti. Kadangi ši direktyva grindžiama minimaliu suderinimu, bet kokios taisyklės, kurios galėtų būti prilyginamos kapitalo, finansavimo ar nuosavų lėšų reikalavimams, turėtų būti aiškiai nustatytos 1 lygio teisės aktuose, užtikrinant visapusišką Sąjungos teisės aktų leidėjo demokratinę priežiūrą, ir neturėtų būti nustatomos naudojant 3 lygio gaires.*

**Pakeitimas 240**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
10 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***b) straipsnis papildomas 3 dalimi:*** | ***Išbraukta.*** |
| 3. ***EIOPA pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 16 straipsnį paskelbia gaires dėl riziką ribojančio vertinimo, kuris turi būti atliekamas išduodant leidimą PPĮ, taip pat dėl II ir III antraštinėse dalyse nustatytų reikalavimų.“;*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*Šie įgaliojimai yra pernelyg plačiai apibrėžti. Šių įgaliojimų suteikimas visai rizikos ribojimo ir valdymo sistemai, numatytai minimalaus suderinimo lygio direktyvoje, konstituciniu požiūriu yra nenuoseklus: tai suteiktų galimybę EIOPA gairėmis pasiekti tai, ko bendri teisės aktų leidėjai sąmoningai neįtraukė į direktyvos tekstą. Todėl ši nuostata turėtų būti išbraukta.*

**Pakeitimas 241**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
10 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***b) straipsnis papildomas 3 dalimi:*** | ***Išbraukta.*** |
| 3. ***EIOPA pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 16 straipsnį paskelbia gaires dėl riziką ribojančio vertinimo, kuris turi būti atliekamas išduodant leidimą PPĮ, taip pat dėl II ir III antraštinėse dalyse nustatytų reikalavimų.“;*** | |

Or. en

**Pakeitimas 242**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
10 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***3. EIOPA pagal Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 16 straipsnį paskelbia gaires dėl riziką ribojančio vertinimo, kuris turi būti atliekamas išduodant leidimą PPĮ, taip pat dėl II ir III antraštinėse dalyse nustatytų reikalavimų.“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Pagal keletą nuostatų nustatomos naujos užduotys EIOPA, pavyzdžiui, gairių ir (arba) techninių standartų parengimas. Nepritarime šiems pasiūlymams, nes jie neatitinka minimalaus suderinimo lygio direktyvos pobūdžio. Be to, EIOPA ne visada yra tinkamiausia institucija šioms užduotims vykdyti.*

**Pakeitimas 243**
**Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
10 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***3. EIOPA pagal Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 16 straipsnį paskelbia gaires dėl riziką ribojančio vertinimo, kuris turi būti atliekamas išduodant leidimą PPĮ, taip pat dėl II ir III*** | ***Išbraukta.*** |

***antraštinėse dalyse nustatytų reikalavimų.“;***

Or. en

**Pakeitimas 244**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
10 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***3. EIOPA pagal Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 16 straipsnį paskelbia gaires dėl riziką ribojančio vertinimo, kuris turi būti atliekamas išduodant leidimą PPĮ, taip pat dėl II ir III antraštinėse dalyse nustatytų reikalavimų.“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 245**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 12 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
10 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***3. EIOPA pagal Reglamentą (ES) Nr. 1094/2010 16 straipsnį paskelbia gaires dėl riziką ribojančio vertinimo, kuris turi būti atliekamas išduodant leidimą PPĮ, taip pat dėl II ir III antraštinėse dalyse nustatytų reikalavimų.“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Išbraukta atsižvelgiant į tai, kad PPĮ direktyva yra tik minimalaus suderinimo pobūdžio.*

**Pakeitimas 246**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 247**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto įžanginė dalis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 13) 11 straipsnis iš dalies keičiamas taip: | 13) 11 straipsnis iš dalies keičiamas taip: |
| […] | ***1. Nedarydamos poveikio nacionalinei socialinei ir darbo teisei dėl pensijų sistemų organizavimo, įskaitant nuostatas dėl privalomos narystės ir kolektyvinių sutarčių rezultatų, valstybės narės leidžia jų teritorijoje registruotai arba leidimą turinčiai PPĮ vykdyti tarpvalstybinę veiklą, įskaitant finansavimo priėmimą iš kitų valstybių narių įmonių. Valstybės narės taip pat leidžia jų teritorijoje esančioms įmonėms finansuoti PPĮ, kurių tikslas – vykdyti tarpvalstybinę veiklą. Valstybės narės užtikrina, kad PPĮ galėtų*** |

***priimti finansavimą iš vienos ar kelių įmonių, įsikūrusių kitoje valstybėje narėje nei PPĮ buveinės valstybė narė, kai tik įvykdomos šiame straipsnyje nustatytos sąlygos.***

***2. PPĮ, ketinanti vykdyti tarpvalstybinę veiklą, įskaitant finansavimo priėmimą iš vienos ar kelių finansuojančiųjų subjektų, įsikūrusių kitoje valstybėje narėje, privalo apie savo ketinimą pranešti savo buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai. Jeigu pagal nacionalinę teisę PPĮ yra atskirtos nuo įgaliotų subjektų, atsakingų už jų veiklą ir veikiančių jų vardu, pranešimą gali pateikti tas įgaliotas subjektas.***

***3. Valstybės narės reikalauja, kad 2 dalyje nurodytame pranešime būtų pateikta ši informacija:***

***a) priimančiosios (-iųjų) valstybės (-ių) narės (-ių) pavadinimas, kurį, jei taikoma, turėtų nurodyti finansuojantysis subjektas arba subjektai;***

***b) finansuojančiojo (-iųjų) subjekto (-ų) pavadinimas ir pagrindinės administracijos vieta;***

***c) pagrindinės pensijų sistemos ar sistemų, kurios bus valdomos finansuojančiojo (-iųjų) subjekto (-ų) pavedimu, charakteristikos.***

***4. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija ne vėliau kaip per du mėnesius nuo išsamios 3 dalyje nurodytos pranešimo bylos gavimo perduoda šią bylą priimančiosios valstybės narės arba priimančiųjų valstybių narių kompetentingoms institucijoms. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija prideda patvirtinimą, kad PPĮ arba, jei taikytina, įgaliotas subjektas, atsakingas už PPĮ veiklą ir veikiantis jos vardu, turi leidimą vykdyti veiklą savo buveinės valstybėje narėje ir atitinka bei ir toliau atitiks šios direktyvos reikalavimus.***

***Jeigu buveinės valstybės narės kompetentinga institucija neperduoda 3 dalyje nurodytos informacijos priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai dėl PPĮ administracinės struktūros trūkumų arba finansinės padėties, ji per tą patį dviejų mėnesių laikotarpį nuo tos visos informacijos gavimo dienos atitinkamai PPĮ praneša, kodėl to nepadarė. Informacijos neperdavimo atveju galima pateikti skundą buveinės valstybės narės teismui.***

***5. Kai buveinės valstybės narės kompetentinga institucija perduoda 3 dalyje nurodytą pranešimo bylą, ji nedelsdama apie tai praneša PPĮ arba, jei taikytina, įgaliotam subjektui, atsakingam už PPĮ veiklą ir veikiančiam jos vardu.***

***PPĮ arba, jei taikytina, įgaliotas subjektas, atsakingas už PPĮ veiklą ir veikiantis PPĮ vardu, gali pradėti vykdyti tarpvalstybinę veiklą priimančiojoje valstybėje narėje nuo to pranešimo datos.***

***Jeigu už PPĮ veiklą atsakingo ir jos vardu veikiančio įgalioto subjekto buveinės valstybės narės kompetentinga institucija skiriasi nuo PPĮ buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos, pirmoji taip pat informuoja pastarąją, kad PPĮ valdantis įgaliotas subjektas gali pradėti priimti finansuojančiuosius subjektus PPĮ priimančiojoje valstybėje narėje arba priimančiosiose valstybėse narėse.***

***6. Tarpvalstybinę veiklą vykdančioms PPĮ taikomi priimančiosios valstybės narės socialinės ir darbo teisės reikalavimai, taikomi profesinių pensijų sistemų srityje.***

***Joms taip pat taikomi IV antraštinėje dalyje nurodyti informacijos reikalavimai, kuriuos priimančioji valstybė narė nustato galimiems nariams, nariams ir išmokų gavėjams, su kuriais ta tarpvalstybinė veikla yra susijusi.***

***Priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija per vieną***

***mėnesį nuo 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo, naudodamasi 59 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytomis priemonėmis, praneša buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai apie 59 straipsnio 1 dalyje nurodytas teisines nuostatas, kurios taikomos jos teritorijoje. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija tą informaciją nedelsdama perduoda PPĮ arba, jei taikytina, 2 dalyje nurodytam įgaliotam subjektui, o praėjus 4 savaitėms nuo šio pranešimo gavimo, PPĮ gali pradėti vykdyti tarpvalstybinę veiklą.***

***7. Priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija prižiūri, kaip laikomasi socialinės ir darbo teisės reikalavimų, susijusių su profesinių pensijų sistemų sritimi, bei 6 dalyje nurodytų informacijos teikimo reikalavimų. Jeigu pagal nacionalinę teisę PPĮ yra įsteigtos tokia forma, pagal kurią už jų veiklą ir veiksmus jų vardu atsako įgalioti subjektai, įgalioto subjekto kompetentinga institucija yra atsakinga už to, kad būtų prižiūrima, ar to subjekto tvarka ir organizacinė struktūra yra tinkamos, kad jis galėtų vykdyti įsipareigojimus ir laikytis taisyklių, susijusių su visų jo valdomų PPĮ steigimu ir veikla.***

***8. Priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija praneša PPĮ buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai apie visus svarbius priimančiosios valstybės narės socialinės ir darbo teisės reikalavimų, taikomų profesinių pensijų sistemų srityje, pasikeitimus, kurie gali turėti įtakos pensijų sistemos charakteristikoms, kiek tai susiję su tarpvalstybine veikla.***

***Ji taip pat privalo informuoti buveinės valstybės narės kompetentingą instituciją apie bet kokius reikšmingus priimančiosios valstybės narės informacijos teikimo reikalavimų, nurodytų 6 dalyje, pasikeitimus.***

***Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija tą informaciją perduoda PPĮ arba, jei taikytina, 2 dalyje nurodytam įgaliotam subjektui.***

***9. Valstybės narės užtikrina, kad visas procedūras ir formalumus, susijusius su tarpvalstybine veikla ir atitinkamomis procedūromis, būtų galima lengvai atlikti elektroninėmis priemonėmis.***

***Valstybės narės užtikrina, kad jų kompetentingos institucijos priimtų elektroniniu būdu perduodamus ir saugomus šiame straipsnyje nurodytus dokumentus.***

***Valstybės narės užtikrina, kad 3 dalyje nurodyta pranešimo byla ir 4 dalyje nurodyta pažyma būtų pateikti tarptautinių finansų srityje įprasta kalba.***

***10. Priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, turinti priežasčių manyti, kad jos teritorijoje veiklą vykdanti PPĮ nesilaiko priimančiosios valstybės narės socialinės ir darbo teisės reikalavimų, taikomų profesinių pensijų sistemų srityje, arba priimančiosios valstybės narės taikytinų informacijos teikimo reikalavimų, nedelsdama apie tai informuoja buveinės valstybės narės kompetentingą instituciją.***

***Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija, koordinuodama veiksmus su priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad PPĮ nebedarytų nustatyto pažeidimo.***

***11. Jeigu, nepaisant priemonių, kurių ėmėsi buveinės valstybės narės kompetentinga institucija, arba jeigu buveinės valstybėje narėje trūksta atitinkamų priemonių, PPĮ ir toliau pažeidžia taikytinas priimančiosios valstybės narės socialinės ir darbo teisės reikalavimų, taikomų profesinių pensijų sistemų srityje, nuostatas arba priimančiosios valstybės narės taikytinus informacijos reikalavimus, priimančiosios***

***valstybės narės kompetentinga institucija, apie tai pranešusi buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai, gali imtis atitinkamų priemonių, kurios užkirstų kelią arba kuriomis būtų baudžiama už vėlesnius pažeidimus, įskaitant, jei tikrai būtina, draudimą PPĮ priimančiojoje valstybėje narėje veikti finansuojančiojo subjekto pavedimu.***

***Valstybės narės užtikrina, kad jų teritorijose būtų galima įteikti teisinius dokumentus dėl tokių priemonių taikymo PPĮ.***

***Be to, buveinės arba priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija gali perduoti klausimą EIOPA ir prašyti jos pagalbos pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 19 straipsnį. Tuo atveju EIOPA gali imtis veiksmų pagal tuo straipsniu jai suteiktus įgaliojimus.***

***12. 10 ir 11 dalimis nedaromas poveikis priimančiųjų valstybių narių įgaliojimams imtis tinkamų ir nediskriminacinių skubių priemonių, kad užkirstų kelią pažeidimams jų teritorijoje arba už juos nubaustų tais atvejais, kai siekiant apsaugoti narių ir išmokų gavėjų teises veiksmų griežtai būtina imtis nedelsiant ir kai buveinės valstybių narių lygiavertės priemonės yra nepakankamos arba jų nėra.***

***Tie įgaliojimai apima galimybę neleisti PPĮ, kiek tai tikrai būtina, vykdyti veiklos priimančiojoje valstybėje narėje finansuojančiojo subjekto vardu.***

***13. Bet kuri priemonė, priimta pagal 11–13 dalis, susijusi su PPĮ veiklos apribojimais, turi būti tinkamai pagrįsta ir apie ją turi būti nedelsiant pranešta atitinkamai PPĮ.***

***14. Jeigu pagal nacionalinę teisę PPĮ yra įsteigtos tokia forma, kad įgalioti subjektai yra atsakingi už jų valdymą ir veikia jų vardu, valstybės narės neturi trukdyti tokiems kitoje valstybėje narėje įgaliotiems subjektams vykdyti šią veiklą***

***jų teritorijoje leidimą turinčios PPĮ naudai.***

***Pirma pastraipa taikoma tik tuomet, kai įgaliotas subjektas yra 2 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyta įstaiga arba subjektas, išskyrus PPĮ, kuriam pagal šią direktyvą suteiktas leidimas valdyti PPĮ ir veikti jų vardu.***

***Tokiais atvejais:***

***a) valstybės narės, kurioje PPĮ išduotas leidimas, kompetentinga institucija yra atsakinga už PPĮ rizikos ribojimo priežiūrą ir už tai, kad būtų laikomasi tos valstybės narės taisyklių, susijusių su PPĮ steigimu, veikimu ir valdymu, įskaitant taisykles dėl įgaliojimo, veiklos reikalavimų, kiekybinių reikalavimų, jos veiklos sąlygų bei informacijos, kuri turi būti pateikta galimiems nariams, nariams ir išmokų gavėjams. Įgaliotas subjektas privalo laikytis visų priemonių ir organizacinių sprendimų, būtinų užtikrinti, kad PPĮ veikla atitiktų tas taisykles, ir yra atsakingas už jų priėmimą bei įgyvendinimą;***

***b) valstybės narės, kurioje įgaliotam subjektui išduotas leidimas, kompetentinga institucija yra atsakinga už įgalioto subjekto priežiūrą ir jo tvarkos bei organizacinės struktūros tinkamumo užtikrinimą, kad jis galėtų vykdyti įsipareigojimus ir laikytis taisyklių, susijusių su jo valdomų PPĮ veikla. Ši priežiūra apima taisykles, susijusias su įgalioto subjekto organizacine struktūra, įskaitant įgaliojimų perdavimo tvarką, organizacinius reikalavimus, veiklos tvarką, tinkamumo ir sąžiningumo reikalavimus, rizikos valdymo sistemas ir vidaus kontrolę. Tos taisyklės nėra griežtesnės negu taisyklės, taikomos įgaliotiems subjektams, valdantiems PPĮ tik savo buveinės valstybėje narėje.***

***Valstybės narės, kurioje PPĮ yra išduotas leidimas, kompetentinga institucija gali tiesiogiai reikalauti iš įgalioto subjekto pateikti bet kokią informaciją, įrašus,***

***dokumentus ar paaiškinimus, būtinus PPĮ priežiūrai. Jeigu įgaliotas subjektas nesilaiko ankstesnėse pastraipose nurodytų taisyklių, toji kompetentinga institucija reikalauja, kad jis pašalintų pažeidimą, ir apie tai informuoja įgalioto subjekto buveinės valstybės narės kompetentingą instituciją. Jeigu įgaliotas subjektas nepašalina pažeidimo, įgalioto subjekto buveinės valstybės narės kompetentinga institucija imasi visų tinkamų priemonių, kad užtikrintų, jog jis tai padarytų, ir praneša apie šias priemones tos valstybės narės, kurioje PPĮ yra išduotas leidimas, kompetentingai institucijai. Jeigu, nepaisant tų priemonių arba dėl to, kad jos pasirodo esančios nepakankamos, pažeidimas tęsiasi, kompetentinga institucija tos valstybės narės, kurioje PPĮ yra išduotas leidimas, gali, informavusi kompetentingą instituciją įgalioto subjekto buveinės valstybėje narėje, imtis būtinų priemonių, įskaitant sankcijų skyrimą ir draudimą įgaliotam subjektui valdyti PPĮ jos teritorijoje.***

***Kompetentingos institucijos, nurodytos a ir b punktuose, glaudžiai bendradarbiauja, keičiasi visa informacija, reikalinga jų pareigoms pagal šią direktyvą vykdyti, ir teikia viena kitai pagalbą, susijusią su patikrinimais, tyrimais ir vykdymo užtikrinimu. Jei kyla nesutarimų dėl procedūros, turinio arba dėl to, kad kuri nors iš kompetentingų institucijų nesiėmė jokių veiksmų pagal šią dalį, bet kuri iš šių institucijų gali perduoti klausimą EIOPA, kuri gali imtis veiksmų pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 19 straipsnį.***

***Ši dalis nedaro poveikio vienoje valstybėje narėje turinčios veiklos leidimą PPĮ, įskaitant atvejus, kai ją valdo toje valstybėje narėje įsteigtas įgaliotas subjektas, teisei vykdyti tarpvalstybinę profesinių pensijų draudimo veiklą kitoje valstybėje narėje pagal 1–13 dalis. Ši dalis neturi būti aiškinama taip, kad PPĮ***

| | |
|---|---|
| | ***privalo būti įgijusi leidimą priimančiojoje valstybėje narėje, kad galėtų joje vykdyti minėtą tarpvalstybinę veiklą pagal 1–13 dalis.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*11 straipsnio formuluotės pakeitimas, siekiant išspręsti teisinius ir veiklos neaiškumus, susijusius su kelių finansuotojų pensijų įstaigomis ir pensijų įstaigomis, kurias valdo kitoje valstybėje narėje įsteigtas įgaliotas subjektas.*

**Pakeitimas 248**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentinga institucija pirmoje pastraipoje nurodytą pagrįstą sprendimą priimtų per ***vieną mėnesį*** nuo visos 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos.“; | Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentinga institucija pirmoje pastraipoje nurodytą pagrįstą sprendimą priimtų per ***tris mėnesius*** nuo visos 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos.“; |

Or. en

**Pakeitimas 249**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentinga institucija pirmoje pastraipoje nurodytą pagrįstą | Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentinga institucija pirmoje pastraipoje nurodytą pagrįstą |

| | |
|---|---|
| sprendimą priimtų per ***vieną mėnesį*** nuo visos 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos.“; | sprendimą priimtų per ***tris mėnesius*** nuo visos 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos.“; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Nacionalinei kompetentingai institucijai buveinėje šalyje reikia trijų mėnesių, kad ji galėtų atlikti išsamų vertinimą ir apsaugoti įvairių narių bei išmokų gavėjų interesus atitinkamose šalyse.*

**Pakeitimas 250**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentinga institucija pirmoje pastraipoje nurodytą pagrįstą sprendimą priimtų per ***vieną mėnesį*** nuo visos 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos.“; | Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentinga institucija pirmoje pastraipoje nurodytą pagrįstą sprendimą priimtų per ***tris mėnesius*** nuo visos 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos.“; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Nacionalinei kompetentingai institucijai buveinėje šalyje reikia trijų mėnesių, kad ji galėtų atlikti išsamų vertinimą ir apsaugoti įvairių narių bei išmokų gavėjų interesus atitinkamose šalyse.*

**Pakeitimas 251**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto b a papunktis (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 5 dalis

| *Dabartinis tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ba) 5 dalis iš dalies keičiama taip:*** |
| 5. Jeigu buveinės valstybės narės kompetentinga institucija neperduoda 3 dalyje nurodytos informacijos priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai, ji per ***tris mėnesius*** nuo tos visos informacijos gavimo dienos atitinkamai PPĮ praneša, kodėl to nepadarė. Informacijos neperdavimo atveju galima pateikti skundą buveinės valstybės narės teismui. | „5. Jeigu buveinės valstybės narės kompetentinga institucija neperduoda 3 dalyje nurodytos informacijos priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai, ji per ***vieną mėnesį*** nuo tos visos informacijos gavimo dienos atitinkamai PPĮ praneša, kodėl to nepadarė. Informacijos neperdavimo atveju galima pateikti skundą buveinės valstybės narės teismui. |

Or. en

*(32016L2341)*

**Pakeitimas 252**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto c papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 6 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 6. Tarpvalstybinę veiklą vykdančioms PPĮ taikomi IV antraštinėje dalyje nurodyti informacijos reikalavimai, kuriuos priimančioji valstybė narė nustato galimiems nariams, nariams ir išmokų gavėjams, su kuriais ta tarpvalstybinė veikla yra susijusi***, išskyrus 38 straipsnyje nurodytą pensijų išmokų ataskaitą, kuriai taikomos suderintos Sąjungos taisyklės pagal to straipsnio 6 dalį***. | 6. Tarpvalstybinę veiklą vykdančioms PPĮ taikomi IV antraštinėje dalyje nurodyti informacijos reikalavimai, kuriuos priimančioji valstybė narė nustato galimiems nariams, nariams ir išmokų gavėjams, su kuriais ta tarpvalstybinė veikla yra susijusi. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Siekiama suderinamumo su mūsų pateiktu 38 straipsnio 6 dalies pakeitimu.*

**Pakeitimas 253**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto c papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 6 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 6. Tarpvalstybinę veiklą vykdančioms PPĮ taikomi IV antraštinėje dalyje nurodyti informacijos reikalavimai, kuriuos priimančioji valstybė narė nustato galimiems nariams, nariams ir išmokų gavėjams, su kuriais ta tarpvalstybinė veikla yra susijusi***, išskyrus 38 straipsnyje nurodytą pensijų išmokų ataskaitą, kuriai taikomos suderintos Sąjungos taisyklės pagal to straipsnio 6 dalį***. | 6. Tarpvalstybinę veiklą vykdančioms PPĮ taikomi IV antraštinėje dalyje nurodyti informacijos reikalavimai, kuriuos priimančioji valstybė narė nustato galimiems nariams, nariams ir išmokų gavėjams, su kuriais ta tarpvalstybinė veikla yra susijusi. |

Or. en

**Pakeitimas 254**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto c papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 7. Prieš PPĮ pradedant vykdyti tarpvalstybinę veiklą, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija per ***vieną mėnesį*** nuo 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos pasirengia atitinkamos tarpvalstybinės veiklos priežiūrai. Tas pasirengimas susijęs su profesinių pensijų sistemų sričiai taikomais socialinės ir darbo teisės reikalavimais, pagal kuriuos priimančiojoje valstybėje narėje turi būti valdoma įmonės finansuojama pensijų sistema, ir su priimančiosios valstybės narės informacijos reikalavimais, nurodytais | 7. Prieš PPĮ pradedant vykdyti tarpvalstybinę veiklą, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija per ***šešias savaites*** nuo 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos pasirengia atitinkamos tarpvalstybinės veiklos priežiūrai. Tas pasirengimas susijęs su profesinių pensijų sistemų sričiai taikomais socialinės ir darbo teisės reikalavimais, pagal kuriuos priimančiojoje valstybėje narėje turi būti valdoma įmonės finansuojama pensijų sistema, ir su priimančiosios valstybės narės informacijos reikalavimais, nurodytais |

| | |
|---|---|
| IV antraštinėje dalyje, kurie taikomi tarpvalstybinei veiklai. Be to, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, naudodamasi 59 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytomis priemonėmis, praneša buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai apie 59 straipsnio 1 dalyje nurodytas teisines nuostatas, kurios taikomos jos teritorijoje. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija tą informaciją nedelsdama perduoda PPĮ.“; | IV antraštinėje dalyje, kurie taikomi tarpvalstybinei veiklai. Be to, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, naudodamasi 59 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytomis priemonėmis, praneša buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai apie 59 straipsnio 1 dalyje nurodytas teisines nuostatas, kurios taikomos jos teritorijoje. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija tą informaciją nedelsdama perduoda PPĮ.“; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Šešių savaičių laikotarpis, suteiktas priimančiosios šalies nacionalinei kompetentingai institucijai, yra būtinas tam, kad būtų galima iš anksto įvertinti, ar pensijų sistema atitinka galiojančius socialinės ir darbo teisės reikalavimus.*

**Pakeitimas 255**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto c papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 7. Prieš PPĮ pradedant vykdyti tarpvalstybinę veiklą, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija per ***vieną mėnesį*** nuo 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos pasirengia atitinkamos tarpvalstybinės veiklos priežiūrai. Tas pasirengimas susijęs su profesinių pensijų sistemų sričiai taikomais socialinės ir darbo teisės reikalavimais, pagal kuriuos priimančiojoje valstybėje narėje turi būti valdoma įmonės finansuojama pensijų sistema, ir su priimančiosios valstybės narės informacijos reikalavimais, nurodytais IV antraštinėje dalyje, kurie taikomi tarpvalstybinei veiklai. Be to, | 7. Prieš PPĮ pradedant vykdyti tarpvalstybinę veiklą, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija per ***šešias savaites*** nuo 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos pasirengia atitinkamos tarpvalstybinės veiklos priežiūrai. Tas pasirengimas susijęs su profesinių pensijų sistemų sričiai taikomais socialinės ir darbo teisės reikalavimais, pagal kuriuos priimančiojoje valstybėje narėje turi būti valdoma įmonės finansuojama pensijų sistema, ir su priimančiosios valstybės narės informacijos reikalavimais, nurodytais IV antraštinėje dalyje, kurie taikomi tarpvalstybinei veiklai. Be to, |

priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, naudodamasi 59 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytomis priemonėmis, praneša buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai apie 59 straipsnio 1 dalyje nurodytas teisines nuostatas, kurios taikomos jos teritorijoje. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija tą informaciją nedelsdama perduoda PPĮ.“;

priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, naudodamasi 59 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytomis priemonėmis, praneša buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai apie 59 straipsnio 1 dalyje nurodytas teisines nuostatas, kurios taikomos jos teritorijoje. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija tą informaciją nedelsdama perduoda PPĮ.“;

Or. en

**Pakeitimas 256**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto c papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 7. Prieš PPĮ pradedant vykdyti tarpvalstybinę veiklą, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija per ***vieną mėnesį*** nuo 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos pasirengia atitinkamos tarpvalstybinės veiklos priežiūrai. Tas pasirengimas susijęs su profesinių pensijų sistemų sričiai taikomais socialinės ir darbo teisės reikalavimais, pagal kuriuos priimančiojoje valstybėje narėje turi būti valdoma įmonės finansuojama pensijų sistema, ir su priimančiosios valstybės narės informacijos reikalavimais, nurodytais IV antraštinėje dalyje, kurie taikomi tarpvalstybinei veiklai. Be to, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, naudodamasi 59 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytomis priemonėmis, praneša buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai apie 59 straipsnio 1 dalyje nurodytas teisines nuostatas, kurios taikomos jos teritorijoje. Buveinės valstybės narės kompetentinga | 7. Prieš PPĮ pradedant vykdyti tarpvalstybinę veiklą, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija per ***šešias savaites*** nuo 3 dalyje nurodytos informacijos gavimo dienos pasirengia atitinkamos tarpvalstybinės veiklos priežiūrai. Tas pasirengimas susijęs su profesinių pensijų sistemų sričiai taikomais socialinės ir darbo teisės reikalavimais, pagal kuriuos priimančiojoje valstybėje narėje turi būti valdoma įmonės finansuojama pensijų sistema, ir su priimančiosios valstybės narės informacijos reikalavimais, nurodytais IV antraštinėje dalyje, kurie taikomi tarpvalstybinei veiklai. Be to, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija, naudodamasi 59 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytomis priemonėmis, praneša buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai apie 59 straipsnio 1 dalyje nurodytas teisines nuostatas, kurios taikomos jos teritorijoje. Buveinės valstybės narės kompetentinga |

| | |
|---|---|
| institucija tą informaciją nedelsdama perduoda PPĮ.“; | institucija tą informaciją nedelsdama perduoda PPĮ.“; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Šešios savaitės, kurių reikalauja priimančiosios šalies nacionalinė kompetentinga institucija, yra būtinos tam, kad iš anksto būtų įvertinta, ar pensijų sistema atitinka socialinės ir darbo teisės aktų reikalavimus.*

**Pakeitimas 257**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 13 punkto c c papunktis (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
11 straipsnio 8 dalis

| *Dabartinis tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***cc) 8 dalis pakeičiama taip:*** |
| 8. Gavusi ***7*** dalyje nurodytą pranešimą arba, jeigu pasibaigus ***7*** dalyje nurodytam laikotarpiui negaunama buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pranešimo, PPĮ gali pradėti vykdyti tarpvalstybinę veiklą pagal priimančiosios valstybės narės socialinės ir darbo teisės reikalavimus, taikomus profesinių pensijų sistemoms ir laikydamasi buveinės valstybės narės informacijos reikalavimų, kaip nurodyta ***7*** dalyje. | „8. Gavusi ***4*** dalyje nurodytą pranešimą arba, jeigu pasibaigus ***4*** dalyje nurodytam laikotarpiui negaunama buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pranešimo, PPĮ gali pradėti vykdyti tarpvalstybinę veiklą pagal priimančiosios valstybės narės socialinės ir darbo teisės reikalavimus, taikomus profesinių pensijų sistemoms ir laikydamasi buveinės valstybės narės informacijos reikalavimų, kaip nurodyta ***6*** dalyje. |

Or. en

*(32016L2341)*

**Pakeitimas 258**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 14 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341

11a straipsnio 1 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Valstybės narės užtikrina, kad pasikeitus bet kokiems duomenims, pateiktiems pagal 11 straipsnio 3 ***dalies b arba c punktą***, PPĮ raštu praneštų apie pakeitimą buveinės ***ir priimančiosios valstybių narių kompetentingoms institucijoms*** likus ne mažiau kaip vienam mėnesiui iki pakeitimo, kad buveinės ***ir priimančiosios*** valstybių narių kompetentingos institucijos galėtų įvykdyti savo atitinkamas pareigas pagal 11 straipsnį. | 1. Valstybės narės užtikrina, kad pasikeitus bet kokiems duomenims, pateiktiems pagal 11 straipsnio 3 ***dalį***, PPĮ raštu praneštų apie pakeitimą buveinės ***valstybės narės kompetentingai institucijai*** likus ne mažiau kaip vienam mėnesiui iki pakeitimo***. Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija nedelsdama informuoja priimančiųjų valstybių narių kompetentingas institucijas apie šį pasikeitimą,*** likus ne mažiau kaip vienam mėnesiui iki pakeitimo, kad buveinės valstybių narių kompetentingos institucijos galėtų įvykdyti savo atitinkamas pareigas pagal 11 straipsnį. |

Or. en

**Pakeitimas 259**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 14 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
11a straipsnio 2 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Valstybės narės užtikrina, kad tais atvejais, kai nariai ir išmokų gavėjai prisiima visą investavimo riziką, ***pranešant apie*** vieną ar daugiau papildomų finansuojančiųjų subjektų pensijų sistemoje, apie kurią pranešta ***anksčiau***, arba apie nereikšmingus ***tos*** sistemos charakteristikų pakeitimus ***būtų taikoma supaprastinta pranešimo procedūra***.***“;*** | 2. ***Nukrypstant nuo 1 dalies,*** valstybės narės užtikrina, kad tais atvejais, kai nariai ir išmokų gavėjai prisiima visą investavimo riziką, ***patvirtinant*** vieną ar daugiau papildomų finansuojančiųjų subjektų pensijų sistemoje, apie kurią ***jau*** pranešta ***pagal 11 straipsnio 3 dalį***, arba apie nereikšmingus ***tokios*** sistemos charakteristikų pakeitimus ***nebūtų iš anksto pranešama***. ***Bet koks reikalavimas pranešti apie tokį patvirtinimą ar pakeitimą po to, kai jis įsigaliojo, turi apsiriboti tuo, kas būtina siekiant patikrinti, ar laikomasi 11 straipsnyje*** |

***nurodytų nuostatų, ir neturi būti laikomas išankstine sąlyga, kad PPĮ galėtų plėsti savo tarpvalstybinę veiklą***.

Or. en

*Pagrindimas*

*Supaprastinimas, susijęs su 11 straipsnio formuluotės pakeitimu: naujoje 2 dalyje numatytas supaprastinimas, susijęs su kelių finansuotojų programomis.*

**Pakeitimas 260**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 14 a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
11a straipsnio 1 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Valstybės narės užtikrina, kad pasikeitus bet kokiems duomenims, pateiktiems pagal 11 straipsnio 3 dalies b arba c punktą, PPĮ raštu praneštų apie pakeitimą buveinės ir priimančiosios valstybių narių kompetentingoms institucijoms likus ne mažiau kaip vienam mėnesiui iki pakeitimo, kad ***buveinės ir priimančiosios valstybių narių kompetentingos*** institucijos galėtų įvykdyti savo atitinkamas pareigas pagal 11 straipsnį. | 1. Valstybės narės užtikrina, kad pasikeitus bet kokiems duomenims, pateiktiems pagal 11 straipsnio 3 dalies b arba c punktą, PPĮ raštu praneštų apie pakeitimą buveinės ir priimančiosios valstybių narių kompetentingoms institucijoms likus ne mažiau kaip vienam mėnesiui iki pakeitimo, kad ***tos*** institucijos galėtų įvykdyti savo atitinkamas pareigas pagal 11 straipsnį. ***Buveinės valstybės narės kompetentinga institucija nedelsdama informuoja apie pakeitimą priimančiosios valstybės narės kompetentingas institucijas.*** |

Or. en

**Pakeitimas 261**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 14 a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
11a straipsnio 2 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Valstybės narės užtikrina, kad tais atvejais, kai nariai ir išmokų gavėjai prisiima visą investavimo riziką, ***pranešant apie*** vieną ar daugiau papildomų finansuojančiųjų subjektų ***pensijų sistemoje, apie kurią pranešta anksčiau***, arba apie nereikšmingus ***tos*** sistemos charakteristikų pakeitimus ***būtų taikoma supaprastinta pranešimo procedūra***. | 2. Valstybės narės užtikrina, kad tais atvejais, kai nariai ir išmokų gavėjai prisiima visą investavimo riziką, ***patvirtinant*** vieną ar daugiau papildomų finansuojančiųjų subjektų pensijų sistemoje, apie kurią ***jau*** pranešta ***pagal 11 straipsnio 3 dalį***, arba apie nereikšmingus ***tokios*** sistemos charakteristikų pakeitimus ***nebūtų iš anksto pranešama***. ***Bet koks reikalavimas pranešti apie tokį patvirtinimą ar pakeitimą po to, kai jis įsigaliojo, buveinės valstybės narės kompetentingai institucijai turi apsiriboti tuo, kas būtina siekiant patikrinti, ar laikomasi 11 straipsnyje nurodytų nuostatų, ir neturi būti laikomas išankstine sąlyga, kad PPĮ galėtų plėsti savo tarpvalstybinę veiklą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 262**
**Damian Boeselager**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 14 a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
11a straipsnio 2 a dalis (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. Jeigu PPĮ, jau vykdanti pagal 11 straipsnį leidžiamą tarpvalstybinę veiklą, siūlo vykdyti tarpvalstybinę veiklą dar vienoje priimančiojoje valstybėje narėje, buveinės valstybės narės kompetentinga institucija neturi pakartotinai vertinti 11 straipsnio 4 dalyje nurodytos administracinės struktūros, finansinės padėties, geros reputacijos, profesinės kvalifikacijos ar patirties, išskyrus atvejus, kai šie aspektai nuo paskutinio vertinimo iš esmės pasikeitė.*** |

Or. en

**Pakeitimas 263**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos a punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| a) atitinkami nariai ir išmokų gavėjai ***paprasta*** balsų dauguma arba, kai taikytina, jų atstovai ***paprasta*** balsų dauguma ir | a) atitinkami nariai ir išmokų gavėjai ***ne mažiau kaip dviejų trečdalių*** balsų dauguma arba, kai taikytina, jų atstovai ***ne mažiau kaip dviejų trečdalių*** balsų dauguma ir |

Or. en

**Pakeitimas 264**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Pirmos pastraipos a punkto tikslais ***paprastoji*** dauguma apskaičiuojama remiantis gautais atsakymais. | Pirmos pastraipos a punkto tikslais dauguma apskaičiuojama remiantis gautais atsakymais. |

Or. en

**Pakeitimas 265**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 straipsnio 3 dalies 3 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės gali numatyti, kad perdavimui patvirtinti turi būti pasiekta iki 25 % atitinkamų narių ir išmokų gavėjų dalyvavimo riba. | Valstybės narės gali numatyti, kad perdavimui patvirtinti turi būti pasiekta iki 25 % atitinkamų narių ir išmokų gavėjų dalyvavimo riba. ***Valstybės narės gali nustatyti, kad reikalavimas dėl atitinkamų dalyvių ir išmokų gavėjų arba, jei taikytina, jų atstovų paprastosios daugumos pritarimo nebūtų taikomas tais atvejais, kai sprendimas dėl pervedimo patvirtinimo priimamas laikantis pensijų sistemos taisyklėse arba bet kurioje taikytinoje kolektyvinėje sutartyje nustatytų procedūrų, pagal kurias reikalaujama aukštesnio nei paprastosios daugumos pritarimo lygio, kartu numatant proporcingas apsaugos priemones, būtinas tinkamam dalyvių įtraukimui ir apsaugai užtikrinti. Tokiais atvejais trečioje pastraipoje nurodyta dalyvavimo riba netaikoma.“;*** |

Or. en

**Pakeitimas 266**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 straipsnio 3 dalies 3 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės gali numatyti, kad perdavimui patvirtinti turi būti pasiekta iki ***25*** % atitinkamų narių ir išmokų gavėjų dalyvavimo riba.“; | Valstybės narės gali numatyti, kad perdavimui patvirtinti turi būti pasiekta iki ***40*** % atitinkamų narių ir išmokų gavėjų dalyvavimo riba.“; |

Or. en

**Pakeitimas 267**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 straipsnio 3 dalies 3 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės ***gali numatyti***, kad perdavimui patvirtinti turi būti pasiekta ***iki 25 %*** atitinkamų narių ir išmokų gavėjų dalyvavimo riba.“; | Valstybės narės ***užtikrina***, kad perdavimui patvirtinti turi būti pasiekta ***ne mažesnė kaip 50 %*** atitinkamų narių ir išmokų gavėjų dalyvavimo riba.“; |

Or. en

**Pakeitimas 268**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto c papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 straipsnio 11 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***c) 11 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***„Jei dėl perdavimo vykdoma tarpvalstybinė veikla, perduodančiosios PPĮ buveinės valstybės narės kompetentinga institucija taip pat informuoja perimančiosios PPĮ buveinės valstybės narės kompetentingą instituciją apie socialinės ir darbo teisės reikalavimus, taikomus profesinių pensijų sistemų srityje, pagal kuriuos turi būti valdoma pensijų sistema, ir apie IV antraštinėje dalyje nurodytus priimančiosios valstybės narės informacijos reikalavimus, kurie taikomi tarpvalstybinei veiklai. Ši informacija turi būti perduodama per kitas keturias savaites.“;*** | |

Or. en

**Pakeitimas 269**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto c a papunktis (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 straipsnio 13 dalis

| *Dabartinis tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ca) 13 dalis iš dalies keičiama taip:*** |
| 13. Esant nesutarimų dėl perduodančiosios ar perimančiosios PPĮ buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos veiksmų tvarkos ar ***turinio arba veikimo ar*** neveikimo, ***įskaitant*** leidimo dėl tarpvalstybinio perdavimo ***suteikimą*** ar ***nesuteikimą***, EIOPA gali ***neprivaloma tvarka tarpininkauti*** pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ***31 straipsnio antros pastraipos c punktą kompetentingoms institucijoms paprašius arba savo iniciatyva***. | ***„***13. Esant nesutarimų dėl perduodančiosios ar perimančiosios PPĮ buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos veiksmų tvarkos ar neveikimo, ***arba kiek tai susiję su*** leidimo dėl tarpvalstybinio perdavimo ***suteikimu*** ar ***nesuteikimu, remiantis rizikos ribojimo pagrindais***, EIOPA gali ***padėti kompetentingoms institucijoms pasiekti susitarimą*** pagal Reglamento (ES) Nr. 1094/2010 ***19 straipsnį. Ši privaloma tarpininkavimo procedūra neturi įtakos nacionalinių socialinių ir darbo teisės aktų taikymui***.***“*** |

Or. en

*(32016L2341)*

**Pakeitimas 270**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
12a straipsnis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***16) įterpiamas 12a straipsnis:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***„12a straipsnis*** | |
| ***Vidaus perdavimai*** | |
| ***Valstybės narės užtikrina, kad visų ar dalies pensijų sistemos įsipareigojimų, techninių atidėjinių ir kitų pareigų ir*** | |

***teisių, taip pat atitinkamo turto ar jo grynųjų pinigų ekvivalento perdavimams tarp toje pačioje valstybėje narėje leidimą gavusių PPĮ būtų taikomos paprastos ir skaidrios procedūros, kuriomis užtikrinama narių ir išmokų gavėjų apsauga ir nuolatinis patikimas atitinkamų pensijų sistemų valdymas.***

***Tokius perdavimus turi iš anksto patvirtinti kompetentinga institucija, kuri patikrina bent visus šiuos dalykus:***

***a) ar pateikta informacija yra išsami ir tiksli;***

***b) ar administracinė struktūra, finansinė būklė ir atitinkamoms PPĮ faktiškai vadovaujančių asmenų nepriekaištinga reputacija, profesinė kvalifikacija arba patirtis yra suderinama su siūlomu perdavimu;***

***c) ar būtų tinkamai apsaugoti ilgalaikiai narių ir išmokų gavėjų interesai;***

***d) ar perduotino turto pakaktų ir jis būtų tinkamas susijusiems įsipareigojimams, techniniams atidėjiniams ir kitoms pareigoms bei teisėms padengti.***

***Jei valstybė narė vidaus perdavimams taiko reikalavimą gauti išankstinį atitinkamų narių ir išmokų gavėjų patvirtinimą, patvirtinimo procedūra negali būti griežtesnė nei 12 straipsnio 3 dalyje nustatyta procedūra.“;***

Or. es

**Pakeitimas 271**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 a straipsnis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***16) įterpiamas 12a straipsnis:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***„12a straipsnis*** | |
| ***Vidaus perdavimai*** | |
| ***Valstybės narės užtikrina, kad visų ar dalies pensijų sistemos įsipareigojimų, techninių atidėjinių ir kitų pareigų ir teisių, taip pat atitinkamo turto ar jo grynųjų pinigų ekvivalento perdavimams tarp toje pačioje valstybėje narėje leidimą gavusių PPĮ būtų taikomos paprastos ir skaidrios procedūros, kuriomis užtikrinama narių ir išmokų gavėjų apsauga ir nuolatinis patikimas atitinkamų pensijų sistemų valdymas.*** | |
| ***Tokius perdavimus turi iš anksto patvirtinti kompetentinga institucija, kuri patikrina bent visus šiuos dalykus:*** | |
| ***a) ar pateikta informacija yra išsami ir tiksli;*** | |
| ***b) ar administracinė struktūra, finansinė būklė ir atitinkamoms PPĮ faktiškai vadovaujančių asmenų nepriekaištinga reputacija, profesinė kvalifikacija arba patirtis yra suderinama su siūlomu perdavimu;*** | |
| ***c) ar būtų tinkamai apsaugoti ilgalaikiai narių ir išmokų gavėjų interesai;*** | |
| ***d) ar perduotino turto pakaktų ir jis būtų tinkamas susijusiems įsipareigojimams, techniniams atidėjiniams ir kitoms pareigoms bei teisėms padengti.*** | |
| ***Jei valstybė narė vidaus perdavimams taiko reikalavimą gauti išankstinį atitinkamų narių ir išmokų gavėjų patvirtinimą, patvirtinimo procedūra negali būti griežtesnė nei 12 straipsnio 3 dalyje nustatyta procedūra.“;*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*Vidaus perdavimai tarp PPĮ toje pačioje valstybėje narėje vykdomi visiškai laikantis vienos nacionalinės teisinės sistemos ir nesusiję su jokiu tarpvalstybiniu aspektu, dėl kurio būtų reikalingos privalomos Sąjungos taisyklės.*

**Pakeitimas 272**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 a straipsnio 1 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad visų ar dalies pensijų sistemos įsipareigojimų, techninių atidėjinių ir kitų pareigų ir teisių, taip pat atitinkamo turto ar jo grynųjų pinigų ekvivalento perdavimams tarp toje pačioje valstybėje narėje leidimą gavusių PPĮ būtų taikomos paprastos ir skaidrios procedūros, kuriomis užtikrinama narių ir išmokų gavėjų apsauga ir nuolatinis patikimas atitinkamų pensijų sistemų valdymas. | Valstybės narės užtikrina, kad visų ar dalies pensijų sistemos įsipareigojimų, techninių atidėjinių ir kitų pareigų ir teisių, taip pat atitinkamo turto ar jo grynųjų pinigų ekvivalento ***kolektyviniams*** perdavimams tarp toje pačioje valstybėje narėje leidimą gavusių PPĮ būtų taikomos paprastos ir skaidrios procedūros, kuriomis užtikrinama narių ir išmokų gavėjų apsauga ir nuolatinis patikimas atitinkamų pensijų sistemų valdymas. |

Or. en

*Pagrindimas*

*Šiuo pakeitimu patikslinama, kad 12a straipsnis taikomas tik kolektyviniams vidaus perdavimams tarp PPĮ. Narių ar išmokų gavėjų inicijuotiems individualiems perdavimams turėtų toliau būti taikoma nacionalinė teisė, nes reikalavimas gauti išankstinį priežiūros institucijos patvirtinimą tokiems perdavimams būtų neproporcingas ir lemtų administracinę naštą.*

**Pakeitimas 273**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 a straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Siekiant išvengti abejonių, šis straipsnis netaikomas individualiems sukauptų pensijos teisių ar pensijos kapitalo*** |

***perdavimams, atliekamiems atskirų narių ar išmokų gavėjų prašymu pagal nacionalinę teisę.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Šiuo pakeitimu patikslinama, kad 12a straipsnis taikomas tik kolektyviniams vidaus perdavimams tarp PPĮ. Narių ar išmokų gavėjų inicijuotiems individualiems perdavimams turėtų toliau būti taikoma nacionalinė teisė, nes reikalavimas gauti išankstinį priežiūros institucijos patvirtinimą tokiems perdavimams būtų neproporcingas ir lemtų administracinę naštą.*

**Pakeitimas 274**
**Marlena Maląg**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 a straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Valstybės narės užtikrina, kad kompetentingos institucijos turėtų atitinkamus priežiūros įgaliojimus, susijusius su tokiais perdavimais. Valstybės narės užtikrina, kad perduodančioji PPĮ laiku nariams ir išmokų gavėjams ir, kai taikytina, jų atstovams pateiktų informaciją apie perdavimo sąlygas.*** |

Or. en

**Pakeitimas 275**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
12 a straipsnio 2 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Tokius perdavimus turi iš anksto patvirtinti kompetentinga institucija, kuri patikrina bent visus šiuos dalykus:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***a) ar pateikta informacija yra išsami ir tiksli;*** | |
| ***b) ar administracinė struktūra, finansinė būklė ir atitinkamoms PPĮ faktiškai vadovaujančių asmenų nepriekaištinga reputacija, profesinė kvalifikacija arba patirtis yra suderinama su siūlomu perdavimu;*** | |
| ***c) ar būtų tinkamai apsaugoti ilgalaikiai narių ir išmokų gavėjų interesai;*** | |
| ***d) ar perduotino turto pakaktų ir jis būtų tinkamas susijusiems įsipareigojimams, techniniams atidėjiniams ir kitoms pareigoms bei teisėms padengti.*** | |

Or. en

**Pakeitimas 276**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
13 straipsnio 2 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Buveinės valstybė narė užtikrina, kad pensijų sistemas valdančios PPĮ, jeigu ***jos draudžia*** nuo biometrinės rizikos arba ***garantuoja*** investavimo rezultatus ar tam tikrą išmokų dydį, suformuotų pakankamus techninius atidėjinius visoms tokioms sistemoms.“; | 2. Buveinės valstybė narė užtikrina, kad ***profesinių*** pensijų sistemas valdančios PPĮ, jeigu ***pati PPĮ, o ne finansuojantysis subjektas ar bet kuri kita šalis, prisiima įsipareigojimą apdrausti*** nuo biometrinės rizikos arba ***garantuoti*** investavimo rezultatus ar tam tikrą išmokų dydį, suformuotų pakankamus techninius atidėjinius visoms tokioms sistemoms.“; |

Or. en

**Pakeitimas 277**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
13 straipsnio 2 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 2. Buveinės valstybė narė užtikrina, kad pensijų sistemas valdančios PPĮ, jeigu ***jos draudžia*** nuo biometrinės rizikos arba ***garantuoja*** investavimo rezultatus ar tam tikrą išmokų dydį, suformuotų pakankamus techninius atidėjinius visoms tokioms sistemoms.“; | 2. Buveinės valstybė narė užtikrina, kad pensijų sistemas valdančios PPĮ, jeigu ***pati PPĮ, o ne finansuojantysis subjektas ar bet kuri kita institucija, prisiima įsipareigojimą apdrausti*** nuo biometrinės rizikos arba ***garantuoti*** investavimo rezultatus ar tam tikrą išmokų dydį, suformuotų pakankamus techninius atidėjinius visoms tokioms sistemoms.“; |

Or. en

**Pakeitimas 278**
**Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto a papunkčio ii punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
14 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***Pirmos pastraipos įvadinėje formuluotėje nurodytas ribotas laikotarpis nustatomas nacionalinėje teisėje ir bet kuriuo atveju neviršija*** dešimties metų.“; | ***Finansavimo trūkumas turi būti pašalintas per ne ilgesnį kaip*** dešimties metų ***laikotarpį***. ***Paslaugų teikėjai privalo pateikti kompetentingos institucijos prižiūrimas metines ataskaitas ir taisomųjų veiksmų planus, kuriuose būtų numatyti išankstinio perspėjimo mechanizmai ir automatinė kompensacija nukentėjusiems nariams. Kompetentingos nacionalinės institucijos turėtų įvertinti optimalų metų skaičių, atskirdamos laikinus ir struktūrinius veiksnius, ir atitinkamai įvertina koregavimo planą***.“; |

Or. en

**Pakeitimas 279**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto a papunkčio ii punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
14 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Pirmos pastraipos įvadinėje formuluotėje nurodytas ribotas laikotarpis nustatomas nacionalinėje teisėje ir bet kuriuo atveju neviršija ***dešimties*** metų.“; | Pirmos pastraipos įvadinėje formuluotėje nurodytas ribotas laikotarpis nustatomas nacionalinėje teisėje ir bet kuriuo atveju neviršija ***dvejų*** metų.“; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Manome, kad dešimties metų laikotarpis, per kurį techniniai atidėjiniai gali būti nepakankamai padengti, yra pernelyg ilgas ir neatitinka narių bei išmokų gavėjų interesų. Mūsų nuomone, tinkamesnis būtų laikotarpis nuo vienų iki dvejų metų.*

**Pakeitimas 280**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto a papunkčio ii punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
14 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Pirmos pastraipos įvadinėje formuluotėje nurodytas ribotas laikotarpis nustatomas nacionalinėje teisėje ir bet kuriuo atveju neviršija ***dešimties*** metų.“; | Pirmos pastraipos įvadinėje formuluotėje nurodytas ribotas laikotarpis nustatomas nacionalinėje teisėje ir bet kuriuo atveju neviršija ***dvejų*** metų.“; |

Or. en

**Pakeitimas 281**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**

**1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto a papunkčio ii punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
14 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Pirmos pastraipos įvadinėje formuluotėje nurodytas ribotas laikotarpis nustatomas nacionalinėje teisėje ir bet kuriuo atveju neviršija ***dešimties*** metų. | Pirmos pastraipos įvadinėje formuluotėje nurodytas ribotas laikotarpis nustatomas nacionalinėje teisėje ir bet kuriuo atveju neviršija ***vienų*** metų. |

Or. en

*Pagrindimas*

*10 metų laikotarpis, per kurį techninių atidėjinių padengimas yra nepakankamas, yra pernelyg ilgas ir neatitinka dalyvių bei pensininkų interesų. Geriau trumpesnis terminas.*

**Pakeitimas 282**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
14 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***b) 3 dalis išbraukiama;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*3 dalyje numatyta papildoma narių ir išmokų gavėjų apsauga vykdant tarpvalstybinę veiklą. Ji turėtų būti toliau tęsiama.*

**Pakeitimas 283**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
14 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) 3 dalis ***išbraukiama***; | b) 3 dalis ***pakeičiama taip:*** |
| | ***Tarpvalstybinės veiklos atveju techniniai atidėjiniai visada visiškai finansuojami visai valdomų pensijų sistemų apimčiai. Jeigu tarpvalstybinę veiklą vykdanti PPĮ neturi pakankamai turto techniniams atidėjiniams padengti, buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos nedelsdamos įsikiša ir pareikalauja, kad PPĮ nedelsiant parengtų tinkamas priemones ir jas iškart įgyvendintų taip, kad nariai ir išmokų gavėjai būtų tinkamai apsaugoti. Jeigu PPĮ pateikia pranešimą, kuriame prašo leidimo vykdyti tarpvalstybinę veiklą, buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos tokio leidimo nesuteikia, jeigu tuo metu PPĮ neturi pakankamai turto techniniams atidėjiniams padengti.“***; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Prieštaraujame 3 dalies išbraukimui, nes tai, nesant papildomų apsaugos priemonių, galėtų sumažinti narių ir išmokų gavėjų apsaugą.*

**Pakeitimas 284**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
14 straipsnio 3 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) 3 dalis ***išbraukiama***; | b) 3 dalis ***pakeičiama taip:*** |
| | ***„Tarpvalstybinės veiklos atveju techniniai atidėjiniai visada visiškai finansuojami visai valdomų pensijų sistemų apimčiai. Jei šios sąlygos nesilaikoma, buveinės valstybės narės kompetentinga institucija nedelsdama įsikiša ir pareikalauja, kad*** |

***PPĮ nedelsiant parengtų tinkamas priemones ir jas iškart įgyvendintų taip, kad nariai ir išmokų gavėjai būtų tinkamai apsaugoti.“***;

Or. en

*Pagrindimas*

*Komisijos pasiūlymas išbraukti šią dalį yra nepageidautinas, nes be papildomų apsaugos priemonių tai galėtų sumažinti dalyvių apsaugą.*

**Pakeitimas 285**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
15 straipsnio 2 a dalis (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***18a) 15 straipsnyje įterpiama ši 2a dalis:*** |
| | ***„2a. Valstybės narės užtikrina, kad PPĮ, kurių turtas gerokai viršija jų valstybės narės nustatytą minimalų papildomo turto dydį, ir toliau vykdytų savo įsipareigojimus nariams ir išmokų gavėjams, įskaitant įsipareigojimus, susijusius su rizika grindžiamų politikos sprendimų poveikiu jų pensinių pajamų tikslams ir adekvačioms pensinėms išmokoms.“;*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Nors labai svarbu, kad PPĮ turėtų pakankamai turto, kad visada galėtų įvykdyti savo įsipareigojimus ir išliktų mokios, pernelyg didelis nenoras prisiimti riziką taip pat galėtų pakenkti dalyvių ir išmokų gavėjų interesams, pvz., dėl PPĮ sprendimų, kurie daro įtaką (būsimų) išmokų gavėjų perkamosios galios mažėjimui. Tai gali apimti sprendimus, susijusius su pensijų išmokų neindeksavimu. Kadangi pakankamų pensinių pajamų užtikrinimas taip pat*

*yra viena iš pagrindinių PPĮ pareigų, pernelyg didelio rizikos vengimo pasekmės yra svarbios ir turėtų būti įtrauktos į direktyvą, tačiau nenustatant griežtų reikalavimų.*

**Pakeitimas 286**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 18 b punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
15 straipsnio 3 dalis

| *Dabartinis tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***18b) 15 straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:*** |
| Tačiau 1 dalis netrukdo valstybėms narėms reikalauti, kad jų teritorijoje esančios PPĮ turėtų reguliuojamų nuosavų lėšų, arba nustatyti išsamesnes taisykles, jeigu jos pagrįstos rizikos ribojimu. | ***„***Tačiau 1 dalis netrukdo valstybėms narėms reikalauti, kad jų teritorijoje esančios PPĮ turėtų reguliuojamų nuosavų lėšų, arba nustatyti išsamesnes taisykles ***tik tuo atveju***, jeigu jos ***įrodo, kad tokios priemonės yra griežtai būtinos, proporcingos ir*** pagrįstos rizikos ribojimu. |
| | ***EIOPA savo iniciatyva arba kompetentingos institucijos prašymu gali pateikti neprivalomą nuomonę dėl to, ar valstybių narių nustatytos papildomos reguliuojamos nuosavos lėšos atitinka pirmojoje pastraipoje nustatytas sąlygas.“;*** |

Or. en

*(32016L2341)*

**Pakeitimas 287**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
17 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| ***20) 17 straipsnis papildomas 7 dalimi:*** | ***Išbraukta.*** | |
| ***„7. Komisijai pagal 64a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami šiame straipsnyje ir 18 straipsnyje nurodyti skaičiai ir procentinės vertės.“;*** | | |

Or. en

*Pagrindimas*

*17 ir 18 straipsniuose nurodyti skaičiais išreikšti parametrai yra pagrindiniai rizikos ribojimo reikalavimai, todėl jų nustatymui turėtų būti taikoma įprasta teisėkūros procedūra. Šių verčių pakeitimai gali turėti reikšmingų pasekmių PPĮ, jų dalyviams ir išmokų gavėjams, todėl jie neturėtų būti atliekami priimant deleguotuosius aktus.*

**Pakeitimas 288**
**Arba Kokalari**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
17 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***20) 17 straipsnis papildomas 7 dalimi:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***„7. Komisijai pagal 64a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami šiame straipsnyje ir 18 straipsnyje nurodyti skaičiai ir procentinės vertės.“;*** | |

Or. en

**Pakeitimas 289**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
17 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***20) 17 straipsnis papildomas 7 dalimi:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***„7. Komisijai pagal 64a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami šiame straipsnyje ir 18 straipsnyje nurodyti skaičiai ir procentinės vertės.“;*** | |

Or. en

*Pagrindimas*

*Mokumo atsargos ribos yra pagrindiniai teisiniai parametrai, apibrėžiantys PPĮ pagrindinius finansinius įsipareigojimus ir finansuojančiųjų subjektų atsakomybės riziką. Šių ribų pakeitimai turėtų būti atliekami priimant 1 lygio pakeitimą, o ne deleguotuoju aktu.*

**Pakeitimas 290**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
17 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***7. Komisijai pagal 64a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami šiame straipsnyje ir 18 straipsnyje nurodyti skaičiai ir procentinės vertės.“;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Išbraukta atsižvelgiant į tai, kad PPĮ direktyva yra tik minimalaus suderinimo pobūdžio.*

**Pakeitimas 291**
**Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
17 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 7. ***Komisijai pagal 64a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami šiame straipsnyje*** ir 18 straipsnyje nurodyti skaičiai ir procentinės vertės.***";*** | 7. ***Šiame straipsnyje*** ir 18 straipsnyje nurodyti skaičiai ir procentinės vertės ***bus pakeisti, kai Komisija, remdamasi viešaisiais šaltiniais, atliks atitinkamą, tinkamą ir išsamų tyrimą ir pateiks atitinkamą pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto per 18 mėnesių nuo ... [šios iš dalies keičiančios direktyvos įsigaliojimo dienos].*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Alternatyviai, šią dalį galima išbraukti.*

**Pakeitimas 292**
**Engin Eroglu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Būtina siekiant išlaikyti esamą padėtį.*

**Pakeitimas 293**
**Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
17 straipsnio 7 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 7. Komisijai pagal 64a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami šiame straipsnyje ir 18 straipsnyje nurodyti skaičiai ir procentinės vertės.“; | 7. Komisijai pagal 64a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami šiame straipsnyje ir 18 straipsnyje nurodyti skaičiai ir procentinės vertės. ***Mokumo atsargos nustatomos neviršijant šioje direktyvoje nustatytų minimalių ir maksimalių ribų. Prieš priimant bet kokius pakeitimus, atliekamus naudojantis deleguotaisiais aktais, būtina iš anksto konsultuotis su EIOPA ir pateikti poveikio analizę. Peržiūros atliekamos reguliariai kas penkerius metus***.“; |

Or. en

**Pakeitimas 294**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***21) [...]*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*18a straipsnyje numatyti trumpalaikiai mokumo testavimo nepalankiausiomis sąlygomis scenarijai taikomi įstaigoms, kurių investicijų laikotarpis yra ilgas ir kurios turi esamas nacionalines apsaugos sistemas, jau užtikrinančias apsaugą nuo tos pačios rizikos, kurią siekiama aprėpti šiuo straipsniu. Nustatytais scenarijais aktyviai ribojamos investicijos į nuosavą kapitalą ir nelikvidžias investicijas, o tai prieštarauja santaupų ir investicijų sąjungos tikslui. Šis straipsnis yra neproporcingas ir turėtų būti išbrauktas.*

**Pakeitimas 295**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18a straipsnis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***Išbraukta.*** |

Or. es

**Pakeitimas 296**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Buveinės valstybių narių kompetentingos institucijos reikalauja, kad pensijų sistemas valdančios PPĮ, kai pati PPĮ, o ne finansuojantysis subjektas prisiima įsipareigojimą apdrausti nuo biometrinės rizikos arba garantuoja tam tikrus investavimo rezultatus ar tam tikrą išmokų dydį, ***bent kas trejus metus*** atliktų testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, kad įvertintų savo gebėjimą vykdyti įsipareigojimus nariams ir išmokų gavėjams, be kita ko, pagal scenarijus, atspindinčius neigiamus rinkos ir demografinius pokyčius. | Buveinės valstybių narių kompetentingos institucijos reikalauja, kad pensijų sistemas valdančios PPĮ, kai pati PPĮ, o ne finansuojantysis subjektas prisiima įsipareigojimą apdrausti nuo biometrinės rizikos arba garantuoja tam tikrus investavimo rezultatus ar tam tikrą išmokų dydį, ***reguliariai*** atliktų testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, kad įvertintų savo gebėjimą vykdyti įsipareigojimus nariams ir išmokų gavėjams, be kita ko, pagal scenarijus, atspindinčius neigiamus rinkos ir demografinius pokyčius. ***Kompetentingos institucijos, nustatydamos testavimo nepalankiausiomis sąlygomis apimtį, išsamumą ir dažnumą, turi atsižvelgti į PPĮ veiklos pobūdį, riziką, mastą ir sudėtingumą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 297**

**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės taip pat ***gali reikalauti***, kad PPĮ įvertintų, ar jos prognozuojama turima mokumo atsarga viršija jos būtinąją mokumo atsargą arba, kai taikytina, bet kokį didesnį reguliuojamų nuosavų lėšų lygį, kurio reikalaujama pagal nacionalinę teisę remiantis 15 straipsniu. | Valstybės narės taip pat ***reikalauja***, kad PPĮ įvertintų, ar jos prognozuojama turima mokumo atsarga viršija jos būtinąją mokumo atsargą arba, kai taikytina, bet kokį didesnį reguliuojamų nuosavų lėšų lygį, kurio reikalaujama pagal nacionalinę teisę remiantis 15 straipsniu. |

Or. en

**Pakeitimas 298**
**Auke Zijlstra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 2 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***2. Remiantis 1 dalimi, PPĮ per ateinančius dešimt finansinių metų, skaičiuojant nuo naujausių finansinių ataskaitų datos, numato turtą ir įsipareigojimus pagal kiekvieną iš šių scenarijų:***<br>***a) pagrindinį scenarijų, pagal kurį tęsiasi naujausiose finansinėse ataskaitose vyraujančios ekonominės sąlygos;***<br>***b) nepalankų scenarijų, kai palūkanų normos nuolat santykinai sumažėja 40 % arba absoliučiai sumažėja 0,75 procentinio punkto, taikant didesnį dydį, ir kai palūkanų normos nenukrenta žemiau 0 % arba neviršija 3,5 %;*** | ***Išbraukta.*** |

***c) nepalankų scenarijų, kai investicijų grąža iš turto, kuriam netaikomi nusidėvėjimo atskaitymai, sumažėja 30 %;***

***d) visų amžiaus grupių narių ir išmokų gavėjų mirtingumas sumažėjo 10 %.***

***Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, valstybės narės gali reikalauti, kad PPĮ:***

***a) rengtų prognozes daugiau kaip dešimčiai finansinių metų;***

***b) patikrintų prognozes pagal scenarijus, kurie yra nepalankesni nei pirmos pastraipos b, c ar d punkte nustatyti scenarijai;***

***c) patikrintų prognozes pagal papildomus testavimo nepalankiausiomis sąlygomis scenarijus.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Jau suderintas dešimties metų prognozės laikotarpis užtikrina išsamų ilgalaikį vertinimą. Leidimas nacionalinėms institucijoms taikyti ilgesnius laikotarpius, griežtesnius scenarijus ar papildomus scenarijus sukuria neribotus priežiūros reikalavimus, mažina teisinį tikrumą ir kenkia palyginamumui.*

**Pakeitimas 299**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 2 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Nukrypstant nuo ***pirmos pastraipos***, valstybės narės gali reikalauti, kad PPĮ: | Nukrypstant nuo ***1 ir 2 pastraipų***, valstybės narės gali reikalauti, kad PPĮ: |

Or. en

**Pakeitimas 300**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 2 dalies 2 pastraipos a punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***a) rengtų prognozes daugiau kaip dešimčiai finansinių metų;*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 301**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 2 dalies 2 pastraipos c punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***c) patikrintų prognozes pagal papildomus testavimo nepalankiausiomis sąlygomis scenarijus.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 302**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 2 dalies 2 a pastraipa (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***Jei padidėja rinkos svyravimai arba susiklosto kitos išskirtinės rinkos aplinkybės, Komisija, pasikonsultavusi su EIOPA, gali priimti deleguotąjį aktą, kad prognozė būtų atliekama remiantis ekstremaliaisiais scenarijais, kurie yra*** |

***griežtesni už scenarijus, nurodytus pirmosios pastraipos b, c arba d punktuose.***

Or. en

**Pakeitimas 303**
**Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 2 a dalis (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***2a. Pagal šią direktyvą reikalaujamas testavimas nepalankiausiomis sąlygomis apsiriboja finansiškai reikšminga rinkos, palūkanų normų, investicijų, ilgaamžiškumo, mirtingumo ir demografine rizika. Valstybės narės ir kompetentingos institucijos nereikalauja, kad PPĮ taikytų testavimo nepalankiausiomis sąlygomis scenarijus, susijusius su klimato kaita, aplinkos apsauga, pereinamojo laikotarpio politika ar kitais aplinkosaugos klausimais.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*PPĮ testavimas nepalankiausiomis sąlygomis turėtų būti sutelktas į riziką, tiesiogiai susijusią su įstaigos gebėjimu įvykdyti pensijų įsipareigojimus. Su klimato kaita susiję scenarijai yra spekuliatyvūs, priklauso nuo politinių aplinkybių ir netinka kaip privalomi rizikos ribojimo parametrai ilgalaikėms pensijų sistemoms.*

**Pakeitimas 304**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Jeigu 1 dalyje nurodyto testavimo nepalankiausiomis sąlygomis rezultatai rodo, kad pagal bet kurį iš 2 ***dalyje*** nurodytų scenarijų PPĮ ***turėtų*** nepakankamai turto techniniams atidėjiniams padengti arba, kai taikytina, ***turėtų*** nepakankamą mokumo atsargą, kad bet kuriais prognozuojamais metais galėtų laikytis būtinosios mokumo atsargos arba bet kurio aukštesnio reguliuojamų nuosavų lėšų lygio, kurio reikalaujama pagal nacionalinę teisę remiantis 15 straipsniu, valstybės narės užtikrina, kad kompetentinga institucija ***pareikalautų*** PPĮ pateikti konvergencijos planą. | Jeigu 1 dalyje nurodyto testavimo nepalankiausiomis sąlygomis rezultatai rodo, kad pagal bet kurį iš 2 ***dalies a, b arba c punktuose*** nurodytų scenarijų ***kyla reikšminga rizika, kad*** PPĮ ***gali turėti*** nepakankamai turto techniniams atidėjiniams padengti arba, kai taikytina, ***gali turėti*** nepakankamą mokumo atsargą, kad bet kuriais prognozuojamais metais galėtų laikytis būtinosios mokumo atsargos arba bet kurio aukštesnio reguliuojamų nuosavų lėšų lygio, kurio reikalaujama pagal nacionalinę teisę remiantis 15 straipsniu, valstybės narės užtikrina, kad kompetentinga institucija ***galėtų pareikalauti*** PPĮ pateikti ***proporcingą*** konvergencijos planą. ***Jeigu 2 dalies d punkte nurodyto scenarijaus rezultatai rodo esant reikšmingą riziką, kompetentinga institucija gali reikalauti, kad PPĮ įvertintų tą riziką ir ją suvaldytų pasinaudodama esamomis rizikos valdymo arba atkūrimo priemonėmis. Tokie rezultatai savaime nesudaro pagrindo reikalauti pateikti konvergencijos planą arba nedelsiant padidinti turimą mokumo atsargą.*** |

Or. en

**Pakeitimas 305**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 3 dalies 3 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Valstybės narės užtikrina, kad PPĮ konvergencijos planą kompetentingai institucijai pateiktų per ***tris mėnesius*** nuo | Valstybės narės užtikrina, kad PPĮ konvergencijos planą kompetentingai institucijai pateiktų per ***tam tikrą laikotarpį*** |

| | |
|---|---|
| testavimo nepalankiausiomis sąlygomis atlikimo dienos. | nuo testavimo nepalankiausiomis sąlygomis atlikimo dienos. |

Or. en

**Pakeitimas 306**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 3 dalies 3 pastraipa

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| Jei konvergencijos planas nepateikiamas per ***tris mėnesius*** arba jei konvergencijos plane nėra patikimų veiksmų nustatytai nepakankamo finansavimo arba, kai taikytina, nepakankamos turimos mokumo atsargos problemai spręsti atliekant testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, valstybės narės užtikrina, kad kompetentingos institucijos turėtų įgaliojimus reikalauti, kad PPĮ turėtų didesnę mokumo atsargą. | Jei konvergencijos planas nepateikiamas per ***tam tikrą laikotarpį*** arba jei konvergencijos plane nėra patikimų veiksmų nustatytai nepakankamo finansavimo arba, kai taikytina, nepakankamos turimos mokumo atsargos problemai spręsti atliekant testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, valstybės narės užtikrina, kad kompetentingos institucijos turėtų įgaliojimus reikalauti, kad PPĮ turėtų didesnę mokumo atsargą. |

Or. en

**Pakeitimas 307**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 3 a dalis (nauja)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***3a. Jeigu 1 dalyje nurodyto testavimo nepalankiausiomis sąlygomis rezultatai rodo, kad pagal 2 dalyje nurodytus scenarijus PPĮ bet kuriais prognozuojamais metais turėtų turto, kuris būtų žymiai didesnis nei būtina jos*** |

| | |
|---|---|
| | ***techniniams atidėjiniams padengti, arba, jei taikytina, turėtų laisvą mokumo atsargą, kuri būtų žymiai didesnė nei būtina jos privalomai mokumo atsargai arba bet kokiam aukštesniam reguliuojamų nuosavų lėšų lygiui, reikalaujamam pagal nacionalinę teisę remiantis 15 straipsniu, valstybės narės reikalauja, kad ta PPĮ pateiktų išsamų paaiškinimą, kaip ji toliau vykdys savo įsipareigojimus nariams ir naudos gavėjams, taip pat paaiškintų, kokį poveikį politikos sprendimai turės jos pensinių pajamų tikslams ir tinkamų pensinių pajamų užtikrinimui.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*While it is essential that IORPs hold enough assets to always meet their obligations and stay solvent, being overly risk-averse could also affect the interest of members and beneficiaries, for example through choices made by an IORP that impact the purchasing power of (future) beneficiaries. This can include choices related to non-indexation of pension benefits. Since providing adequate retirement income also is a key obligation of IORPs, the effects of being overly risk-averse are relevant and should be included in the Directive. The stress tests under this new Article could be a useful way to also measure whether an IORP is overly risk-averse.*

**Pakeitimas 308**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 5 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***5. Valstybės narės gali nuspręsti netaikyti 1–3 dalių, kai jos reikalauja, kad jų teritorijoje esančios PPĮ turėtų reguliuojamų nuosavų lėšų, viršijančių 17 straipsnyje nurodytą būtinąją mokumo atsargą, su sąlyga, kad tokie reguliuojamų nuosavų lėšų reikalavimai būtų pagrįsti rizika, bent jau rinkos ir ilgaamžiškumo rizikos atžvilgiu.“;*** | ***Išbraukta.*** |

**Pakeitimas 309**
**Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
18 a straipsnio 5 dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 5. Valstybės narės gali nuspręsti netaikyti 1–3 dalių, kai jos reikalauja, kad jų teritorijoje esančios PPĮ turėtų reguliuojamų nuosavų lėšų, viršijančių 17 straipsnyje nurodytą būtinąją mokumo atsargą, su sąlyga, kad tokie reguliuojamų nuosavų lėšų reikalavimai būtų pagrįsti rizika, bent jau rinkos ir ilgaamžiškumo rizikos atžvilgiu.“; | 5. Valstybės narės gali nuspręsti netaikyti 1–3 dalių, kai jos reikalauja, kad jų teritorijoje esančios PPĮ turėtų reguliuojamų nuosavų lėšų, viršijančių 17 straipsnyje nurodytą būtinąją mokumo atsargą, su sąlyga, kad tokie reguliuojamų nuosavų lėšų reikalavimai būtų pagrįsti rizika, bent jau rinkos ir ilgaamžiškumo rizikos atžvilgiu***, arba tais atvejais, kai pagal lygiavertes nacionalines taisykles PPĮ jau privalo įvertinti ir valdyti atitinkamą riziką, taikydamos rizika grindžiamus mokumo, valdymo ir nuosavo rizikos vertinimo reikalavimus, įskaitant nuosavo rizikos ir mokumo vertinimą, siekiant išvengti pasikartojančių ir neproporcingų reikalavimų***.“; |

Or. en

*Pagrindimas*

*18a dalyje nurodyti reikalavimai turėtų būti taikomi proporcingai ir neturėtų automatiškai lemti papildomų kapitalo reikalavimų ar konvergencijos planų tais atvejais, kai riziką galima tinkamai valdyti pasinaudojant esamomis rizikos valdymo, valdymo ar atkūrimo priemonėmis. Šis pakeitimas padeda išvengti reikalavimų dubliavimo, kartu išsaugant kompetentingų institucijų galimybę imtis veiksmų, kai nustatoma reikšminga rizika.*

**Pakeitimas 310**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**

**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a–d papunkčiai**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1a–1d pastraipos, 6–8 dalys

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 311**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio a punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1. Valstybės narės reikalauja, kad jų teritorijoje leidimą turinčios PPĮ investuotų pagal rizikos ribojimo principą, visų pirma laikydamosi šių taisyklių:“; | 1. Valstybės narės reikalauja, kad jų teritorijoje leidimą turinčios ***arba įregistruotos*** PPĮ investuotų pagal rizikos ribojimo principą, visų pirma laikydamosi šių taisyklių:“; |

Or. en

**Pakeitimas 312**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio a a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

| *Dabartinis tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***aa) a punktas iš dalies keičiamas taip:*** |
| a) turtas investuojamas atsižvelgiant į ilgalaikius bendrus visų narių ir išmokų gavėjų interesus. Galimo interesų konflikto atveju PPĮ arba jos portfelį valdantis subjektas užtikrina, kad būtų investuojama paisant tik narių ir išmokų gavėjų interesų; | **„**a) turtas investuojamas atsižvelgiant į ilgalaikius bendrus visų narių ir išmokų gavėjų interesus***, įskaitant tinkamos ir ekonomiškos ilgalaikės grąžos užtikrinimą bei PPĮ ilgalaikių įsipareigojimų apsaugą***. Galimo interesų konflikto atveju PPĮ arba |

| | |
|---|---|
| | jos portfelį valdantis subjektas užtikrina, kad būtų investuojama paisant tik narių ir išmokų gavėjų interesų;**“*;*** |

Or. en

*(32016L2341)*

**Pakeitimas 313**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos a punkto a a papunktis (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

| *Dabartinis tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***aa) a punktas pakeičiamas taip:*** |
| a) turtas investuojamas atsižvelgiant į ilgalaikius bendrus visų narių ir išmokų gavėjų interesus. Galimo interesų konflikto atveju PPĮ arba jos portfelį valdantis subjektas užtikrina, kad būtų investuojama paisant tik narių ir išmokų gavėjų interesų; | **„**a) turtas investuojamas atsižvelgiant į ilgalaikius bendrus visų narių ir išmokų gavėjų interesus. Galimo interesų konflikto atveju PPĮ arba jos portfelį valdantis subjektas užtikrina, kad būtų investuojama paisant tik narių ir išmokų gavėjų interesų; ***bent kas trejus metus PPĮ turi atlikti savo narių ir išmokų gavėjų pensijų poreikių vertinimą, įskaitant, be kita ko, tikslinius pajamų pakeitimo koeficientus, numatomą investicijų grąžą ir likvidumo poreikius. Remdamosi šiuo vertinimu, PPĮ turi patvirtinti arba, jei reikia, patikslinti savo turto paskirstymą, siekdamos užtikrinti, kad jis nuolat atitiktų jų narių ir išmokų gavėjų charakteristikas bei poreikius;“*** |

Or. en

*(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A02016L2341-20250117&qid=1782305062370)*

**Pakeitimas 314**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio a b punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a a–a d punktai (nauji)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ab) 19 straipsnio 1 dalyje įterpiami šie punktai:*** |
| | ***„aa) daugiamečių investavimo strategijų pakeitimus tvirtina valdyba arba kiti valdymo organai, kuriuose tiesiogiai arba per socialinių partnerių išrinktus ar paskirtus atstovus atstovaujama valstybinių profesinių pensijų įstaigų, įskaitant savarankiškai dirbančių asmenų profesinių pensijų įstaigas, nariams ir išmokų gavėjams;*** |
| | ***ab) PPĮ nustato narių ir išmokų gavėjų investicinius prioritetus, įskaitant tvarumo prioritetus, ir informuoja narius ir išmokų gavėjus apie pagrindines investicijų linijas, įskaitant linijas, susijusias su ASV kriterijais;*** |
| | ***ac) PPĮ užtikrina, kad atrenkant investicijų valdytojus ir suteikiant investavimo įgaliojimus būtų atsižvelgiama į rizikos ribojimo principą, narių ir išmokų gavėjų interesus ir galimą tvarumo riziką;*** |
| | ***ad) PPĮ vengia rizikos, susijusios su alternatyviais turto objektais, įskaitant, be kita ko, privataus kapitalo, rizikos kapitalo ir infrastruktūros rinkas.“;*** |

Or. en

**Pakeitimas 315**
**Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio b punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) ***laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į tvarumo riziką, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte, ir tuo tikslu PPĮ atsižvelgia*** į ***galimą ilgalaikį savo investavimo strategijos ir sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos*** pobūdį***, mastą*** ir ***sudėtingumą.“;*** | b) ***turtas investuojamas tik atsižvelgiant*** į ***narių ir išmokų gavėjų ilgalaikius interesus, atsižvelgiant į saugumą, kokybę, likvidumą, pelningumą, diversifikavimą bei įsipareigojimų*** pobūdį ir ***trukmę.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Siūlomas privalomas tvarumo veiksnių įvertinimas turėtų būti pakeistas aiškia patikėjimo pareiga. Pagrindinis kriterijus turi būti tai, ar investicija atitinka pensijų kaupėjų ilgalaikius finansinius interesus.*

**Pakeitimas 316**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio b punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ***, priimdamos*** investavimo sprendimus***, atsižvelgia į tvarumo riziką, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte,*** ir ***tuo tikslu PPĮ atsižvelgia į galimą ilgalaikį savo investavimo strategijos ir sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.“***; | b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ ***savo*** investavimo sprendimus ***griežtai grindžia finansinių rizikų vertinimu*** ir ***siekiu kuo labiau padidinti ilgalaikę pagal riziką pakoreguotą grąžą, atsižvelgiant į dalyvių ir išmokų gavėjų gyvenimo ciklo bei pagal amžių diferencijuotą rizikos profilį***; |

Or. en

**Pakeitimas 317**
**Martin Schirdewan**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio b punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į ***tvarumo riziką, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte, ir tuo tikslu PPĮ atsižvelgia į*** galimą ilgalaikį ***savo investavimo strategijos ir*** sprendimų poveikį tvarumo ***veiksniams, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte.*** Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą. | b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į galimą ilgalaikį ***investavimo*** sprendimų poveikį ***aplinkos, socialiniams ir valdymo veiksniams, visų pirma į neigiamą poveikį tvarumui, taip pat į investavimo sprendimų*** tvarumo ***riziką***. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą. |

Or. en

**Pakeitimas 318**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio b punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į tvarumo riziką, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte, ***ir tuo tikslu PPĮ atsižvelgia į galimą ilgalaikį savo*** | b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į tvarumo riziką, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte, ***kai minėta rizika yra finansiškai reikšminga jų turto vertei,*** |

| | |
|---|---|
| ***investavimo strategijos ir sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte***. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą. | ***įsipareigojimų pobūdžiui ir trukmei bei narių ir išmokų gavėjų ilgalaikiams interesams. Ta rizika, kai taikytina, gali apimti turto vertės sumažėjimo riziką, kylančią dėl reguliavimo pokyčių ar kitų su tvarumu susijusių rinkos pokyčių***. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą. |

Or. es

**Pakeitimas 319**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio b punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į tvarumo riziką***, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte,*** ir tuo tikslu PPĮ atsižvelgia į galimą ilgalaikį savo investavimo strategijos ir sprendimų poveikį tvarumo veiksniams***, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte***. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.“; | b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į ***sisteminę, sudėtingą ir ilgalaikę*** tvarumo riziką***, taip pat į jos sudėtinį poveikį,*** ir tuo tikslu PPĮ atsižvelgia į galimą ilgalaikį savo investavimo strategijos ir sprendimų poveikį ***mokslu pagrįstiems*** tvarumo veiksniams. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.“; |

Or. en

**Pakeitimas 320**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio b punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į ***tvarumo riziką, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte***, ir tuo tikslu PPĮ atsižvelgia į galimą ilgalaikį savo investavimo strategijos ir sprendimų poveikį ***tvarumo*** veiksniams***, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte***. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.***";*** | b) ***a)*** laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į ***poveikį tvarumui***, ir tuo tikslu PPĮ atsižvelgia į galimą ilgalaikį savo investavimo strategijos ir sprendimų poveikį ***aplinkos, socialiniams ir valdymo*** veiksniams. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, ***riziką,*** mastą ir sudėtingumą. ***Tvarumo rizika ir veiksniai gali būti taikomi taip, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2019/2088.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*As the SFDR is currently being reviewed, it would be risky to completely link the concepts of sustainability risk and sustainability factors to this regulation without knowing the final outcome. In addition, IORPs are not ordinary financial market participants as intended under the SFDR, offering financial products to investors. The members of an IORP in many cases do not have a choice, for example in the case of auto-enrollment, and IORPs work on the basis of social dialogue and collective bargaining. Applying the SFDR definitions should therefore be a choice for IORPs and not an obligation.*

**Pakeitimas 321**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio b punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į tvarumo riziką, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte***, ir tuo tikslu PPĮ atsižvelgia į galimą ilgalaikį savo investavimo strategijos ir sprendimų poveikį tvarumo veiksniams, kaip*** | b) laikydamosi rizikos ribojimo principo, PPĮ, priimdamos investavimo sprendimus, atsižvelgia į tvarumo riziką, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2088* 2 straipsnio 22 punkte. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą. ***Valstybės narės neturi nustatyti PPĮ su tvarumu*** |

| | |
|---|---|
| ***apibrėžta Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte***. Tai daroma proporcingai, atsižvelgiant į PPĮ veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.“; | ***susijusių reikalavimų, kiek tai susiję su investavimo sprendimais, viršijančių reikalavimus, kurie pagal Sąjungos teisę taikomi kitiems panašaus dydžio ir rizikos profilio finansų rinkos dalyviams***; |

Or. en

*Pagrindimas*

*Prudencinio investavimo taisyklėse turėtų būti atsižvelgiama į tvarumo riziką, kuri yra finansiškai reikšminga pensijų sistemai. Bendroji prievolė įvertinti investavimo sprendimų poveikį tvarumo veiksniams yra neproporcinga nedidelėms PPĮ. Vienodų veiklos sąlygų nuostata užkerta kelią pernelyg griežtų reikalavimų nustatymui, kuris iškreiptų vidaus rinką.*

**Pakeitimas 322**
**Danuše Nerudová**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio b a punktas (naujas)**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| | ***ba) PPĮ, kurių valdomas turtas viršija 1 mlrd. EUR, bent 2 proc. savo turto skiria rizikos kapitalui, laikydamosi rizikos ribojimo principo ir atsižvelgdamos į savo narių ir išmokų gavėjų interesus.*** |

Or. en

**Pakeitimas 323**
**Arba Kokalari**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto a papunkčio c punktas**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d punktas

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| d) turtas ***daugiausia*** investuojamas ***reguliuojamose rinkose, DPS ar OPS;“;*** | d) turtas investuojamas ***diversifikuotai, atsižvelgiant į turto likvidumo profilį, vertinamą atsižvelgiant į bendrą PPĮ portfelį.*** |

Or. en

**Pakeitimas 324**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1b dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1b. Valstybės narės reikalauja, kad turtas, laikomas techniniams atidėjiniams padengti, taip pat būtų investuojamas atsižvelgiant į PPĮ prisiimtų įsipareigojimų pobūdį ir trukmę. | 1b. Valstybės narės reikalauja, kad turtas, laikomas techniniams atidėjiniams padengti, taip pat būtų ***įvairiai*** investuojamas atsižvelgiant į PPĮ prisiimtų įsipareigojimų pobūdį ir trukmę. |

Or. en

**Pakeitimas 325**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1c dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų narių ir išmokų gavėjų tvarumo prioritetus, kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. es

**Pakeitimas 326**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1c dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų narių ir išmokų gavėjų tvarumo prioritetus, kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*Reikalavimas, kad valstybės narės užtikrintų, jog PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų narių ir išmokos gavėjų tvarumo prioritetus, yra nerealus.*

**Pakeitimas 327**
**Markus Ferber, Andrea Wechsler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1c dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų narių ir išmokų gavėjų tvarumo prioritetus, kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*1c ir 1d dalyse MiFID II nuostatos dėl individualaus tinkamumo perkeltos į kolektyvinį profesinių pensijų draudimo kontekstą, kuriame individualių narių pageidavimų nustatymas praktiškai neįmanomas. Kolektyvinėse apibrėžtų išmokų sistemose atskirų narių pageidavimų atspindėjimas prieštarauja jų pagrindinei struktūrai. Apibrėžtys grindžiamos šiuo metu persvarstomomis Tvarios finansinės informacijos atskleidimo reglamento nuostatomis, o tai sukelia teisinį neapibrėžtumą.*

**Pakeitimas 328**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1c dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų narių ir išmokų gavėjų tvarumo prioritetus, kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus.*** | ***Išbraukta.*** |

Or. en

**Pakeitimas 329**
**Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1c dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ ***investavimo sprendimai atspindėtų narių*** ir išmokų ***gavėjų tvarumo prioritetus, kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus.*** | 1c. ***Jeigu PPĮ investuoja arba ketina investuoti į turtą, kuris rinkoje pateikiamas, ženklinamas ar klasifikuojamas kaip prisidedantis prie aplinkosaugos tikslų siekimo,*** valstybės narės reikalauja, kad PPĮ ***bent kartą per trejus metus ir prieš atliekant bet kokius*** |

***esminius atitinkamos investicijų politikos pakeitimus atliktų kiekvieno savo nario*** ir išmokų ***gavėjo apklausą. Apklausoje narių ir išmokų gavėjų turi būti teiraujamasi:***

***a) ar jie pageidauja, kad PPĮ atliktų daugiau, mažiau ar tiek pat tokių investicijų; ir***

***b) koks mažiausias ir didžiausias atitinkamo portfelio procentinis dydis gali būti skiriamas tokioms investicijoms***.

Or. en

*Pagrindimas*

*Sprendimą dėl to, ar jų pensijų santaupos gali būti naudojamos žaliosioms investicijoms, ir dėl didžiausios leidžiamos šių investicijų dalies turėtų priimti dalyviai, o ne reguliavimo institucijos ar PPĮ valdytojai. Šiuo požiūriu gerbiamas dalyvių pasirinkimas ir nenustatomos privalomos žaliųjų investicijų kvotos.*

**Pakeitimas 330**
**Jonás Fernández, César Luena**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1c dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1c. ***Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų*** narių ir išmokų gavėjų tvarumo prioritetus, ***kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus***. | 1c. ***Paslaugų teikėjai savo investavimo strategijose turėtų atsižvelgti į*** narių ir išmokų gavėjų tvarumo prioritetus, ***laikydamiesi Europos Sąjungos nustatytų standartų ir 1 dalyje išdėstytų investicijų principų, kad išvengtų ekologinio manipuliavimo praktikos ir užtikrintų nariams bei išmokų gavėjams teikiamos informacijos skaidrumą***. |

Or. en

**Pakeitimas 331**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1c dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų ***narių ir išmokų gavėjų*** tvarumo ***prioritetus, kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus***. | 1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų ***reikšmingos žalos nedarymo principą, taip pat įvairių rūšių riziką, įskaitant sisteminę, sudėtingą ir ilgalaikę*** tvarumo ***riziką bei jos sudėtinį poveikį***. |

Or. en

**Pakeitimas 332**
**Dirk Gotink**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1c dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| 1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų narių ir išmokų gavėjų tvarumo prioritetus, kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus. | 1c. Valstybės narės reikalauja, kad PPĮ investavimo sprendimai atspindėtų narių ir išmokų gavėjų tvarumo prioritetus, kai PPĮ gali įvertinti tuos narystės prioritetus ir tiek, kiek tie prioritetai atitinka 1 dalyje nustatytus investavimo principus. ***PPĮ gali pačios nuspręsti, kaip geriausiai įvertinti šiuos prioritetus, įskaitant apklausas arba narių ir išmokų gavėjų dalyvavimą konkrečiose valdymo struktūrose.*** |

Or. en

*Pagrindimas*

*PPĮ turėtų ir toliau turėti teisę pačios nuspręsti, kaip vertinti tvarumo prioritetus, nes ne visais atvejais tai susiję su individualiais investavimo sprendimais (tai gali būti ir kolektyviniai sprendimai).*

**Pakeitimas 333**
**Isabel Benjumea Benjumea**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1d dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1d. Taikant 1c dalį, tvarumo prioritetai reiškia nario, išmokų gavėjo ar galimo nario pasirinkimą, ar ir, jei taip, kokiu mastu į jo investiciją turi būti įtraukta viena ar daugiau iš šių finansinių priemonių:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***a) finansinė priemonė, dėl kurios klientas arba potencialus klientas nusprendžia, kad tam tikra mažiausia procentinė dalis turi būti skirta aplinkos atžvilgiu tvarioms investicijoms, apibrėžtoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/852** 2 straipsnio 1 punkte;*** | |
| ***b) finansinė priemonė, dėl kurios klientas arba potencialus klientas nusprendžia, kad tam tikra mažiausia procentinė dalis turi būti skirta tvarioms investicijoms, apibrėžtoms Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 17 punkte;*** | |
| ***c) finansinė priemonė, kuria atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, apibrėžtiems Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte, kai tą atsižvelgimą patvirtinančius kokybinius ar kiekybinius elementus nustato klientas arba potencialus klientas.*** | |

Or. es

**Pakeitimas 334**
**Sirpa Pietikäinen**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341

19 straipsnio 1d dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1d. Taikant 1c dalį, tvarumo prioritetai reiškia nario, išmokų gavėjo ar galimo nario pasirinkimą, ar ir, jei taip, kokiu mastu į jo investiciją turi būti įtraukta viena ar daugiau iš šių finansinių priemonių:*** | ***Išbraukta.*** |
| ***a) finansinė priemonė, dėl kurios klientas arba potencialus klientas nusprendžia, kad tam tikra mažiausia procentinė dalis turi būti skirta aplinkos atžvilgiu tvarioms investicijoms, apibrėžtoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/852** 2 straipsnio 1 punkte;*** | |
| ***b) finansinė priemonė, dėl kurios klientas arba potencialus klientas nusprendžia, kad tam tikra mažiausia procentinė dalis turi būti skirta tvarioms investicijoms, apibrėžtoms Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 17 punkte;*** | |
| ***c) finansinė priemonė, kuria atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, apibrėžtiems Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte, kai tą atsižvelgimą patvirtinančius kokybinius ar kiekybinius elementus nustato klientas arba potencialus klientas.“;*** | |

Or. en

**Pakeitimas 335**
**Fernando Navarrete Rojas**

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1d dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1d. Taikant 1c dalį, tvarumo prioritetai reiškia nario, išmokų gavėjo ar*** | ***Išbraukta.*** |

***galimo nario pasirinkimą, ar ir, jei taip, kokiu mastu į jo investiciją turi būti įtraukta viena ar daugiau iš šių finansinių priemonių:***

***a) finansinė priemonė, dėl kurios klientas arba potencialus klientas nusprendžia, kad tam tikra mažiausia procentinė dalis turi būti skirta aplinkos atžvilgiu tvarioms investicijoms, apibrėžtoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/852** 2 straipsnio 1 punkte;***

***b) finansinė priemonė, dėl kurios klientas arba potencialus klientas nusprendžia, kad tam tikra mažiausia procentinė dalis turi būti skirta tvarioms investicijoms, apibrėžtoms Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 17 punkte;***

***c) finansinė priemonė, kuria atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, apibrėžtiems Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte, kai tą atsižvelgimą patvirtinančius kokybinius ar kiekybinius elementus nustato klientas arba potencialus klientas.“;***

Or. en

**Pakeitimas 336**
**Marlena Maląg**
ECR frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos**
**1 straipsnio 1 pastraipos 22 punkto b papunktis**
Direktyva (ES) 2016/2341
19 straipsnio 1d dalis

| *Komisijos siūlomas tekstas* | *Pakeitimas* |
|---|---|
| ***1d. Taikant 1c dalį, tvarumo prioritetai reiškia nario, išmokų gavėjo ar galimo nario pasirinkimą, ar ir, jei taip, kokiu mastu į jo investiciją turi būti įtraukta viena ar daugiau iš šių finansinių priemonių:*** | ***Išbraukta.*** |

***a) finansinė priemonė, dėl kurios klientas arba potencialus klientas nusprendžia, kad tam tikra mažiausia procentinė dalis turi būti skirta aplinkos atžvilgiu tvarioms investicijoms, apibrėžtoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/852** 2 straipsnio 1 punkte;***

***b) finansinė priemonė, dėl kurios klientas arba potencialus klientas nusprendžia, kad tam tikra mažiausia procentinė dalis turi būti skirta tvarioms investicijoms, apibrėžtoms Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 17 punkte;***

***c) finansinė priemonė, kuria atsižvelgiama į pagrindinį neigiamą poveikį tvarumo veiksniams, apibrėžtiems Reglamento (ES) 2019/2088 2 straipsnio 24 punkte, kai tą atsižvelgimą patvirtinančius kokybinius ar kiekybinius elementus nustato klientas arba potencialus klientas.“;***

Or. en

*Pagrindimas*

*Nerealu reikalauti, kad PPĮ investiciniuose sprendimuose atsispindėtų ir būtų įvertinti narių tvarumo prioritetai.*